

БГ



БЕН

Издание на PA Events Ltd.

6 април, брой 7 (257), година X

www.bgben.co.uk

Цена £ 1.00

Теми на броя

За дискриминацията с Ивайло Калфин

на стр. 2

Българин от Лондон ще бяга в най-тежкия маратон...

на стр. 5

Какво ново по закупуването на жилища в Англия

на стр. 6

Ако нарушим правилата в градския транспорт

на стр. 8

„Българите тичат за насам“

на стр. 11

Като ще се плашим с българи – малко история

на стр. 16

ARDA-2
Добре дошли в най-стария български ресторант в Лондон

Купонът тук е го зори!

За резервации:
02072635902
(след 11.00 часа)
156A Seven Sisters Road,
London, N7 7PL

Cafe-Bar OLIMP
Петък и събота –
жива музика до зори
сезонен интернет на стр. 22

MOT £35.00
БЪЛГАРСКИ ТАРАЖ
СТР. 13

Български ресторант
Café в Croydon
на стр. 13

BULGARIA FOOD
нов български магазин
на Turnpike Lane
на стр. 22

Избори 2013:

посолството в Лондон не е единственото място



Удобната за вас изборна секция е на едно заявление разстояние

Канадският трудов пазар е отворен за вас!
на 6 стр.



MoneyGram Ви поздравява с настъпването на пролетта!

00800 026 0635
moneygram.co.uk

©2013 MoneyGram. Всички права запазени.

MoneyGram
парични преводи

AFCE ADVICE
Счетоводство и Бизнес консултации

- Връщане на данъци, Tax Return
- Self-employed
- Limited (LTD) company, Payroll, VAT
- National Insurance регистрация
- UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка
- Соц. помощи-кандидатстване, обжалване

1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH

Phone: 020 8555 5143 Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

PRIME ADVISORS

- Приключване на смет. години от лицензиран счетоводител
- Регистриране на Ltd. целогодишно счетоводство
- Възстановяване на данъци (Tax Return), Payroll, VAT Returns
- Регистрация в Tax Office, NI номер

6 Hamilton Road, London E15 3AE ☎ 0 207 511 3404
primeadvisors.co.uk

Levenes
АДВОКАТСКА КАНТОРА

Трудови злоупотреки?
Пътнотранспортни произшествия?
Всякакви видове злоупотреки

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810; Александрина - 020 8826 1320, 07769144023

Безплатна консултация
от адвокати-специалисти,
говорещи на български
Безплатен съвет и процедура
Получавате хиляди
стерлинги компенсация

Евродепутатът Ивайло Калфин пред БГ БЕН:

Звучи абсурдно да смяташ, че когато позволиш на едни хора да работят точно тогава те ще дойдат при теб с други цели

Ивайло Калфин - вицепремиер и министър на външните работи в правителството на Сергей Станишев, евродепутат от листата на „Коалиция за България“

Г-н Калфин, как бихте коментирали „номинарането“ на България и Румъния за символ на имигрантската заплаха на Острова?

- Абсурдно и неадекватно. Българските граждани се използват като средство във вътрешната предизборна борба, което е абсолютно недопустимо. Но хубавото е, че членството ни в Европейския съюз дава достатъчно инструменти, за да се противопоставим в тази ситуация. Няма основание за подобно отношение дори и по силата на това, че фактите за нас като имигранти във Великобритания говорят точно обратното на това, което се тиражира.

През миналата седмица вестник „Дейли Телеграф“ съобщи, че се обмисляло въ-

веждането на биометрични досиета за идващите българи и румънци. Възможно ли е това да стане наистина?

- Такава мярка не може да се въведе само за българи и румънци. Ако британските власти решат да я въведат за всички идващи емигранти, това може да има известно основание, тъй като биометричните данни са част от паспортните и ID данни. Но ако стъпката се предприеме само срещу българските и румънските граждани, Европейската комисия ще реагира наистина много остро. Тук не става въпрос за унизителното снемане на пръстови отпечатъци, а за неправомерното ни отделяне по един или друг начин от другите страни.

Европейският съд за правата на човека също би могъл да бъде използван в случая като институция, въпреки че той не е орган на Европейския съюз, а на Съвета за Европа. ЕС има собствени механизми за борба с формите на дискриминация, които са залегнали в почти всеки един негов документ. В случай, че се стигне до подобна стъпка, първата инстанция,

която трябва да бъде сезирана, е Европейската комисия. Това може да стане чрез сигнали и писма на граждани, чрез евродепутати и чрез представителствата на самите засегнати държави. Естествено ЕК след това ще даде срок на Великобритания да отстрани или коригира въпросната мярка. Ако тя не го стори, случаят ще отиде в съда в Люксембург, чиито решения имат задължителен характер, и ще последват много тежки глоби.

Ситуацията в момента е доста странна - част от британското правителство непрекъснато коментира възможни нови мерки спрямо българи и румънците, а другата част ни успокоява, че дискриминация догодина няма да има. На кого да вярваме?

- Дотолкова, доколкото все още няма формални нарушения на Европейското законодателство от британска страна, европейските институции не могат да реагират. Проблемът е, че тази риторика започна да се подема и от други страни. Тук трябва да бъде много силна реакцията на държавата България, на българското общество и на засегнатите граждани. Не знам как стои въпросът с организацията и сдруженията на българи във Великобритания, но трябва да се намери някаква платформа, на която да се стъпи, и да се говори, да се опровергават ясно и недвусмислено тези ежедневни спекулации. Фактите в момента говорят изцяло в полза на България и атаките към нас са лесно опровержими, защото са необосновани. Такава организирана реакция засега имаше единствено от страна българските студенти и видяхте, че чудото стана. Макар и мушно, дискриминационната процедура по издаването на разрешителни за работа на студенти започна да се променя. По отношение на другата част на българската общност, разбира се, не е наложително създаването на изкуствени организации, а категоричното активизиране на българското посолство. Разбирам, че трябва да се прави дипломация, но тогава, когато излизат политически лидери и говорят неверни неща, няма нужда да чакаш тези приказки да намерят официална законова форма, за да реагираш. Аз, например, като евродепутат нямам правото да изисквам от британските власти официални данни и

статистика за обосноваване на медийната кампания срещу нас, но нашето посолство спокойно може да го стори.

Ето, наскоро излезе в един британски доклад фактът, че чужденците-имигранти внасят в държавния бюджет 37% повече, отколкото вземат под формата на социални помощи. А и самите британски институции са наясно от данните, с които разполагат, че българите във Великобритания в огромното си мнозинство или работят, или учат. Британската социална система, както е известно, не е от най-щедрите в Европа, така че едва ли тя е първопричината за имиграцията към Острова.

Отделно от това, последната статистика от британските институции, с които разполагам, показва, че българите, живеещи на Острова, са едва 1 на всеки 2000 души, т.е. - 50 българи във всеки един 100-хилен град. Не знам що за логика би определила подобна цифра като емиграционна заплаха. Друг факт от тази статистика е, че на всеки 600 души във Великобритания, които получават помощи, се пада едва по 1 българин.

Ведно от интервютата си румонски посланик спомена, че хората в активна трудовая възраст, които са имали планове за Великобритания, са разполагали с достатъчно време, за да ги реализират след 2007...

- От 1 януари, както знаем, отпадат ограниченията за работа и е логично да се очаква да дойдат във Великобритания тези, които активно търсят работа. А тези, които са си правили сметките да ползват социалната система, са имали тази възможност и досега. Така че звучи абсурдно да твърдиш, че когато позволиш на едни хора да работят точно тогава те ще дойдат с други цели.

Към коя институция е редно да се обърнем, когато се нарушават нашите права на граждани на ЕС?

Европейският съд за правата на човека в Страсбург не е институция на ЕС, а на Съвета на Европа, където визит държави като Русия, Казахстан и т.н. Към него можем да се отнесем едва след като сме завели дело за нарушения права, то е минало през всичките съдебни процедури и институции на Великобритания и не се е стигнало до удовлетворително за нас решение. Този вариант е скъпоструващ и много разтеглен във времето.

Другата възможност е да се



Хората кандидатстват отново и отново за своя осигурителен номер и понякога чакат с месеци, дори с години. Как можем да защитим правата си в този случай?

- За съжаление Европейският съюз тук не може да се намеси, защото става въпрос за вътрешноадминистративни процедури на държавата. Подобни случаи би трябвало да се отнасят към местните съдилища, ако тези откази са системни и необосновани, или ако има умислено протакане. Ако казусът не намери съдебно решение и се изчерпат процедурните възможности едва тогава може да се помисли за намесата на Европейския съд по правата на човека. Но ако има „специално“ и явно отношение към нас, което е по-различно от това, което се демонстрира спрямо, например, поляците или чехите, процедурата попада под други разпоредби и тук веднага може да се сезира българското посолство, което на свой ред да отнесе сигнала до Европейската комисия.

Във втория случай се пишат писма до Европейската комисия чрез посредничеството на депутати, граждански организации, официални лица, представителство на държавата (каквото се явява първоначално българското посолство) и комисията сезира Европейския съд в Люксембург.

В първия случай Европейският съд за правата на човека в Страсбург може да бъде сезиран от отделни граждани с помощта на адвокати.

Като има очевидна дискриминация (например, изискват на летящето да даде пръстови отпечатъци) в нарушение на европейското законодателство, това може да се сигнализира директно на Европейската комисия чрез писма, евродепутати или чрез държавата.

Във втория случай се пишат писма до Европейската комисия чрез посредничеството на депутати, граждански организации, официални лица, представителство на държавата (каквото се явява първоначално българското посолство) и комисията сезира Европейския съд в Люксембург.

Как бихте определили този скрит механизъм, който доста ефективно се използва за ограничаване на трудовите права на българите тук - масовите откази под предлог, че няма достатъчни доказателства за упражняване на бизнес при издаването на национален осигурителен номер, без който не може да се вземе личен данъчен номер, и да се легализира трудът ни.

Интервю на Евгений Кайдъмов

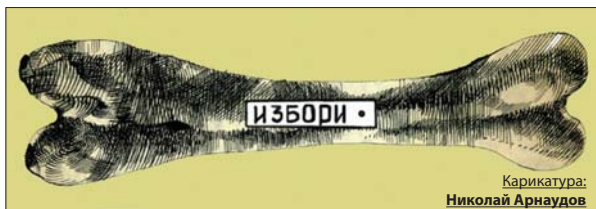
В български ресторант „Болари“

Уютът на българските дажъски, домашно приготвени супи, агъни, пици, скара, специалитети.

Резервации за частни партита, рождени дни и специални случаи.

Ваш избор на меню за Вашето парти и фестивалът ви.

396 Green Lanes, Palmers Green, N13 5PD
Tel. 02088827517 и 07838023691
www.bolyary.co.uk



Остава по-малко от една седмица!

Повече от 1000 заявления = нова избирателна секция близо до вас

ЦИК официално публикува на интернет страницата си електронното заявление за гласуване в чужбина на предстоящите на 12 май 2013 г. парламентарни избори. Българските граждани, които искат да заявят своето желание да гласуват в чужбина, могат да направят това и чрез електронната форма на страницата на ЦИК на адрес: <https://www.cik.bg/register>.

Електронните заявления могат да се подават и потвърждават не по-късно от 24,00 ч. българско време на 11 април 2013 г. Електронното заявление се попълва съгласно посочените в електронната страница на ЦИК указания. За да бъде потвърдена регистрацията, е необходимо да се посочи

валиден мобилен телефонен номер заедно с всички необходими международни кодове за избиране на номера извън страната. На посочения номер заявителят ще получи код за потвърждение на подаденото заявление. Полученият код трябва да се въведе в последната стъпка от подаването за заявлението в раздел „Потвърждаване на заявление чрез код“. От един и същи мобилен номер могат да бъдат потвърдени максимум 4 (четири) заявления. В раздел „Проверка ЕГН“ заявителят може да провери дали за посоченото ЕГН има подадено и потвърдено заявление за гласуване в чужбина. Списъкът на лицата, подали заявление, е достъпен

в раздел „Регистри“ на страницата на ЦИК.

В отговор на поставените от МВнР въпроси относно подаването на заявления за гласуване в чужбина ЦИК реши, че изпращането на заявление за гласуване извън страната до дипломатическото или консулското представителство чрез куриерска фирма се счита за **валиден начин за подаване на заявление**.

Освен това, според отговора на ЦИК, в един пощенски плик, пратка или пакет може да бъде подадено само едно заявление. Изпратените по електронна поща до дипломатическите мисии заявления няма да бъдат признавани за валидни. Единствената възможност за електронно подаване на заявления за гласуване в чужбина е чрез сайта на ЦИК: <https://www.cik.bg/register>

BBC хареса как една българка гледа в бъдещето

Webcafe.bg

Българката Марина Колева е победител в международния конкурс на Би Би Си за видео и изобразяване на тема "A vision of the future".

Общественият медия даде старт на надпреварата през януари. Над 800 автори от всички краища на планетата се състезаваха в две категории: анимация и рисунка/снимка с визитите си за бъдещето.

Марина е определена за победител и в категорията за видео от Европа от Стив Хардинг-Хил от компанията за анимация Aardman animation, печелила "Оскар".

"Идеята е много проста и силна. Много добре представена и анимирана. В това е и смисълът. Няма нужда от обяснения. Това е мрачна и страховита визия за бъдещето, но по-важното е, че усетих нещо към героя от филма - съчувствие, истински човешки чувства", казва Хардинг-Хил.

В раздела за рисунка/снимка наградата бе спечелена от португалеца Лионел Давид.

Наградата и за двамата е компютър за 2500 паунда.

Марина Колева е родена в Добрич, където завършва езикова гимназия с профил френски език. През 2010 г. се дипломира в НБУ със специалност "Графичен дизайн". Известно време след това живее в столицата и работи в сферата на дизайна. Преди да започне обучението си във Великобритания, тя е част от екипа на няколко млади артисти, поставили си амбициозната задача да направят български пълнометражен анимационен филм. От септември 2012 г. е студент магистър по анимация в University for the Creative Arts във Великобритания.

Награденото видео на Мария можете да видите качено на сайта на webcafe.bg:

http://www.webcafe.bg/id_240863780_BBC_haresa_kak_edna_balgarka_gleda_v_budeshteto

ПОСТРАДАЛ ПРИ КАТАСТРОФА? НЕЩАСТЕН СЛУЧАЙ? БИЛИ СТЕ ПОТЪРПЕВШ? ОБАДЕТЕ НИ СЕ!



Адвокатска кантора **LEVENES** са специалисти по съдебни дела при следните нещастни случаи:

- Пътни превозни произшествия
- Шофьор, пътник, пешеходец, таксиметров пътник
- На работно място (при вдигане, подхлъзване, на строителен обект и др.)
- На тротоар, на улица, на пазарен център, в магазин
- В държавни и частни учреждения или сгради

Ако не сте доволни от сегашните ви адвокати, можете да прехвърлите досието си при нас! Няма да се удържи нищо от компенсациите Ви! Можете да получите компенсации с хиляди стерлинги!

УСЛУГИТЕ НИ СА БЕЗПЛАТНИ!

БЕЗПЛАТНА КОНСУЛТАЦИЯ НА БЪЛГАРСКИ!

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810

Александрина - 020 8826 1320, 07769144023

LEVENES SOLICITORS

Ashley House, 235-239 High Road,
Wood Green, London, N22 8HF

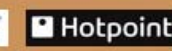
LEVENES



TopWorktops
официален представител
на OMEGA Plc за Лондон и Essex
Заповядайте в нашият showroom
за лична среща и безплатен каталог
Тел. 0800 028 5455
Моб. 0789 002 8123
omega@topworktops.co.uk

Unit 2, Abbey Park Industrial Estate
Barking, London, IG11 7BT
(срещу българския склад за хранителни продукти)

- До 50% отстъпка от каталожната цена на избрани от Вас кухненски модели
- Повече от 50 модела кухни в 5 ценови групи, съобразени с всеки бюджет.
- БЕЗПЛАТНА доставка на посочен адрес
- БЕЗПЛАТЕН дизайн с 3D изглед и съвет при избора на кухненски модел
- По-добро качество и по-ниска цена от B&Q, Howdens и Wickes



Bye-bye, UKBA

Британската гранична агенция UKBA не се справи с мисията си и отива в историята

BBC

Министърът на вътрешните работи Тереза Мей обяви, че Граничната агенция на Великобритания ще бъде премахната, а извършваната от нея работа ще се върне в ресора на Home Office. Граничната агенция на Великобритания е създадена през 2008 г. като агенция към министерството на вътреш-

ните работи, но според г-жа Мей това е довело до сформиранието на „потайна култура“.

Сега агенцията ще бъде разделена на части, които ще се занимават с визовата система и приложението на законите за имиграция. И двете подразделения ще докладват директно на министрите.

Обръщайки се към Камарата

на общините, министърът на вътрешните работи каза, че „Работата на съществуващата Гранична агенция не беше достатъчно добра. Агенцията се затруднява с обема от случаи, което доведе до исторически брой неразследвани случаи, достигат до стотици хиляди“.

„Броят на отстранените нелегални имигранти не съответства на броя на хората, които са тук

незаконно. Британската гранична агенция получи статута си, за да бъде работата ѝ в близост до министрите. Това беше грешка, защото създаде затворена, потайна и защитна култура“.

Тереза Мей съобщи, че ще бъде създаден орган, който да наблюдава дейността на всички организации в имиграционната система – имиграционната политика, Паспортна служба,

Гранични сили и двете нови структури.

„Неспособност да се справи със задачите си“

Преди дни беше публикуван доклад, в който депутатите критикуват Граничната агенция и я обвиняват в „неспособност да се справи със задачите си“.

Комисията по вътрешните работи заяви, че в продължение на години Британската гранична агенция ѝ предоставя неверна информация за размера на нерешените случаи за търсене на политическо убежище.

Председателят на комисията Кийт Ваз приветства решението на министър на вътрешните работи да „избави агенцията от страданията ѝ“.

Агенцията е създадена през 2008 г. след сливането на

Граничната и имиграционна агенция, Визовата агенция на Великобритания и части от Данъчните служби и Митниците.

Това се случва след декларацията от 2006 г. на лейбъристкият министър на вътрешните работи, че имиграционната дирекция към министерството „не се справи със задачите си“.

Британската гранична агенция отговаря за осигуряване на сигурност по въздушните, железопътните и морски гранични пунктове, както и за имиграционния контрол, включително и издаването на визи.

В агенцията на пълен работен ден работят 23,500 души по целия свят, в това число и 13,100 служители във Великобритания.

Проблемната история на Британската гранична агенция

Коментар на Доминик Касчиани, кореспондент на BBC от министерството на вътрешните работи

Британската имиграционна система има поразително проблемна история вече почти 20 години. Обвинявана в некомпетентност и затруднена от огромни организационни трудности, това е най-осмиваната част от правителството – опетнена марка, която има реално влияние върху хора, които просто искат да продължат напред.

Някога имиграцията беше натоварена, но доста банална структура на вътрешното министерство. Но когато през 90-те години на 20-ти век имиграцията започна да се увеличава, агенцията не беше подготвена да се справи.

Според някои проблемите започват, когато проверките на граничните пунктове на страната са премахнати на два етапа между 1994 г. и 1998 г. Почти две десетилетия по-късно Великобритания все още няма единен и всеобхватен електронен регистър на трансграничните движения.

Първият реален проблем, забелязан от обществото, е неспособността система за предоставяне на политическо убежище. Министър-председателят по онова време Тони Блеър е под толкова силен натиск, че през 2003 г. обещава да намали наполовина броя на кандидатите.

Това обещание се превърна в един от много опити на министрите да спечелят една бюрократска игра: решаваме един имиграционен проблем и се надяваме, че други два няма да се появяват на други места.

Чуждестранните затворници

Решителният момент настъпи през 2006 г., когато тогавашният министър на вътрешните работи Чарлз Кларк губи работата си, защото министерството му не знае какъв брой чуждестранни затворници са били освободени. Това е опустошителен удар върху публичното доверие в имиграционната система.

Заместникът му Джон Райд обяви, че ще има радикална промяна, в резултат на което се появи Британската гранична агенция. Тази структура обединява

експерти, обработващи имиграционните молби и законодателните органи на данъчната и митническата служба.

Министрите определят политиката, а агенцията е натоварена с изпълнението ѝ. Създаването на агенцията има и политически полза, защото министърът на вътрешните работи вече не е пряко отговорен за всякакви катастрофални провали.

Граничната агенция, ръководена от Лин Хоумър, трябва да защитава границите, да се справи с имиграционната престъпност и да взема бързи и справедливи решения. Но дали се справя с тези свои задачи?

В своя извителен доклад, публикуван преди дни, комисията за вътрешни работи към Камарата на общините обвини агенцията, че за пореден път ѝ предоставя неточна или подвеждаща информация, и пречи на работата ѝ. Докладът е особено критичен към г-жа Хоумър, която на свой ред отхвърля всички обвинения, отправени от депутатите.

Несвършената работа постоянно се увеличава, докато агенцията прави рокади, за да се справи с възникващите

кризи. Според инспектори и депутати към момента броят на нерешените или спорни случаи е 312,000, но реалната цифра може да е различна.

А сега какво?

Лейбъристите обвиняват коалиционното правителство, че е влошило ситуацията в Граничната агенция, като принудително намалила финансирането ѝ с 43% след изборите и чрез закриване на хиляди отворени случаи, при което не може да се открие и проследи кандидатстването лице.

Но решението на г-жа Мей да върне имиграцията обратно в министерството на вътрешните работи обявява предишното решение на лейбъристите за провал.

Вече ще има две нови структури, които ще са пряко подчинени на министъра. Едната ще се занимава с визите, а другата ще съблюдава прилагането на законите за имиграцията. Граничните сили на Великобритания ще продължават да работят като трета структура по граничните постове.

Според г-жа Мей новите организации ще работят по-добре, защото ще бъдат по-малки и по-фокусирани. Тя казва, че иска да направи тяхната рабо-

та прозрачна, а не „затворена, потайна и защитна култура“.

Но най-голямото предизвикателство след нерешените случаи е как да се модернизират системите на Граничната агенция. Има случаи в седалището на агенцията в Кройдън, когато системите спират работа и оставят стотици кандидати в затруднено положение.

Документацията, включително и паспортите на кандидатите, може да изчезва за месеци, в резултат на което хората не могат да пътуват.

Ще проработят ли новите агенции? Имайки предвид предишните провали, г-жа Мей знае, че наследниците на Британската гранична агенция трябва да бъдат нещо повече от упражнение по реструктуриране.



Компании с ограничена отговорност (Limited Companies)

- Регистрация на нови компании
- Годишно счетоводно приключване
- Payroll, VAT returns, CIS monthly returns
- Payroll на място във Вашия офис

Самоосигуряващи се лица (Self-employed)

- Възстановяване на данъци от Tax office
- Регистрация в Tax office, съдействие за NINO interview според новите изисквания
- CSCS карти за строителния сектор
- Съдействие за всички видове социални помощи

Дългогодишен опит | На разположение през цялата година* | Модерен счетоводен софтуер | Директна връзка с Tax Office | 5 телефонни линии

*с изключение на Коледните празници



PRIME ADVISORS

6 Hamilton Road, London E15 3AE ☎ 0207 511 3404 primeadvisors.co.uk

БГ БЕН

„The Marathon des Sables“ (<http://www.marathondesables.co.uk/>) е определен от Discovery Channel като маратона с най-тежък маршрут в света. Известна още като „Mds“, надпреварата представлява наистина хазартно и екстремно изпитание – 6-дневен пробег на голяма част от един от най-негостоприемните пейзажи на света – пустинята Сахара. Всеки участник буквално носи на гърба своето „оцеляване“ – животоспасяващите еквипировка и продукти, а единствената помощ по пътя е мястото за нощувка в палатката вечер. Световноизвестният маратон стартира за пръв път през 1986 г. от французина Патрик Бауер и набира все по-голяма популярност през последните години. Сега, на 7 април, предстои 28-ото му издание. Конкуренцията за спечелването на място в него е голяма, но още по-голяма е наградата за тези, които успеят да оцелеят изпод лъчиите на мароканското слънце – приятелства и емоция за цял живот. А средствата, събрани от рекламата и световния медийен интерес, имат своята благородна кауза – подпомагане на образованието в Третия свят.

За поред път в историята на Marathon des Sables през тази година ще има и българско участие в лицето на нашия сънародник от Лондон – Красимир Георгов.

Красимир е роден в София през май 1974 г., завършва средното си образование в Русия,

Българин от Лондон ще участва в най-тежкия маратон в света



след което продължава в София, записвайки психология в НБУ. През 1997 заминава за Лондон, където изучава counseling и hypnosis в Де Монфорд University. След завършването на курса работи с деца с психически и умствени отклонения в Нюкасъл и като съветник за Victim Support Scheme в Лондон.

През 2005 започва да се занимава със спортна психология и завършва курс за треньори по тичане на дълги и свързълги разстояния. Работи и експериментира с различни кухни като италианска, френска, азиатска

и много други. От 2009 работи в Националния спортен център в Лондон, където се грижи за менюто и диетите на националните отбори на Англия. Работи с мъжкия и женския отбор по хандбал, с отборите по синхронизирано плуване, американски футбол, футбол и други елитни отбори. Съветник е на националния отбор по плуване на Бразилия и по-точно – на настоящия световен шампион Cesar Cielo. В момента завършва и 3-та степен треньорска диплома за спортна диетология в Оксфорд.

Има професионален интерес

към тичането на дълги разстояния и това хоби го отвежда до различни точки на света. В спортното си CV има участия в Лондонския маратон, в Прага, Словакия, Единбург, Бейрут, Мароко, Камбоджа. Участва в сирхтеският маратон като Death March в Шотландия, където пробива 130-те км по пресечен терен за близо 22 часа, както и в Lizard's End UltraMarathon – 85 км по източния бряг на Англия, както и в други екстремни състезания.

Разговор с Краси за неговото му изпитание – в следващия брой на БГ БЕН

Програма на Българския културен институт в Лондон през април

Понеделник, 8 април
19,00 ч., Галерия „София“
Изложба: „Символи на времето“ (абстрактна живопис)
Автор и гост: Васил Дюков - Вадо

Вадо е роден в София, България, в 1964 г. Визуитизмът е на Пиналия за изкуство и Националната художествена академия. Завършването му съвпада с поканата на Фондация „Бинц 39“ за „ателее-стипендия“ в Цюрих, където работи почти две години. Междувременно броят на изложбите му из Европа и света расте с всяка година. Според най-прецизните му биографии те надхвърлят единадесет в

България, двадесет в Швейцария, няколко в САЩ, Австрия, Германия и Франция.

Творческите търсения на Вадо са насочени към смисъла на знака, посланието на символа, силата на моста между древността и съвременето. Вдъхновен от старинните идеограми, чрез магията на своето възбуждане, Вадо представя този швейцарски в съвременен и актуален живописен изказ. Кой символ на времето ни предлага Вадо? Нашият собствен! Публиката сама ще открие, че откровението е във всеки един от нас, а творецът е просто медиатор между нашите въпроси и нашите отговори.

„Нашенци търси талант 2013“

Михаил Гърков

Най-забавното безплатно българско благотворително шоу на Острова „Нашенци търси талант“, което провежда третото си издание на 28 април 2013 от 18,00 в сградата на Българското посолство (БКИ).

Всички български сме поканени да се посмеем, да се забавляваме и същевременно с това да съберем пари за добра кауза. Каузата тази година е финансово подпомагане за изграждането и обзавеждането на библиотеката и читалня в поменицията на Културния институт към Българското посолство.

В началото на вечерта присъстващите ще могат да си закупят храна и напитки, които ще бъдат предлагани през цялата вечер.

Програмата ще започне с надпревара на българските таланти, живеещи в Лондон. Ще имаме възможност да се наслаждаваме на изпълнения на песни, танци, хумор и други артистични изяви. Участниците ще бъдат разделени в две категории – деца и възрастни. Журюто ще бъдат и те, зрителите. Ще имаме възможност да оценим всяко изпълнение, като вместо sms ще можем да писнем дарение за конкретното изпълнение. Трите изпълнения от всяка категория, които съберат най-висока подкрепа от публиката,

ще отидат на финала.

Наградният фонд за победителите е £180 за възрастните и £80 за децата. Събраните пари от събитието ще отидат за благотворителната кауза, спомената по-горе.

Ако желаете да се представите в шоуто с конкретно изпълнение, моля запишете се (или запишете детето си) на имейл: info@nabenci.com, на [07967242466](tel:07967242466) (само с sms), или на уебсайта: www.nabenci.com възможно най-бързо – местата за участие са ограничени. Участието в шоуто е безплатно.

Заповядайте да се забавляваме заедно и едновременно с това да помогнем да нашите крайно нуждаещи се сънародници! Вход – свободен!

Качество, комфорт и грижа!

Д-р Боряна Николова стоматолог

- ✓ Приятелска обстановка
- ✓ Обща и козметична стоматология
- ✓ Безболезнено лечение
- ✓ Нервни пациенти – добре дошли!



92 King Street
London, W6 0QW
www.92dental.co.uk

Моб. 07726336282
Тел. 02087481381
dr.nikolova@hotmail.com

От 1 ноември нашият нов адрес е:

5 Glenholme Mews
115a Glenholme Road
Hammersmith
W6 0LJ

Български народни танци

Всяка неделя от 14 до 16 часа
Групи за деца и възрастни, за начинаещи и напреднали
11 A Gairm Road
Eastham
London N17 0UR
(Близко до Бургаска гара)
07846 370 255

Квалифициран психолог лекува:

- Стрес и притеснения
 - Депресии
 - Страхове, фобии, панически атаки
 - Проблеми с връзките
 - Проблеми със съня, храненето и секса
 - Агресия и ниско самочувствие
 - Зависимости
- Тел. 0778 316 7923
info.findyourpotential.net

извършил. Още е прекречаването на прага на затвора започва банната надпревара с времето. Молеца се измъква от абсурдни ситуации и смъртоносни капани, заложени от служителите на тоталитарната държава. В търсене на истината за миналото си той се сблъсква с новите типаж, населяващи асфалтовата джунгла на града. Трескавият бег на Молеца очертава картата на една ретро София – крайни квартали, централната баня, Калалът, поликлиниката, черквата, кръмат, Мавзолеят, нощният боз, гробището. Тази задъхана нощ е наситена с резки обрати и перипети, халюциниране, биографични скокове в предко-

мунистическото минало, сантиментални срещи с някогашната любима, предателства, мирогледни сринове и разобличения. Краят идва с настъпването на новия ден във фургона на гробарите, където тайните излизат наяве.

Четвъртък, 18 април

19,00 ч., Салоните на посолството
Класически концерт: „Шубертиада“
В програмата: Песни от Франц Шуберт; импромптута за соло и пиано от Франц Шуберт
Изпълнители: Рая Костова Хъмфрис и Томас Хъмфрис

Моля, имайте предвид, че връщане се отплаща 30 мин. преди часа на започването на всяко събитие и се затварят в обявения час на събитието.

Входът за всички събития е безплатен.

Галерия „София“
Понеделник - петък, 11,30-19,30 часа
186-188 Queen's Gate, London, SW7 5HL
За повече информация:
ipeeva@bclondon.co.uk
www.bclondon.co.uk

BUDGENS
7 Ealing Broadway, W5 2NU

Стартирай деня с класика
Топли български закуски - 1 всяка по паунд!

За доставки на място в Лондон:
тел. 07565954479

270 Hoe Street, Walthamstow, London, E17 7QD
214 High Road Leyton, Leyton, London, E10 5PS

Какво ново по закупуването на жилища напоследък?

(Първа част)

Неделко Мутафчийски Cert PFS
Съветник Ипотеки S Zажата
Culford De Beauvoir Ltd

Преди настъпването на кризата през 2008 общото правило за ипотечните заеми (или както си ги наричаме - моргичи) беше: „Каквото и депозит да имаш (или изобщо имаш), банката е готова да ти съдейства“. Не се искаха никакви доказателства за доходи. В настоящия момент, пак да вземем моргич в Англия, искат задължително да докажеш своите доходи и спрямо тях банката ще отпусне заем, който е между 3 и 5 пъти по-голям от размера на дохода. Тестът е следният: вие имате кандидатура и последващият заем е пропорционален на вашата кредитна позиция (credit score). Ако сте си плащали сметки, заемите и дължимостите на вашите кредитори навреме, може да се стигне до заем, който е 5.5 пъти по-голям от годишния ви доход. Това се отнася най-вече до наемите лица (employed). При самонаемите лица нещата стоят малко по-различно. Ако вашият доход се движи нагоре, тогава се взема общо като за последните 2 години и вашите доходи се умножават по същата схема - между 3 и 5 пъти. При Ltd. компанията пък се отчитат дивидентите плюс заплатата ви и пак се прилага същата схема.

Преди банките имаха различни степени на кредитни проверки, но най-често се задоволяваха с един общ поглед на кредитните ви позиции. Сега се правят много по-подробни изследвания и се засичат данни от различни кредитни проверки - дали сте кандидатствали за други заеми или моргичи, сравняват данните, които сте посочили при различните ви кандидатствания, правят директни допитвания за вашите доходи и данъци до Агенцията по приходите - Inland Revenue.

От началото на тази година вече започнаха малко да отпускат „юздите“

и позволяват наличието на изходни 5% депозит при кандидатстване за моргич, ако купувате апартамент/къща, които са ново строителство. Иначе се запазва стандартният депозит от 10%, ако искате да си вземете стара къща, апартамент, бивш общински апартамент и т.н. При 10% депозит в момента много банки отпускат ипотечни заеми. Лихвите са от порядъка на 4.5%, като обикновено за всеки 5% допълнителен депозит от ваша страна те смъкват с 1%. При 25% депозит лихвата ви може да се смъкне дори до 2%, което е много изгодно в сравнение с аналогичните български лихви, които са двуцифрени. Моргичът в Англия трябва да се изплати обикновено до навършването на 66-годишна възраст (настоящата възраст за пенсиониране). Ако искате да продължите да изплащате моргича ви след тази възраст, трябва да сте в състояние да докажете, че вашата пенсия ще е в състояние да поеме съответните месечни вноски. А това е почти невъзможна мисия за българите тук, които работят като самонаемни лица. Ако, разбира се, се явявате високоплатен професионалист - лекар, правист, IT специалист и т.н., условията по допълнителното разсрочване на заема могат да се преразгледат, защото се предполага, че можете да продължавате да си вършите работата и след 66-та ви година.

При разглеждането на вашата кандидатура

се изисква доказването на доходи чрез банкови извлечения, декларирани данъци, спестявания и т.н. Няма изискване за минимален доход при даването на моргичи. Доходът, който успеете да докажете, ще определи сумата, която ще вземете от банката. Ако мъжът в семейството е заработил брутно

през годината 20,000 паунда, има разходи за 10,000 и оставащата му сума (доход) е 10,000 - тя се умножава по 5 и се получава 50,000 паунда моргич. Същата схема се прилага и спрямо доходите на съпругата. Ако те искат да закупят къща, струваща 150,000, останалите 50 хиляди трябва да дойдат от депозита. Ако след изваждането на годишните ви разходи остана сума, която е под 7,400 паунда, тя не е дадено облагаема, но все пак се счита за доход.

Ако сте ползвали банкови заеми или някакъв вид социална помощ

преди вашето кандидатстване, имайте предвид, че това не се води като негатив във вашето кредитно досие. То се гледа за последните 6 години, за които се пазят данни за вас от трите кредитни организации на Острова: Experian, Equifax и CallCredit. Всъщност те пазят данни и за по-дълъг период, но банките се интересуват от последните 6 години.

Ако за този период сте имали епизодични пропуснати плащания по заеми, сметки или кредитни карти, това се взема в известна степен под внимание, но някои банки биха го игнорирали и погледнали на по-едрата ви кредитна „картина“.

Често срещана е ситуацията, при която поради заетост, забравяне или липса на време сме пропуснали да внесем определена сума преди дадена дата, не сме отделили периода за „изчистяване“ и (нейната пълна достъпност) в банката ни сметка или пък движението на парите ни по сметката е било динамично и в даден момент не сме преценили правилно оставащите пари и сме излезли временно „на минус“ на датата, когато е бил дръпнат direct debit-а, или пък е трябвало да се направи заплащането. Не се притеснявайте от тази ситуация, тя няма да даде отражение при бъдещата ви кандидатура за моргич.

Продължава на стр. 9

Канадският трудов пазар е отворен за вас!

За разлика от британските административни процедури намирането на работа в Канада и уреждането на необходимата трудова документация става по един доста по-опростен и ефикасен начин.

Всяка година повече от 180,000 чуждестранни работници

се вливат в канадския трудов пазар, за да запълнят различните ниши на недостиг на професионална работна ръка.

Само за период от 1-2 години повечето от хората, упражняващи квалифициран труд, се сдобиват с правото за постоянно пребиваване в страната (Canadian Permanent Residence). Това са хора от професии като, например, механици, дърводелци, заварчици, готвачи, оператори на тежка техника, водопроводчици и т.н.

Канада е богата на природни ресурси и към момента разполага с най-големите световни залежи на суров петрол. Особено интензивен е добивът му в провинциите Alberta, British Columbia, Saskatchewan и Maritime.

Най-големите залежи на ресурси се намират в провинцията Alberta, която се превърна през последните години в най-мощния петролодобивен район в Северна Америка, произвеждащ по 1.7 милиона барела на ден през 2011. Очаква се това производство да вдигне капацитета си до 3 милиона барела дневно до 2020.

Заповядайте в провинция Alberta

Тя е една от трите западноканадски провинции и разполага с огромни залежи на петрол и природен газ. Жителите на Alberta се радват на особено висок стандарт на

живот - най-висок годишен доход, ниски данъци и процент на безработица в страната, а в добавка към това могат да се насладят целогодишно и на едни от най-красивите пейзажи и природни кътчета на Канада. Провинцията е общопризната като едно от топ местата за живот и развиване на бизнес в Канада.

Ако желаете да работите в Канада

Вашият работодател трябва да се допита предварително до становището (LMO - labour market opinion) на държавния Департамент по човешки ресурси и социално развитие (Human Resources and Social Development - Canada). Накратко - LMO потвърждава, че за вашата работна позиция няма местен кандидат и дава зелена светлина на вашия работодател да ви наеме.

Кандидатурата ви трябва да съответства на общите изисквания за визане, престой и разрешително за работа в Канада, като на първо време ще ви бъде издадена временна виза за престой.

Вашият партньор, съпруг/а и деца също могат да се прикрепят към вашата кандидатура и да ползват вашите права за престой.

Обадете ни се, за да направим професионална оценка на вашите трудови позиции на канадския пазар и да ви окажем експертна помощ за придвижването на вашата кандидатура, намирането на подходящата работа за вас и сдобиването ви с виза.

Sam Consultants UK Ltd
www.canadaskilledjobs.com
Тел. 0161-2121 082 и 07766 693 174

 Sam Consultants
job placement & immigration



Canadian Work Visa Specialists

Urgent Jobs in Canada

- COOKS / CHEFS
- CARPENTERS
- HVAC TECHNICIANS
- MECHANICS
- PIPE-FITTERS
- WELDERS
- ELECTRICIANS
- PUMP OPERATORS
- CONCRETE FINISHERS
- HEAVY EQUIPMENT OPERATORS
- & MANY OTHER SKILLED JOBS



Applicant must be experienced, qualified and have relevant education.
If you don't have relevant education please don't apply.
2 Years Work Permit visa leading to Permanent Residence on Skilled Jobs

CONTACT US TODAY!

TEL: 0161-2121082
MOB: 07883506057
send resume on: info@canadaskilledjobs.com
www.canadaskilledjobs.com
23 New Mount St, Manchester, UK



- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти- жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD
- Съдействие - Indefinite leave to remain
- Всички видове помощи

10% отстъпка от първата услуга

NOVA Accountancy

Счетоводни и консултантски услуги

Десислава Иванова - МААТ, MIP

Квалифициран счетоводител в UK

6 Gainsborough Road
Leytonstone, London
E11 1HT
tel: 020 3441 0502
mob: 07879 082767

email: info@nova-accountancy.co.uk

Нашите клиенти казват за нас

thank you

THANK YOU
TO NECHE
FROM MRS A GORDON
JUST TO THANK YOU



Dear Ms Hobil
I am writing this letter, to say thank you for your help for my case.
I have been your client for more than two years, and I am very happy with your service, and especially with A.Yorkov's work who has been in charge of my case.
She has been very friendly, helpful and competent. She has always informed me about all the changes and she has always advised me what action to be taken.
I will recommend your company to my friends if they need help.
I would like to wish you all the best and very successful business in future.
K.R.

Zdravei Desi, izprashtam ti dokumenta :) Iskam da Vi blagodarq, na teb i ekipat ti za dobroto otnoshenie i perfektно svarshenata rabota.
Sled vreme ako imam vazmojnostta da doida pak v London, shite se radvam da se zapoznaem :)))
Lek den ti jelaq i vsichko dobro :)

Dear Neche,
Iskrenno blagodarja za vasheto sadeistvie za spechelvaneto na tova delo!

Mnogo pozdravi: Ms DP



MNOGO VI BLAGODARQ NA VSICHKI
Za vsichko koeto napravihite, za korektnoto otnoshenie i neveroqtniqт profesionalizum za prikluchvane na moqt isk.
Mnogo malko sa ostanalite istinski hora kato Vas i sum blagodaren i gord, che vi se doverih i rabotihme zaedno.
Blagodarq
Suvajenie: K. Z

Thank you -
"Your kindness means so much!"
Благодарим ти за
невероятната помощ,
терпението и милоото
отношение към нас!

Здравствуйте дорогая Шукрия.
Вы меня извините, это просто интернет выдал циркуляр всем моим друзьям,
кто был в моих списках.
У меня всё прекрасно. Была сделана мною операция в сентябре на колено и теперь идет адаптация и физиотерапия.
Спасибо вам огромное еще раз, если бы не вы, набыло бы у меня ничего этого. Я вас никогда не забуду и удачи вас в делах и семьи. Целую!!



Thank you very much for your help!
I wish you big success from R. ☺
With Love



Levenes адвокатска кантора
специализира във всички видове
искове за компенсация
за наранявания. Потърсете ни!
Шукрие Хабил

Levenes
SOLICITORS

телефон за контакт

020 88261361 0788 665 8810

e-mail: shabil@levenes.co.uk

Да си преговорим:

Що за наематели и наемодатели сме в тази държава?

Права и задължения

(Първа част)



Невена Беръм, llm,
адвокат,
Rest Harrow & Co Solicitors

Основните видове наематели във Великобритания се определят от вида на отдаденото жилище (или част от жилище).

Наемодателите са собствениците на жилището и те имат правото да отдават цялото жилище (ако е отделно от мястото, където живеят), част от жилището или стая в жилището, а също така могат и да не са собственици, а само наематели на това място, което отдават под наем (subletting).

Ако наемателят живее в жилище, отделно от това на собственика му (Landlord), той се нарича **Tenant**; ако живее в стая в настоящото жилище на собственика, той се нарича **Lodger**, а ако живее в стая на жилище, наето от друго лице, той се нарича **Subtenant/Occupier**.

Правата и задълженията на двете страни – наемодател/наемател, се определят от техния статус спрямо съответното жилище (стая), които са отдадени под наем.

Това са права и задължения, които много често се пренебрегват, когато се

стига до наемане или отдаване под наем на дадено място. Хората обикновено се интересуват от самото жилище, неговите удобства и местонахождение, от вида и състоянието на стаята и рядко отделят внимание на предварителното съгласуване на правата и задълженията с отсрещната страна в сделката. Едва когато наемателят/наемодателят се окажат несериозни към изпълняването на своите задължения, тогава се сещаме за това, че не сме ги уредили по най-добрия начин.

Уреждането на отношенията между наемател и наемодател обикновено се решава по силата на т.нар. Assured Shorthold Tenancy (AST) – закон, който е приет през 1997 г.

Един от най-дискуссионните въпроси е, например, уреждането на връщането на депозита при освобождаване на наетото жилище. Потърпевщата страна в тази ситуация обикновено е наемателят. Ето защо тази тема става предмет на допълнителни правни уточнения, направени през последните години.

Депозитът и наемодателите (Tenants)

Независимо от това какъв е размерът на сумата, която е обещана да се върне на наемателя, тази сума трябва да му се изплати в 30-дневен срок. Ако това не се случи, тогава наемателят има правото да изиска да му се върне целия депозит, който е направен към датата на наемането на жилището, независимо от пораженията и неуредиците, които са били направени на покъсен етап. Законът също така изисква наемодателят да внесе депозит в специална банкова сметка (secured account). Вече са отминали дните, когато наемодателят имаше

правото да използва пари от депозита за покриване на разходи за предизвикани от наемателя поправки и ремонт на жилището. Преди употребата на каквато и да е била част от сумата от депозита, той е длъжен да уведоми наемателя и да съгласува този разход с него. Ако наемателят е недоволен от размера на върнатата сума по депозита, той може да направи постъпки за връщането му в пълен размер пред институцията TDA (Tenant Deposit Scheme).

Има няколко компании, които могат да придвижат този въпрос:

- The Deposit Protection Service
- My Deposits
- The Tenancy Deposit Scheme

Депозитът и наемодателите

Наемодателят няма вече правото да задържа и да разполага с депозита, а трябва да го внесе в холдингова сметка. По време на възникнал спор и двете страни нямат правото на достъп до внесената депозит до момента на разрешаване на ситуацията. През това време депозитът се счита за собственост на TDA, който по всяко време може да изиска от наемодателя обяснения и доказателства в случай, че той е решил да ползва дори малка част от него.

Основните права на наемателите (Tenants)

Договор за наем
Всеки Tenant има правото да получи по един екземпляр и разяснения по отделните страни на договора, както и по един екземпляр при всяка бъдеща промяна (повишаване на наема, например) или преподписване (удължаване) на договора.

Основните клаузи за правата на наемателя, които трябва да бъдат включени в договора, са:

REST HARROW & CO SOLICITORS

- Семейно право /Разводи/
 - Уреждане на отношения с деца, издръжки
 - Трудово право /отношения с работодателя, неизплатени трудови възнаграждения
 - Вещно право /съдействие при купуване и продаване на имот
 - Кандидатстване за визи и английски паспорти
 - Облигационно право /възстановяване на дължими суми/
- Уреждане на отношения между наемодател и наемател /промяна на име
- За повече информация, моля свържете се с Невена на следните номера:
- 07796 44 58 57 / 0208 646 8291**

207 London Road, Mitcham, Surrey CR4 2JD
Regulated by the Law Society.



- Дани за контакт с истинския наемодател, а не агентката – в случаи на задържане на депозита или когато трябва, да се обясни например ситуация, при която имотът е бил сериозно увреден или има нужда от спешен ремонт, за да се избегнат тровативите (понякога) процедури с посредничеството на агенцията.

- Адекватно обезпечаване и оборудване – нормални условия и удобства (работеща фурна, топла вода, интернет и т.н.), гарантиран и лесен достъп до помещението и уредите.

- Възможност за ремонт на имота – гаранция за незабавна поправка на базисни уреди и предоставяне на основни удобства (например, топла вода).

- Застраховка – възможност на наемателя да застрахова своите вещи и ценности в случаи на кражба или природно бедствие.

Често пъти застраховките, които наемодателят прави, са символични и те не покриват стойността на ценностите на наемателя.

В следващия брой на БГ БЕН ще разгледаме основните права и задължения на двете категории наематели (Lodgers, Occupiers) и наемодатели (притежателите жилище, което не е тяхна собственост – Subletters).

Това е основно право, което може да се задейства по всяко време преди изтичането на договора в случай на неплащане на наема. Но за да бъде упражнено то, наемодателят трябва да мине през съответните законови процедури, като първо връчи предупреждение за освобождаване на жилището.

Други права:

- Да отстранява вещи, оставени от наемателя след напускането на жилището, без да му трябва специално разрешение.

- Да инспектира имота след предизвестяване в определен срок (минимум 24 часа);

- ако, например, има подозрения за злоупотреба с жилището, определени части от него, съоръжения и уреди.

- Да посети отдаденото под наем жилище в случай на неплащане на наема, като в този случай посещеният може да бъде и внезапно, без предварително уведомяване.

В следващия брой на БГ БЕН ще разгледаме основните права и задължения на двете категории наематели (Lodgers, Occupiers) и наемодатели (притежателите жилище, което не е тяхна собственост – Subletters).

Това е основно право, което

Последните,
за които не си даваме
сметка

Ако нарушим правилата в градския транспорт в Лондон

Любомир Явричев, юрист
Singhania & Co LLP Solicitors

Градският транспорт в Лондон (TfL) е организацията, която е натоварена с всички дейности, засягащи транспорта, включително и налагането на глоби и съдебното преследване на лица, които – по една или друга причина – са хванати, че пътуват без редовен билет или карта в пътна мрежа в Лондон. Нормативната уредба, която може да бъде използвана за преследване на лица, пътуващи „gratis“, е доста голяма и включва много на брой закони и производни правни актове. Повечето закони определят различните деяния, извършени на територията на градския транспорт, като криминални престъпления със съответните правни последици.

Като криминални престъпления се определят, например:

- Пътуване без билет в автобуса или метрото.

- Системно пътуване без билет (повече от два пъти).

- Ползване на чужда карта за пътуване или ползване на карта с намаляние, на което нямаме право.

- Нападение, обida, неприличен или заплашителен жест, насочени срещу лица, работещи в градския транспорт, повреждане на имущество и др.

Когато ни хванат без билет или достатъчно пари в картата за пътуване

Какви са нашите права?
Имаме правото да не отговаря-

тел.07574 493445

Интернет сайтове
Проектиране дизайн изработка
Всичко за присъствието
ви в световната мрежа
Кратки срокове, ниски цени
www.nicksolutions.co.uk

Иван Юлев

Ремонт на двигатели,
съединители, окачване,
спирачна система,
изкуване, боядисване,
заваряване



Ремонт на място, ако условията позволяват

Unit 4/5, Edmonton, London, N18 3QT

Тел. 07850154553

Singhania & Co LLP Solicitors

Емиграционно право – разрешения за пребиваване, присъединени лица, британски паспорти, обжалване
Семейно право – разводи, издръжка на деца, родителски права, наследяване
Пкупка и продажба на имот в UK и България – изготвяне на пълномощни, договори и др.
Трудово право – дискриминация, оплакване, незаконно уволнение, неизплатени заплати
Договори – за търговски обекти, строителни работи, продажба на стоки и услуги, продажба на бизнес и др.
Регистрация на фирми – Ltd, LLP, водене на съдебни дела, събиране на дългове, лицензи за магазини и бизнес



За консултация – Любомир Явричев
МоБ. 0787 767 5428
lyubomir@singhaniauk.com
www.singhania.com



Места за срещи: Централен Лондон и Barking (след предварителна уговорка)
Офис адрес: 1 Queen Anne's Gate, London, SW1H 9BT
Incorporated in England & Wales as Singhania & Co Limited, Reg. No 03330243, Law Society Reg. No 370918

ме на въпросите, зададени ни от инспектиращите, ако това би се отразило по някакъв начин на защитата ни при евентуално обвинение. Имаме право да попитаме какво наказание биха ни наложили, ако признаем на място за определено нарушение или обстоятелства. Имаме право да поискаме документ, ако ни е наложена глоба. Имаме право и да не представяме документ за самоличност на проверяващите.

Какво не могат да правят или да изискват проверяващите?

Не могат да ни обискират, да ни задържат физически или да ни заплашват. Ако ни направят предупреждение, че ако кажем нещо ще бъде използвано срещу нас впоследствие, това няма да има правната сила на същото извление, направено от полицията при проверката на документите, самоличността ни и фактите относно пътуването. Нямам правото да проверяват документите ни за самоличност и изискват адреса ни. Функцията за това обикновено се възлага на транспортната полиция, която се вика на мястото.

Какви права има полицията при подобна ситуация?

Могат да ни проверят документите и да ни задържат, ако не притежаваме такива.

Какво не бива да правим, ако ни хванат без билет?

Не трябва да лъжем проверяващите, но и не трябва да се признаваме за виновни, тъй като проверяващите обикновено извършват дейността си по двойки и всичко, което кажем, може да бъде регистрирано като неоспорим факт, ако решат да ни преследват по съдебен път.

Като признане за вина могат да служат изрази, като „признавам, че пътувам без билет“ или „досега никога не съм го правил“ и пр. По-добре е да запазим мълчание и да изчакаме решението на проверяващите.

Какви санкции могат да ни наложат на място?

Могат да ни направят официално предупреждение за наказателно преследване, ако бъдем хванати повторно и/или,

- Наложат глоба до 80 паунда при по-лек случай, примерно - пътуване с недостатъчна сума в Oyster картата ни.

Ако глобата не се плати на място, проверяващите имат право да отнесат случая до т.нар. „prosecution department“, който може да ни повдигне обвинение за умишлено отклонение на заплащането на съответната глоба. За това ще бъдем уведомен с писмо от съответната служба на TfL. В този случай рискуваме плащането на по-високата „криминална“ глоба

и/или друго наказание, като например заеждане срещу нашето име на криминално досие, за последните от което вече писахме в предишните броеве на БГ БЕН.

Какво бихме могли да направим, за да не стигнат нещата до съда?

Преди изпращането на документите в съда ще ни се даде правото да отговорим на обвинението и да обясним причините за извършване на деянието.

Лицата под 18 години не би трябвало да се изпращат на съд освен при „сериозни престъпления“, като например причиняване на повреди на имущество на TfL, подпиране на документи, вербални и физически атаки спрямо служителите и т.н.

Ако лицето има право на безплатно пътуване, то може да му се отнеме в случай, че поведението му е в нарушение на правилата за ползване на транспорта (например, дадем картата си на друг човек, за да я ползва).

Съществуват и фактори, които могат да предотвратят повдигането на обвинение:

- Недостатъчно доказателства.

- Неумишлено объркване/пътуване на факти и правила.

- Възрастна на лицето или неговото психическо състояние.

- Когато това не е от „обществен интерес“.

Фактори, наличните на които може да преустанови криминалното преследване, са:

- Изключителни (екстремни) обстоятелства.

- Нови доказателства, неспоменати до момента, които оправдават деянието.

В определени случаи на лицето може да бъде изпратено предупредително писмо, че при следващо деяние ще бъде криминално преследвано, ако:

- Лицето е признало вината си.

- Рискът от последващо деяние е минимален.

- Лицето е платило административните разходи на

съответния орган.

- Лицето е предоставило смекчаващи вината обстоятелства и не е в интерес на публиката да се процедира за криминално обвинение.

За повече информация:
<http://uklegal.wordpress.com>

*Статиите от тази рубрика дават обща справка и коментар по темите и не трябва да се разглеждат като решения за индивидуални казуси.



Телефони:
07772591410 и 07984352055

Нова българска детска градина в Plaistow за деца от 8 месеца до 7 години

- ★ Вземане на детето от адрес и връщане у дома
- ★ Удобно работно време – от 06.30 до 18.30 часа
- ★ Атрактивни цени
- ★ Занимания с децата по български и английски образователни програми
- ★ Висока степен на сигурност (CCTV)
- ★ Екип от професионалисти с дългогодишен опит
- ★ Покриваме районите на Stratford, Leyton, Leytonstone, Gants Hill, Ilford, Beckton, Barking, Canning Town и Dagenham

Какво ново по закупуването на жилища напоследък?

Продължение от стр. 6

Обикновено в тези случаи (кредитни карти, комунални сметки) вие трябва да вкарате дължимата сума в рамките на месеца. Ако датата за плащане ви е била примерно на 10-о число, но вие сте вкарали парите 2 седмици по-късно, те пак ще бъдат отчети като регулярно заплащане, защото повечето компании обикновено имат и втора „резервна“ дата, през която правят опит да вземат дължимата сума (second default debit run). При повторното неспазване на този second direct debit run обаче съществуват опасността пропуснатото плащане да бъде вписано в кредитното ви досие.

Значителна част от големите банки вземат решението за вашия моргич предимно на базата на вашите доказатели от последните 2 години. Това са т.нар. „high street“ банки, чиито имена са добре познати.

Някои от тях са склонни да игнорират пропуснати плащания по по-незначителни сметки, примерно тези за телефон, които не идват от кредитни институции. Така процедурата банки като Santander и Halifax.

Трите британски кредитни компании - Experian, Equifax и CallCredit, предлагат безплатна проверка на кредитното ви досие, ако преди това не сте се регистрирали при тях. Тази тяхна оферта важи за период от 30 дена, след което е по-добре да отмените регистрацията си при тях, за да не плащате месечни такси по нея. Можете да изискате от тях след това текуща сводка (statutory credit report), таксата за която е 2 паунда.

Предполагам, че този факт е отдавна известен, но винаги е полезно да се напомним – ако сте се регистрирали като главноопределятел към вашата община, това може да ви повиши общия кредитен рейтинг между 20 и 30%. След като банката види, че имате право да гласувате, това за нея означава, че имате право за легален престой в тази държава, имате право да плащате данъци и статутът ви тук е стабилен, което автоматически сваля вашия „рисков“ коефициент. Така че – винаги е от полза да се регистрирате. Уебстраницата за това е www.about-myvote.co.uk.

Друга новост, която банките предлагат през тази година

са специалните моргичи за хора с лоша или, хайде да кажем – не дотам добра кредитна история, за които се изисква минимум 15% депозит. Също така вече неофициално започнаха да

се отпускат заеми и за тези, които искат да закупят една половина от къща, която е разделена на две. Друга новост е и това, че заеми се отпускат за само наети лица и на базата на доказан техен доход само за една година. Осве едно улеснение на пазара дойде и с гаранцията на Bank of England, че основният лихвен процент (base rate) ще бъде замразен през следващите 4-5 години.

Една от последните тенденции сред моите български клиенти е да изваждат „погребаните“ в техните български имоти и апартаменти пари, за да могат да получават реални дивиденди от тях. Ако имате апартамент в централната част на София, за който вземате наем от 300 евро на месец и го продавате за 60,000 евро, в Англия ще взимате поне по 1,200 паунда месечен наем, ако закупите имот. Аритметиката е достатъчно красноречива.

Най-изгодните оферти за моргичи в момента

се дават от банките Nationwide (10% и 5% депозит, 4.5% лихва). Ако разполагаме с по-малък депозит, най-добре е да се обърнете към т.нар. building societies (това са типа организации, отпускат заеми на базата на спестяванията, които се съхраняват при тях, докато класическите банки обикновено трябва да вземат пари назаем от фондовата борса, за да ги отпуснат на клиента). Класическите банки пък предлагат по-добри варианти за по-големи депозити (HSBC, Accord Yorkshire Bank, NatWest, Santander). При по-малки депозити по офертите засега се предлагат от Nationwide и пак NatWest.

В следващия брой на БГ БЕН ще разгледаме конкретните стъпки за подготовка на нашата успешна кандидатура за ипотечен заем.

ВРЕМЕ Е ЗА РАВНОСМЕТКА



Докога ще плащате ипотеката на вашия хазин?

Ипотечи (Mortgages) - Всички видове ипотечи, включително за отдаване под наем и за лично ползване, с минимум 5% депозит

Ами ако не открият заболяването ми навреме?

Застраховки „Живот“ и „Критично заболяване“
Имате ли такива и ако имате, не плащате ли прекалено много по тях?

Тези неща се случват на другите, не на мен ...

Застраховки при злопозолупа, заболяване и безработица
Можете ли да си плащате сметките, ако бъдете съкратени или претърпите сериозен инцидент?

Страхувате ли се за всеки неочакван разход?

Buildings & Contents

Застраховка за дома, който притежавате

Омръзна ли ви да плащате месечни лихви?

Легално изтриване на заеми

Ако дължите над £12,000

Неделчо Мутафчийски Cert PFS (Mortgage & Protection Adviser)

Culford De Beauvoir Ltd, Farringdon House, 105-107 Farringdon Road, London EC1R 3BU
M: 07818 060534 F: 0845 299 2114 E: ned@culforddebeauvoir.co.uk

Your home may be repossessed if you do not keep up repayments on your mortgage. Please ensure that you can afford the repayments before entering into a credit agreement.

Отвори врати НОВО Българско училище

ЗАПАДЕН Лондон
(до Kew Bridge)

Четвъртък
16.00 - 18.00 часа

Малки групи,
за деца

от 4 до 8 години
danipet@hotmail.co.uk

Моб: 0774 6802 164

BG СТУДЕНТ

bgstudent.co.uk

НОВИНИ
актуално

ПОЛЕЗНО
важни теми

СТУДЕНТСКИ ЖИВОТ
празници и развлечения

УНИВЕРСИТЕТИ
m.bgstudent.co.uk

ЗАЕДНО В ЧАС
zaednochas.bg

СЪБИТИЯ
events.bgstudent.co.uk

facebook.com/vestnikbgstudent

Представяме ви в поредния брой на „BG Студент“ две български момичета, които са се реализирали успешно в университетските студентски общности на Салфорд и Дънди. Един интересен разго-

вор за техните отговорности и ежедневие. Преценете сами в края на тази страница дали имате възможност за лична изява на следващите избори за позиции в престижните Student Unions към вашия

университет.

Надяваме се, че с тази нова рубрика ще бъдете полезни за вашето професионално ориентиране. И не се колебайте! Препоръчайте ни ваш познат или приятел, който

успешно се е реализирал след завършване на образованието си. А защо пък не и такъв, който е попаднал на мечтаната работа с извънредна доза късмет.

Пишете ни: hello@bgstudent.co.uk

Другите кандидати предлагаха желирани бонбони, моите доброволци поднесоха фондю с ягоди и ананас



Анна Димитрова, вицепрезидент на Dundee University Students' Association (DUSA), пред в-к „BG Студент“

Здравей, Анна, твоята история е малко по-различна от обичайната. През есента на 2009 заминаваш да учиш Международни отношения и европейска в Шотландия, като те присмат направо във втори курс. Как стана това?

- Да, така беше, но както много хубави неща в живота ми, идването в Дънди не беше изобщо планирано, а стана случайно. На много късен етап разбрах, че не съм подала документи в достатъчно шотландски университети. След като получих отказ след интервю в Кеймбридж и от Сейнт Андрюс, отказвах останалите си три офери и с помощта на познат и благодарение на изпитите, които държах, за да се подготвя за кандидатстването в Кеймбридж, намерихме тази възможност в Дънди, която ми позволи да си спестя една година. Оттогава за мен не съм съжалила, че се озовах тук.

Така ли си представяше живота и обучението във Вели-

кобритания? Кое те изненада най-много?

- Както и много други студенти, отиващи да учат извън родините си държаха, преди да пристигнат в Дънди, прекарах повече от нужното време в мисли за това как да устрой пътуването си от точка А до Б и първите няколко дни живот там, без дори да се замислям какъв живот ме очаква. Положителната изненада за мен беше огромният брой чуждестранни студенти, с които се запознах. Освен че беше отлична спрямо кръга ми на общуване в България, това все още продължава да е неизчерпаем извор на знания за света.

Миналото лято завърши, но остана да работиш в Дънди. В момента си Vice President of Student Activities in Dundee University Students' Association (DUSA). Кога и защо реши да се кандидатираш за тази позиция?

- През втората си година в Дънди станах по-активен участник в извънкласните дейности на университета. Членувах в различни клубове, реших да остана и клуб на Дипломатите в Дънди. От началото си досега клубът вече е изпратил близо 60 различни студенти на конференции в Европа и е подписал няколко договора за партньорство. И така апетитът ми дойде сяденето. Исках да видя по-отблизо как функционират организациите от този тип, защо оперират с гигантски бюджети и как успяват всяка година да осигурят милиони за реинвестиция в студентите. Имаше по-добро място, където да го направя, освен в третия по рейтинг студентски съюз във Великобритания и първи в Шотландия.

Имах и собствени идеи за това, което исках да организирам и да осъществя, например Фестивал на международните култури - нещо, което не бе правено досега от студентската асоциация.

Имаше ли предизборна кам-

пания? Как успя да спечелиш доверието на състудентите си да гласуват за теб?

- Тук имаше сериозна българска следа! Мисля, че бих кандидатствал с най-много доброволци, а и предложих много интересна алтернатива на желираните бонбони, така предлагани от всички. Моите доброволци предложиха фондю с ягоди и ананас! Беше страхотно изживяване. И така с групата си приятели и доброволци победих с 621 гласа, докато двамата ми опонента имаха всеки малко над 200. Благодаря на всички, които ми помогнаха!

Какви са отговорностите и задълженията ти на тази длъжност и как минава един твой работен ден?

- Основната ми отговорност е работата с 90-те различни студентски общества в университета и разпределянето на дейността в размер на £30,000 за дейността им. Отделно водя две основни кампании по мой избор - Седмична на благотворителността и споменатия по-горе фестивал. Денят обикновено е интензивен - със срещи от 9.00 до 17.00 часа.

Кои са най-големите плюсове и минуси на работата на DUSA?

- Основният плюс е свободата да бъда креативна и възможността да общувам с множество различни общества. Минусът е липсата на приемственост и усещането, че съм тук за година и не знам кой точно ще ме замени. Би ми се искало да остана за още една година, за да опитам нови стратегии и нови подходи и идеи. За всяко обаче на този етап това не е възможно.

И за финал, какво е твоето пожелание към нашите студенти във Великобритания?

- Усмивхайте се. По много и всеки ден. Ако не ви се усмивха, принудете се. Така, ако не друго, ще усмихнете другите около вас.

Успях да спечеля доверието на студентите, защото голяма част от тях ме познаваха отпреди



Елисавета Продромова, член на административния съвет на University of Salford's Student Union (USSU) пред в-к „BG Студент“

Здравей, Ели, в момента си трета година студентка на мениджмънт на туризма в Манчестър. Как реши да учиш това и как се спря на университета в Салфорд?

- Кандидатствах чрез фирма посредник и ми беше предложен списък с британски университети като University of Salford бе един от тях. Бях приета и в останалите четири университета, за които кандидатствах, но естествено направих собствено проучване и се свързах с хора от българското общество в Salford University. Бях впечатлена от факта, че има толкова голяма и единна общност от наши студенти тук, както и от професионалното отношение, с което се отнесоха, отговаряйки на всичките ми въпроси (а те не бяха никак малко). Друг фактор за мен бе Манчестър, който е космополитен, но не толкова скъп колкото Лондон и е също пълен с възможности за докосване до различни култури. Избрах да уча Tourism Management, защото съм родена и израства в град Поморие, който е туристическа дестинация, и осъзнавах значимостта за развитие на този отрасъл.

Така ли си представяше живота и обучението във Великобритания? Кое те изненада най-много?

- В началото какво ли не ме изненада... Първите няколко дни на чужда земя не бяха от най-

приятните, но както казват: "След бурята идва слънце". Така и стана. След като се адаптирах към английския дъжд, двете отделни крачета за топла и студена вода без смисел, обратното движение по пътищата, различните контакти за електрическите уреди, започнах да виждам и много хубави неща наоколо. Наистина е така. Когато спреш да се страхуваш, започваш да се наслаждаваш.

Ти си вицепрезидент на College of Arts and Social Sciences на USSU за тази учебна година. Кога и защо реши да се кандидатираш за тази позиция?

- Още от самото начало бях доста активна. Основно ново спортно общество по Tae Bo, част от Students' Union, бях избрана за Public Relations Secretary на българското общество, бях Student Representative от студентите от моята специалност и работих на непълнен ден като организатор на събития за студентите, живеещи на обществени. Така си изградих голяма мрежа от контакти и приятели.

Имаше ли предизборна кампания? Как успя да спечелиш доверието на състудентите си да гласуват за теб?

- Още си спомням адреналина и всички запознанства по време на изборите. Беше доста голяма надпревара. Останалите кандидати бяха силни и различни в подхода си. От общо 16 кандидата за 3 позиции на Vice President (по един за всеки факултет на университета) аз бях на второто място по брой гласове, което бе истинска чест за мен и за всичките приятели, които ми помагаша в кампанията. Мисля, че успях да спечеля доверието на студентите, защото голяма част от тях ме познаваха отпреди, и съм им доказвала многократно, че съм готова да помогна, ако имат нужда. Изборите са мажоритарни - гласува се за конкретна личност, която заставя с личен си и с качествата си. Специални благодарности на Никола Чухлев и Тигар Рейс за това!

Какви са отговорностите и задълженията ти на тази длъжност и как минава един твой работен ден?

- Основната функция на Students' Union е да бъде "критичен приятел" на университета, като за

много от инициативите се работи в партньорство, но има ясна граница, когато става дума за защитаването на правата и интересите на студентите.

На мен се падна честта и предизвикателството да съм представител на най-големия колекс - Arts and Social Sciences. Той представлява половината университет по брой студенти и включва 4 училища (Salford Business School, Salford Law School, School of Arts and Media and School of Humanities, Languages and Social Sciences).

Посещаваме срещите на ръководствата на тези колежи и на университета, където сме единствените студентски представители при вземането на стратегически решения за управлението на университета. Задачата ми е да направим така, че гласът на студентите да бъде чул и техните нужди да са основен фактор при вземането на решения. Всеки ден е различен. Ако трябва да обобща, основното ми занимание е комуникация с различни хора - от студентите до Vice Chancellor, затова се старая да адаптирам езика си за всеки тип събеседник.

Кои са най-големите плюсове и минуси на работата в USSU?

- Плюсовете са свързани предимно със занията за структурата на университета, студентския живот и обществото като цяло, както и за развиването на качества и способности, които са ключови за всяка работна среда. Минусите по-скоро бих ги нарекла "предизвикателства". Дори фактът, че съм се откъснала от учебния процес и конкретната специалност, която уча за една година, не е минус, защото вървам, че научено и качества, които развивам, ще ми послужат при бъдещата реализация.

И за финал, какво е твоето пожелание към нашите студенти във Великобритания?

- Искам да сподея с тях известното послание на Вивиан Грийн: "Животът не е в това да чакаш бурята да отмине, а в това да не научиш да танцуваш под дъжда", за да им напомня, че трудностите винаги има, по-важното е как си справяме с тях. Пожелавам им успех и да не забравят, че границите са само в нашите умове.

(Част 2)

Статистиката за нас, която нито една местна медия не цитира

БГ БЕН

Доиде време пак да се позабавяваме с Google. Медийната кампания с мишени България и Румъния стигна върха на ис-

терията си преди месеци и напълни главите на целокупния Остров с призраците на фургони, вагони и колони „военни бежанци“, идещи от Балканите. Вестник БГ БЕН пък продължава да върва единствено на

безпристрастните данни на статистиката за България, изнесени в собствените сайтове на британските държавни институции. Статистиката, която никак все пропускат да споменат, защото тя рисува съвсем различна

картина за нас. Запазете и тази страница на БГ БЕН, скъпи сънародници. Ще има и още.

Част 2. Българите тичат насам:

Официални данни за гражданите от групата „EU Accession Countries“*, които са получили национален осигурителен номер (NIN) във Великобритания за периода от 2002 до 2012

*Accession countries: Естония, Латвия, Литва, Унгария, Полша, Словения, Чехия, Словакия, Румъния, България, Малта и Кипър.

Подготви:
Елена Недакова, БГ БЕН

Получаването на национален осигурителен номер е начинът да пребивава легално и да работиш в тази страна, ако престоят ти в нея надхвърля 6 месеца и независимо от това дали си студент, работещ, пенсионер, рентниер, бенефицир турист, самоиздържащ се човек или skutаещ баровец.

NIN е една универсална

и неоспорима регистрация за всеки, който е дошъл и е решил да остане на Острова за определен период от време.

Таблицата по-долу обединява данните за всички граждани на т.нар. група на „EU Accession Countries“*, които са се сдобили с NIN за периода от 2002 до 2012. Данните са взети от сайта на британското социално министерство - DWP (Department of Work and Pensions). Те са валидни към 30 август 2012 и са последната статистика, поместена в сайта на DWP. Следващото им обновяване е планирано за 29 август 2013.

**Поради липса на място не са публикувани данните за гражданите

на Чехия и Словакия, чиито проценти са извадени от общия процент на

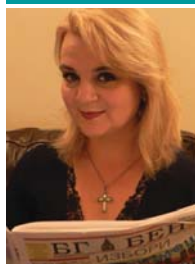
държавите, обхванати от таблицата.

Ползвани източници:
http://research.dwp.gov.uk/asd/asd1/mail/index.php?page=nino_allocation

И така, нека да видим кой върви, кой подтича и кой направо се е затичал насам...

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W
	Всички	Малта	Естония	Латвия	Литва	България	Унгария	Полша	Румъния	Кипър	Словения											
	Хитове	%	Хитове	%	Хитове	%	Хитове	%	Хитове	%	Хитове	%	Хитове	%	Хитове	%	Хитове	%	Хитове	%	Хитове	%
Общо 2002	15.33	100%	0.22	1.4%	0.16	1.0%	0.34	2.2%	1.42	9.3%	3.71	24.2%	0.68	4.4%	4.74	30.9%	1.57	10.2%	0.32	2.1%	0.23	1.5%
Общо 2003	24.35	100%	0.21	0.9%	0.19	0.8%	0.58	2.4%	3.14	12.9%	4.33	17.8%	0.85	3.5%	9.48	38.9%	2.63	10.8%	0.31	1.2%	0.2	0.8%
Общо 2004	78.98	100%	0.39	0.5%	1.05	1.3%	3.7	4.7%	10.7	13.6%	5.72	7.2%	2.56	3.2%	38.4	48.7%	3.62	4.6%	0.58	0.7%	0.67	0.8%
Общо 2005	244.13	100%	0.6	0.2%	3.12	1.3%	13.5	5.5%	29.1	11.9%	3.11	1.3%	7.7	3.2%	145	59.3%	3	1.2%	1.07	0.4%	0.58	0.2%
Общо 2006	282.52	100%	0.58	0.2%	2.16	0.8%	11.4	4.0%	24.2	8.6%	1.94	0.7%	8.92	3.2%	192	68.0%	2.43	0.9%	1.04	0.4%	0.62	0.2%
Общо 2007	367.85	100%	0.68	0.2%	1.67	0.5%	9.32	2.5%	22.2	6.0%	12.3	3.3%	13.9	3.8%	243	65.9%	19.2	5.2%	1.15	0.3%	0.58	0.2%
Общо 2008	272.01	100%	0.59	0.2%	1.43	0.5%	7.96	2.9%	16.5	6.1%	15.9	5.8%	14.7	5.4%	152	56.0%	23.4	8.6%	1.2	0.4%	0.55	0.2%
Общо 2009	202.81	100%	0.46	0.2%	1.95	1.0%	20.1	9.9%	21.8	10.7%	13.5	6.7%	13.8	6.8%	85.9	42.3%	20.1	9.9%	1.06	0.5%	0.37	0.2%
Общо 2010	209.95	100%	0.51	0.2%	2.24	1.1%	28.3	13.5%	37.7	18.0%	12.5	5.9%	14.2	6.8%	74.9	35.7%	19	9.0%	1.19	0.6%	0.34	0.2%
Общо 2011	224.12	100%	0.49	0.2%	2.35	1.0%	21.6	9.6%	37.6	16.8%	14.5	6.5%	17.9	8.0%	84.1	37.5%	25.8	11.5%	1.43	0.6%	0.32	0.1%
Общо 2012	42.22	100%	0.11	0.3%	0.46	1.1%	3.43	8.1%	6.04	14.3%	1.83	4.3%	4.68	11.1%	16.8	39.8%	4.26	10.3%	0.36	0.9%	0.08	0.2%
Общо	1964.3	100%	4.84	0.2%	16.7	0.8%	120	6.1%	210	10.7%	89.2	4.5%	99.8	5.1%	1046	53.3%	125	6.4%	9.66	0.5%	4.38	0.2%

ОЧИ В ОЧИ



Здравка
Владова-Момчева

Здравка Владова-Момчева работи като преподавател в Българското училище към посолството ни в Лондон и в британската образователна система

По заскрежените стъкла на колите в училищния паркинг пробягват подгонени слънчеви капки. Всички си

Италиански Квазимодо

тръгваме сред усмихнато-учтивите довиждания. Пред нас в къси, задържани пресечки, се разстила асфалтираният ребус на живота. Той няма нужда от извървяване, защото придвижването от офиса до супермаркета се равнява само на пет изпозфирани минути. Останалото е въпрос на приемане. До пълно претъпяване на душата с опаките на бивши истини и настояца, върна до смърт, самота. Монотонното съществуване на остров те превръща в Робинзон, абсолютно неподготвен за среща с някой неповажен Петкан, подгонен като слънчева капка по заскрежените стъкла на очите ти.

- Добър ден, сенюра! Исфинесте, можете ли да ме насочите към кабината по

история ф тофа училист?

Воперационно-неоновата светлина на коридора пред мен се извивава фигура, неадекватна на английския порядък. Огромен, разчувален индивид, с гърбичка над лявото рамо и добри кривоогледни очи, които ме фиксират с детинска, невинна настойчивост. По игрово заострените шушукания в учителската стая през междучасието долавям, че сутринта съм се сблъскала с новия ми колега - Анджело Франки, току-що пристигнал от Италия, тотално неопосветен в изкуството да оцелява незабележимо в ежедневието на оскъдната островна суша.

- Децата просто ще го поборкат от подигравки - щипе ухото ми злорадит шепот на Лин

Корфтън, - с този невъзможен акцент, с тази непоклатност! И неспрекъснато иска да си говори с някого. Сякаш очаква да го приемем веднага, просто така, без никаква трансформация... Очевидно да те приемат означава шанс за живот в тази страна.

Трансформацията на Анджело се проточва в дълги, мъчителни дресировки по неконтактност, токсична учтивост и изпепеляващ сарказъм. Всекидневен разстрел в беззащитната доверчивост на пришелица. Окрилени от всеобщата безмълвна атака спрямо италиански Квазимодо, невидими етиктирани заради траматовото си присъствие в нашия сантиметров свят, питомките на колежа също го атакуват със симпатия и жестокост:

- Вчера мистър Франки се разплака в края на часа - каза Анджело, демонично озарена от необичайната емоция - да го бяхте видели, мисис Момчева, съзлите му се кръстосаха под носа, защото е кривооглед. Много беше забавно!

- Защо си толкова злорада, Анджело, та ти самата си италианка, би трябвало да проявиш съчувствие към него. Нали и той се опита да си изпълнява задълженията като всички нас... - Само родителите ми са италианци, госпожо - възмущено ме поправа момичето, - аз съм англичанка! И какво му влиза в работата на мистър Франки да ни претърпява с подробности по история, каквито изобщо липсват в нашите учебници. Той твърди, че трябва да имаме широк кръгзор, но ако повярваме на това, всички останали ще ни се смеят!

- Как така ще се смеят? - потърпявам аз. - Защото различните са

смейши, госпожо. Никой не иска нискогласен човек да знае повече от него.

Да подадеш ръка на аутсайдер в света на еднакви е се равнява на социална ампутация. Скришом, в унизилените кътичи прибежи през междучасията, обхваната от комплексирания европейска солидарност, откутивам по някоя спасителна дума в отсеселия, останал беш ехо, нов свят на Анджело.

- Опитай се да спечелиш момичетата на своя страна, накарай ги да ти повярват. Минават месеци и крадливо подхвърлените ми светви раздъфват с обнадяващ успех. На сутрешното петминутно събрание във вторник с киселинен възторг директорката - мисис Данс, уведомява колективна, че на националното състезание по история учениците на мистър Франки са спечелили първото място с изключителните си познания и увереност по този предмет. Следват аплодисменти. Кривоогледа, южняшка радост

изпълва кухите ни, бивши души.

- Мисля, че и без трансформацията Анджело Франки заслужава най-сетне да бъде приет тук - пошепвам тържествено в тънко-то вампирско ухо на Лин Корфтън.

- Заблуждаваш се, скъпа. Единственият, който вървеше в това невъзможно приемане, сте само ти и мистър Пендър. Може би е така, защото ти си българка, а той - ирландец, на всичкото отгоре и гей! Впрочем този фенкълб от двама е твърде добро постижение за нашия Квазимодо за толкова кратко време.

В опустелия след звънца коридор отекват гръмки ръкописания. От кабинета по история на криви потоци изтича смех. Анджело Франки раздава бонбони след всеки верен отговор на някоя различен, изискващ исторически подробности, въпрос.

zdravkam.blogspot.co.uk

Global Accounting Solutions

Кремена Гаврилова – MAAT, MBA
Квалифициран счетоводител в UK
- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти - жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD
- Съдействие - indefinite leave to remain
- Лицензиран превод на документи
- Всички видове помощи

48 Waddington Street, London, E15 1PJ
Tel: 07971 908 184 / 0207 473 1222
www.global-accounting-solution.co.uk



£30 БОНУС за всеки доведен приятел за счетоводство

АДВОКАТ ТОДОР ДОЧЕВ, MA, LL.M., PhD(c) ИМИГРАЦИОННИ УСЛУГИ

- Жълти и сини работни карти
- Студентски работни карти
- Постоянно пребиваване (Permanent Residence)
- Присъединяване на членове на семейството (от или извън ЕС)
- Натурализация / британско гражданство
- Кандидатстване за британски паспорти
- Британски паспорти за деца (родени в и извън UK)
- Референции за британски паспорти

48 Waddington Street, Stratford, London, E15 1PJ
Тел. 020 81507259 и 07860 585878
t_dotchev@global-accounting-solution.co.uk



Нов български магазин В Източен London - Leyton

Разнообразие и изгодни цени. Уверете се сами!



**Оферта на
седмицата! ***

**Кремвирши
„Леки“
400 гр.**

нормалната цена: £ 1.99

нашата цена: £0.99

* валидно до изчерпване на количеството
* максимум по 3 бр. на клиент



FOOD CHOICE

На 150 метра от Leyton Station
На 200 метра от ASDA паркинг
3 часа FREE паркинг!

214 High Road Leyton
Leyton, E10 5PS
Тел: 020 3441 2154

Пон. - четвъртък 10:00 - 22:00
Петък и събота 10:00 - 23:00
Неделя 10:00 - 22:00



- Компютърна диагностика на автомобили
- Четене и изтриване на грешки
- Сканиране на инженерни параметри в реално време
- Диагностика и Ремонт на електронни системи
- Услуги "Ходене на място" и "Диагностика на място"

тел. 07400668830, e-mail: remap_me@yahoo.co.uk



ЧИП-ТУНИНГ

Индивидуални решения и оптимизация за всички видове леки и товарни автомобили, селскостопански и строителни машини, яhti. Индивидуален подход с гарантирано качество!

Седем въпроса за живота тук:

1. Закупуване на автомобил на старо

Кои са основните неща, които трябва да направите и какви документи трябва да ви предаде предишният собственик, когато закупите автомобил на старо в Обединеното кралство?

2. Как да планирате бюджета си така, че да не задължнявате?

Как можете да планирате месечния си бюджет, за да не харчите повече, отколкото изкарвате и да не потъвате в дългове?

3. Бъдещи студенти във Великобритания – багаж и документи

Кои са основните неща и документи, които един

бъдещ студент трябва да вземе със себе си при първото си заминаване?

4. Намиране на работа за хора с увреждания

По-трудно ли е за хората с увреждания да си намерят работа и има ли работодатели, които са склонни да ги наемат?

5. Препоръки от бивш работодател

Когато имате право на препоръки от бивш работодател и какви права имате, когато сте получили незаслужена лоша препоръка?

Когато имате право на препоръки от бивш работодател и какви права имате, когато сте получили незаслужена лоша препоръка?

6. Трудов договор

Какво представлява трудовият договор, каква информация и условия съдържа той и кой има право на трудов договор?

Отговорите в:



Стопроцентова гаранция за успешната ви кандидатура

Кой е по-добрият вариант за вземане на гражданство – изпитът Life in the UK, или ESOL Citizenship?

Всички кандидатства до Home Office за статут на „неопределено“ (Indefinite Leave to Remain) или за придобиване на британско гражданство трябва да бъдат подкрепени или от успешно exam Life in the UK Test, или от ESOL Citizenship (English as a Second Language). Тези две входни нива са равностойни и се считат еднакво от Home Office.

The Life in the UK Test

е програма за самообучение, която изисква да закупим съответния учебник, да се подготвим по него и да се явим на компютърен тест в съответния изпитен център. Разделите, по които се държи тестът, са тези като „Променливото се обособява“, „Как се управлява Обединеното кралство“ и т.н. Представянето ни зависи от времето ни за подготовка, как-

то и от способността ни да запазваме информация. Таксата за изпита зависи от броя пъти, през които се налага да го държим, за да го вземем.

При кандидатите по ESOL (English as a Second Language)

има по-гъвкави варианти за вземане на теста. Подготвителната програма по ESOL се фокусира върху ежедневните ситуации, с които се сблъскват живеещите във Великобритания. Оттенирането ни се извършва в рамките на малки групи, където изпитващият оценява езиковите и говорни умения на участващите, както и правилната употреба на глаголните времена в техния английски. Има няколко ESOL нива - E1, E2 и E3, всяко от които включва покриването на определени критерии за познания, интерпретация и комуникация.

Изпитът „ESOL Citizenship“ отчита различията в английския език между учащите и приема усвояването на

трите степени E1, E2 и E3 като поредни стъпки за успешно финализиране на този вариант за вземане на гражданство.

Нашият център

е признат като авторитетен учебен и интеграционен център, с опитни и квалифицирани преподаватели, работещ в тясно сътрудничество с местните общини. Курсовете ни са съобразени с индивидуалния график, възможността за достъп и езиковите нужди на всеки. Едноседмичният ни интензивен курс, например, предлага всичко в едно – 5-дневни занятия на нива, стартиращи от £250.00, в които са включени всички подготвителни материали, учебни пособия, както и самият тест, който се провежда от външен център.

Нашите ангажименти? 100% гаранция за успешно вземане на езиковите тестове за гражданство.



Кандидатствате ли за:

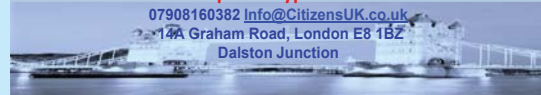
- ☒ Британски паспорт (гражданство)
 - ☒ Право за неограничен престой (ILR)
 - ☒ Езиково ниво под Entry Level 3
- или**
- ☒ Езиковото ви ниво е под Entry Level 3
 - ☒ Не сте издържали изпита Life in the UK

Ние можем да Ви помогнем

Свържете се с нас, за да решите проблемите си с нашите

кратки курсове:

07908160382 info@CitizensUK.co.uk
14A Graham Road, London E8 1BZ
Dalston Junction



НОВ БЪЛГАРСКИ АВТО СЕРВИЗ С НАЙ НИСКИТЕ ЦЕНИ В ЛОНДОН

МОТ Клас 4 и 7 £35

ГОДИШЕН ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД ЗА КОЛИ И ВАНОВЕ

£75 ПЪЛНО ОБСЛУЖВАНЕ

ВКЛЮЧВА ВЪЗДУШЕН И МАСЛЕН ФИЛТЪР, МАСЛО И ПЪЛНА ПРОВЕРКА НА АВТОМОБИЛА

РЕМОНТИ

ТЕХНИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОБЛЕМИ
СЪЕДИНИТЕЛИ, ОКАЧВАНЕ, АУСПУСИ, СПИРАЧКИ

ДИАГНОСТИКА

ВСИЧКИ ЕВРОПЕЙСКИ, АЗИАТСКИ И НЯКОИ АМЕРИКАНСКИ МОДЕЛИ

РЕГЛАЖ НА ПРЕДЕН И ЗАДЕН МОСТ

ТРИ-ИЗМЕРЕН РЕГЛАЖ НА ЧЕТЕРИТЕ КОЛЕЛА

ARCH33 IVERSON ROAD, LONDON NW6 2HG

ТЪРСЕТЕ НИ НА: 0207 625 65 00

ИЛИ ЕМИЛ НА 0795 1527 377



Ligita Turla-Iliev

Accounting & Bookkeeping Services

- Tax returns (Self-employed, individual, etc.)
- Self-employed registration / Accountant's letter for NI interview
- Bookkeeping, Payroll & VAT Returns
- Accounts for Small/Medium Business
- Home Office application forms/ correspondence

106 Salop Road, London E17 7HT

Tel/Fax: 020 8520 4246

Mob: 07771530966

Email: Ligitin@gmail.com

Читателска
поща
„БГ БЕН“

**inbox@
bgben.co.uk**

Най-
краткият път
до
страниците
на БГ БЕН



СТОМАТОЛОГ В ЛОНДОН

Д-р Мария Марчева 075 1125 4815

www.bulgarskizabolekar.co.uk

Малко вероятно е да има наплив на българи и румънци, сочи доклад във Великобритания

www.dnevnik.bg

Слабо вероятно е да има наплив на имигранти от България и Великобритания от догодина, когато отпадат ограниченията за трудовия пазар. Това сочи доклад на британския Национален институт за икономически и социални изследвания, изготвен по поръчка

на британското външно министерство и цитиран от в. "Гардиън".

В изследването се посочва, че Великобритания едва ли ще е предпочитаната страна за имиграция за българите и румънците и че тези от тях, които идват в нея, не планират да експлоатират системата на държавни помощи и

обществените услуги.

Авторите на доклада отбелязват, че не е възможно да се направи точна оценка колко души от тези две страни ще дойдат във Великобритания от 2014 г., но добавят, че е далеч по-вероятно имигрантите от България и Румъния да се насочат към Испания, Италия и в по-малка степен

Германия.

В доклада се казва, че имигрантите от тези две страни ще дойдат във Великобритания, за да подобрят възможностите си да си намерят работа и да повишат стандарта си на живот, а не като "социални или здравни туристи". Очаква се поне първоначално тези имигранти да са млади, в добро здраве и несемейни, което значи,

че няма да оказват сериозно натоварване над обществените услуги или здравната система, отбелязват авторите на изследването.

В доклада, направен по поръчка на британското посолство в Букурещ, се казва, че всякакви данни за броя на бъдещи имигранти във Великобритания твърде вероятно ще са неточни и заблуждаващи. Отбелязва

се, че българите и румънците, които вече живеят във Великобритания, са относително малко - 26 000 българи и 80 000 румънци. В огромното си мнозинство те са на възраст под 35 години и като цяло са с малко по-добра професионална квалификация от подобни имигранти в останалата част на Европа, се отбелязва в изследването.

Министрите обмислят да ограничат достъпа до обществени услуги за чужденците от ЕС, но открива межовременно, че съществуващите правила са вече доста затегнати

в. "Гардиън"

Два милиона души от страни от ЕС, които живеят във Великобритания, ще трябва да имат разрешения за пребиваване или лични карти, ако премиерът Дейвид Камерън изгълни обещанието си да създаде най-строгите правила в Европа за достъп до обществени услуги.

Но коалиционното правителство, дошло на власт с обещанието да захвърли личните карти, въвеждайки разрешителни за престой на чужденците, ще загуби, тъй като политическите партии се впуснаха в "борба до последно" по въпросите на имиграцията.

Необходимостта да се въведат разрешителни за пребиваване, за да се ограничи достъпът до обществените услуги и социалните

помощи за новите имигранти, се дължи на простият факт, че въпреки проекта на вътрешното министерство за "електронни граници" на стойност 800 млн. паунда, в нийч паспорт не бе сложена датата на влизане във Великобритания.

Повторният отказ на общопрактикуващите лекари, на работещите в жилищните и социалните служби да действат като имиграционните служители означава също, че ако за други граждани на ЕС бъдат въведени по-строги проверки за пребиваване, това ще е необходимо лесно приложим и властен начин за проверка колко дълго те са били в страната и какъв е имиграционният им статут.

Министрите потвърдиха, че обмислят планове, според които от следващата година

Лондон се оплете с новите си планове за имиграцията

Дейвид Камерън обявява плановете си за ограничаване на имиграцията във Великобритания миналата седмица.



привести отпечатъци и други биометрични данни ще бъдат включени в картата заедно със снимка и електронен подпис на новопристигналите.

Европейското законодателство означава, че разрешителното за жительство ще важи не само за пристигащите тук българи и румънци, но ще бъде в сила и за всички имигранти от други държави в ЕС, които останат във Великобритания повече от три месеца. Възщност при сегашното положение може да се окаже, че ще има повече новопристигнали от Кипър, отколкото от България.

Великобритания се бори да се справи с големия наплив на граждани от ЕС. Най-новите данни показват, че Германия има най-голям брой чуждестранни граждани, които са 7.2 млн., включително 2.6 млн. от други държави - членки на ЕС.

Испания е в непосредствена близост с 5.7 млн., от които 2.3 млн. са от ЕС.

Данните на Евростат показват, че през последните години Великобритания е паднала от трето на четвърто място, като трета е Италия с 4.6 млн. чуждестранни граждани, включително 1.3 млн. от страни - членки на ЕС. Във Великобритания има 4.5 млн. чужденци, като 2 млн. са от другите държави в ЕС. Франция е с 3.8 млн. чуждестранни граждани, от които 1.3 млн. са от други страни в ЕС.

Еврокомисията уведоми министрите, че противно на общоприетото мнение директивата за свободно движение не ги спира да въведат някои твърде строги ограничения за новите имигранти. Тя позволява на правителствата да изискват от новите имигранти в ЕС да имат задължителен

"сертификат" за престой, ако пребивават повече от три месеца. Вътрешното министерство обяви миналия месец, че възнамерява да взема по 55 паунда на човек за издаване на удостоверение за пребиваване в ЕС. Новите имигранти ще трябва да уведомяват за всяка промяна на адреса или в семейното си положение.

Повечето имигранти от страните извън ЕС вече са задължени да имат биометрична виза, преди да поемат за Великобритания - визата е свързана с централната база данни. Това ще стане де факто тяхното разрешение за пребиваване в чужбина, ако схемата бъде въведена за европейците.

Директивата за свободното движение, която е в сила от 2004 г., позволява на страните от ЕС да задължават новите имигранти, които искат да останат в тях повече от 6 месеца, да бъдат "наети на работа или да имат достатъчно средства и обезщетение за болест, за да не бъдат в тежест на обществените фондове".

Това дава на (британските) министри доста възможности за маневриране, за да променят настоящите правила, включително да изискват от имигрантите частна здравна застраховка. Трудността, която министрите

са открили през последните месеци, е, че съществуващите правила възщност са вече достатъчно затегнати. "Проблемът е, че щом се плъзнете по повърхността, изведнъж става много сложно", заяви източник от Даунинг стрийт.

Ето защо веднага щом Камерън обяви намерението си следващите 5 години да бъдат отказани социални помощи или жилища на имигрантите, бързо бе посочено, че местните съвети вече имат правомощието да налагат свои изисквания за пребиваване, което поражда съмнения относно това как реално ще действат предложените промени. По същия начин обещанието, че новите европейски имигранти ще загубят обезщетенията след шест месеца, освен ако имат "реален шанс за намиране на работа", е много сходно със съществуващите правила в борбата по труда.

Министрите от правителството обсъждат подробностите по тези промени повече от шест месеца. При този темп на напредък може да минат още 6 месеца преди детайлно разработеното законодателство да бъде представено в парламента.

Изглежда, че повтарящите се гръмки речи на Камерън по имиграцията са по-скоро отговор на политическата заплаха от страна на Партията на независимостта на Найджъл Фарадж, отколкото борба с проблемите на социалния или здравния "туризъм".

Вивиан Рединг (заместник-председател на Европейската комисия)

„От 2014 година румънците и българите трябва да имат същите права като гражданите на останалите страни, които могат да работят и живеят във Великобритания. Необходимо е всички граждани на Европа да имат един и същи права. Директивата за свободно движение е директива, която Лондон не може да отхвърля.

Един милион британски

граждани живеят в други държави-членки. Смятаме ли, че те могат да ги дискриминират, защото са британски граждани? Третият ги по същия начин като националните граждани", посочи Рединг в интервю за предаването World at One на радио 4 на Би Би Си.

Великобритания не може да не се придържа към директивата за свободното движение. Тя е една от осно-

вите на единния пазар, а единния пазар е нещо, към което Великобритания е много привързана и е едно от най-ценните права в ЕС. Това е двупосочна улица - има права и задъл-

жения, дискриминацията е недопустима", категорична е Рединг.



BAS Advisory Service Ltd
UK лиценз и квалификация

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци - Tax Return
- Регистарция на Self Employed
- Всички видове помощи
- Кандидатстване за Pension Credit - интервюта и обжалвания
- Съдействие за NIN и CSCS карта
- Съдействие за жълта и синя карта
- Indefinite Leave to Remain
- Британско гражданство и паспорт
- Permanent Residence

Обадете се предварително за уговарянето на час и компетентен отговор на вашите въпроси

Тел. 07411471229
bas.advisory@yahoo.co.uk
ivansavet@yahoo.co.uk
www.basadvisoryservice.co.uk

Петко Славейков

Твърде ни възбурно иде, когато се намерим принудени да свирим за такъв някои си нашенски работи, дето никак не са със света си. Хеле пък, като ни изкара честта да свирим стресната някоя свирня на някого от нашите близки и познаници, тогав вече досуц ни омръзва този пуси занаят...И кайме се ний за туй, дето сме се изгавосали да станем гайдари, но станалото вече станало, избава няма, уловили сме се на хорото – трябва да играйме. Права е думата, дето казва, че всеки занаят има и добрата, и лошата страна. Добрината на гайдарството е туй, че кога ищед да те чуят за нещо какво ще кажеш, имаш си леснината повече от всяког друго да го сторих – надуи ручилото и уверен бди, че по всяка патришка вселена гласът му ще излезе. Но и лошото на гайдарството е туй, че като речеш някога да пришушнеш нещо си някому на ухото, не може да остане скрито, писнува пискунът, екнува ручилото, та чак и "глухият цар го чува".

Хората пък на сегшния опак свят, и те не са малко опаки, дип се съдят, туй

1 април – Международен ден на хумора и шегата

Много здраве от „Гайда“-та



Класиците
Петко и Пенчо
Славейкови и
днескрасят
столичния
площад
„Славейков“.
Скулптурата
е дело на Г.
Чапканов

като угадят, че ще разберат и други какво има да им прищепнеш, и много

се чумерят, като изказваш съборно мнението си за тях. Не знам по кои опаки

правила туй останало да върви по света – да мислиш за някого, ама и най-лошото вече, което може

не бива. Това сме ний. Като гайдари нам не ни е дадено да шушнем, да крием мислите си не можем, политика не ни иде отрки и на занаята ни асл не иде.

Хич на гайда политика струва ли й?

Как ще може тя, кога играят ръченици, да свирим маане или кога пеят маане, пък ти да свирим ръченица? И това защото не може да прави гайдата, затуй е грозна и омразна и затуй много хора не струват хас от гайдаря; но що сме криви ний, като занаятът ни такъв, ляво ни носи, накъдето ще да криви и да възсуква ручилото на гайдаря, гайдата се едно отговаря – дидно-дидно... Ама на тогз това било обидно, тя не ще да знае, пак дидно... дидно. Туй като е, какво ще сторим ний? На тоз занаят като сме се намерили ний, и да ни струват хас, и да не ни струват, ний Гайдата

няма да я оставим глуха за хатъра на някои си, които им се иска да е всичко глухо на света. Хатърът е добро нещо наистина, но да не си погленва челяк гашите на кой хал стават от него, а ний имаме злочестината да се вгледаме в калците на народните си работи и съгледахме, че за хатър място вече не останало. Затуй при всичкото си добросърдие загасиме от лексикона на Гайдата думата хатър и колкото възбурно да ни е, решиме „да брулим злата круша със злия прът“. И като знаем, че не сме станали за кефа си гайдари, ни за чии други някои спири, но за обществена полза, няма да се посвемим да ударим с тръна в очите всекиго, когото видим, че накриво се блещи.

И тъй тези, на които им иде приседличава нашата свирня, ще ни процават, защото иначе не можем да сторим. Всичко, което можем да направим за хатър, е да потуляме из най-напред посоката към когото се отнася нашата свирня и песен под вид на едно общо – много здраве от Гайдата. И ето от днес още първото си поздравление изпрачамо до някои попове и кметове.

(Б. „Гайда“, 1866 г.)

Да отбягвате от всякой язык накамарен

Когато пишете, трябва да имате пред очи следущите правила

1. Да сте кратки, защото е векът на телеграфите и на стенографите.
2. да сте определени: сиреч да не описвате за един предмет, без да го посочвате, че е този той.
3. Да излагате събитията безизкуствено и безпристрастно.
4. Да отбягвате от предисловието и да ся вгълбвате отведижд в предмета, като

добрий плувец в студената вода.

5. Когато пишете някоя фраза, която имате за изключително добра, теглете под нея пръчка. Извънредното явни вниманието на всички.

6. Да бъдете кратки, сиреч да ся уверите по-напред, че наистина имате в ума си някоя идея, и тогав да я излагате в късо.

7. Когато статите ви или изложенията ви са пълни, отсечете от тях всичкото излишно говорение; защото не е в многото хубавото, но в хубавото многото.

8. Да правите периодите си къси. Лаконизмът е языкът на господарите и на големите мъже.

9. Да отбягвате от всякой язык накамарен, претоварен и претъплен. Най-простият е най-добър.

10. Да пишете така, щото лесно да ся прочита. Иерографическия язык е самият, който е намерил верни почитатели.

Чорбаджийска правда. На един чорбаджия кравата проболо друга една крава на някого си селянина. Селянинът отива при чорбаджията и му разправя тази работа така: „Чорбаджи, едно нещо станало, ама ша процаваш, не се върща. Моятта крава проболо твоята и намерих я умряла на мястото, какво ще правим сега? Аз ша река, дето ще ходим да се

кръвнина 200 гроша“ – отсѣдил чорбаджията. „Ама чакай, как рекох аз? – повтори селянинът. – Не е тъй. Твоята крава убила моятта крава и ако си право съдил, пада се да ми купиш нова крава, аз глоба ти не ща!“. „Какво – рекът чорбаджията, - моятта крава ли проболо

твоята?“ Хъ - реква селянинът, - тъй. „Ама ако е тъй, - казва чорбаджията, - то тогав друга работа, аз не съм длъжен да ти дам нищо, защото твоята крава трябвало да се отбие от пътя на моятта крава, нали я види, че е чорбаджийска, що ще да се вре у нея?“

Едно намигване от Славейков отпреди век и половина

съдим, да са потъкним помежду си по-добре е, затуй кажи какво ще ми земеш да ти платя? „Ще ми купиш друга една крава, хубава както моятта, и ще ми дадеш глоба за

Мудно ходи нашто време...*

Мудно ходи нашто време;
мина вече нашият ред...
Зрей отпаса младо племе,
със надежди за напред.
Нас неволи надбеляха -
вазе те да не смутят...
Уморените заспаха,
живите - те нека бдят.

Срам томува, който
тъжи,
че в света й минутен
гост
слава, във река с орже,
който бди на своя пост.
Туй, що старите зачинаха,

млади че го гварат в
път...
Уморените заспаха,
живите - те нека бдят.

Почвата е вече готова,
сейте, пролет дори грей -
смето на право слово
е време да класи и зрей.
Ето нови дни настаха,
те на смяна ви зоват...
Уморените заспаха,
живите - те нека бдят.

(“Това е преработката,
като Пенчо Славейков прави
на текста на своя баща.
Широката си известност
стихотворението е придобило
в тази редакция.”)

Страницата подготви: Юлия Ташева

Искате да промените стандарта си на живот?!
Подобрете Вашата кариера, благодарение на нас!
Обадете се сега! 0208 905 7079

kursove@careerstudies.co.uk
www.careerstudies.co.uk
www.csbscollege.co.uk
тел.: 0208 905 7079

NVQ курсове за
водопроводчици
и електротехници,
NVQ Customer Services
и Health & Social Care

Career Studies College
of Building Services

BETTER
FUTURE

Като ще се плашим с българи – да почетем малко история

Николай Николов

(<http://nikolajnikolov.blogspot.co.uk/>)

Когато ни карат да вземем някоя като пример за попражнение, не е лошо да знаем кой е той. Новата ни власт ни обзърка с някое африканско племе, което се прехласва по всички шарено. Доста са ни натривали носа, че българите трябвало да имаме комплекс пред западните. Нека видим каква е истинската картина. Много са примерите, че западноевропейците допреди няколко века – докато Златният еврейски телец не им наливаша пари – са, общо взето, диваци и Западна Европа е едно от най-шантативите места на планетата. Всъщност до 14-15 в. те са глупа провинция в сравнение с нас.

Ето за какво става въпрос – някои любопитни и забавни факти

Обсен мирис

Първият известен французин, който се окъпал, бил Луи XIV. Той излязал с дреха в един шадраван, а комисия от лекари се събрала отстрана да да видят какво ще му се случи, защото смятали, че водата е опасна за здравето.

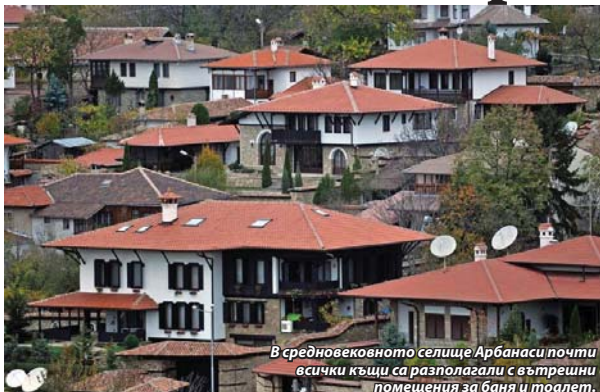
Луи XIV предприел авантюра въпреки предупрежденията на лекарите. Но минал век, докато масово последват примера му.

Западноевропейците се научили да се къпят едва през XVIII в. Дотогава богатите се заливали с парфюми, а останалите си миришели естествено. Разбира се, според западноевропейците и сапунът е открит през 18 в., т.е. те са го открили тогава.

Въпреки че хигиената и водата са неразривно свързани днес, било е време, когато това не е било така (всъщност на едно място в света – Западна Европа).

В средновековна Европа хигиената била пренебрегната и водата била смятана за опасна. Чумата през XVI век усилвала това недоверие. По това време било популярно убеждението, че водата се просмукува през кожата и внася заразата. След като къпането било анатомосано, чистотата и хигиената били търсени в използването на бялото бельо. Лениният плат поглъщал потта. Заменичестви и членове от средната класа на обществото приключавали голям брой ризи, за да ги сменят често.

През XVII век особена почит били парфюмите, неотменно допълнение към бялото бельо. Дотогава само



В средновековното селище Арбанаси почти всички къщи са разполагали с вътрешни помещения за баня и тоалет.

дрехите скривали мръсотията. Сега ароматите били използвани да завоалират миризмата. През XVIII век водата отново станала хигиенно средство, баните вече били приемливи, водата възвърнала своето законно място и се появил ... сапунът.

Красотата и хигиената през вековете

Канализацията като явление изобщо е непозната по тези земи допреди два века. За невярващите (то наистина не за явяване); "Първите канализации са създадени през древността от Шумер и Древния Рим. Системите са усложнени през Античността, но са забравени през Средновековието. И пак въпросът е - къде са "забравени"? Едва през Новото време в градовете на Западна Европа се възобновява изграждането на подобни системи. Дотогава западноевропейските жители си извършвали гърнетата... през прозореца на улицата. Такова било положението и в двореца на френския крал. Имало инциденти, когато съдържанието на някое гърне попадало върху краля, минаващо отдолу.

Лондонският Тауър имал нещо като канализация – един канал отвеждал нечистотите до външната стена на кулата и те се стичали надолу от стената – толкоз.

За сравнение археологичните разкопки в Преслав, Червен, Провадия, Търново ни разкриват, че българите от VIII - XIV в. не само са знаели що е то баня, ами са я и ползвали. Само в Преслав са разкрити над 20 бани - частни, манастирски и обществени... Плиска

още през VII в. разполага с канализация, а дворецът - с бани със сложна отоплителна инсталация. Доста по-късно във Версай няма канализация.

В Ермитажа се пази кейсиката, в която Екатерина Велика е събирала бългите си. Но в съседната стая е имало винаги подгрята вода за баня. Век по-късно това нововъведение достигнало до английския кралски двор. Седем века по-рано, във Велики Преслав, във всеки дом зад крепостната стена е имало баня.

В "Парфюмът" на Зюскинд личната и обществената хигиена на французите през XVIII век е разглеждана доста детайлно и потресаващо натуралистично.

1858 г., Англия. Заради негърпимата смрад от Темза английският парламент е принуден да прекрати работа в периода, известен като "Голямата воня". Лондон до 1865 няма канализация - всички нечистотии се изливат по улиците, в каналчета, рекички и в Темза.

Реки от човеки екскременти заплушват лондонските канали. Зловонният въздух едва се диша. Старата канализация се излива в реките и потоците на Лондон. Нечистотите се връщат обратно и се просмукуват през дъснените подове. Холерата плъзва навсякъде. Според много хора самата миризма от каналите може да умъртят човек. Те са убедени, че гъстата мъгла в Лондон е виновна за разпространението на болестта. Тя получава името миазма. В Източен Лондон избухват безредици, бедните дори не могат да погребат мъртвите си. Често труповите остават

непогребани със седмици. Семействата ядат и спят край мъртвите. Те ограбват с лук труповите, за да разсеят миризмата. До края на епидемията през зимата на 1849 година умират над 14 000 лондончани. Разбира се, и от тази ситуация английците излизат героички - намира се един инженер, който след многогодишни опити успява да ги убеди, че им трябва канализация. Така се построяват лондонските канали, с които английците и до днес се гордеят и ги наричат "едно от чудесата на съвременния свят". Чудото е несъмнено. За сравнение - през XIII в. столицата на волжките българи - гр. Велики Болгар, е бил три пъти по-голям от тогавашен Париж и е имал водопровод, подземя и улична канализация. Разликата от XIII до XIX в. е има-няма 4-5 века, но това не пречи на лондончани да се гордеят. Всъщност по света канализацията е позната от хилядолетия, но не и на Запад...

Култура

Че са диви племена, са си знаели и самите западноевропейци, преди еврейте и папата да ги убедят, че са върхът на културата и трябва да направят културен център свят. Достатъчно е човек да погледне картината на Лондон, описана от Чарлз Дикенс или на Париж от "Без дом" и "Клетниците" - и да разбере що за живот се е живеев тогава.

Но да поразлигим малко историята:

След като римляните си търгали от Британския остров, живеещите там не могли да възстановят местната търговия между

отделните области още седемстотин години. Въпреки че римляните им оставили пътища...

Западноевропейците претендират, че наследяват културата си от Рим (който разрушават). На свой ред пък римляните са заели културата си от етруските и Картаген. По-късно пък са превзасяли гръцката култура. А самите гърци са я заели от персийското население на Балканите и Мала Азия - пеласгите и траките.

Гърците, от своя страна, се появяват като един пиратски народ, който няма много общо с бялата раса. Днес налагат "тихната" култура по причина, че ти се харесала на римляните, а папският двор я харесал от тях. Западноевропейските племена пък нямат своя и затова са си избрали нея.

Най-странното в цялата история е как тези миризливи племена, които са си боядисвали лицата със синя боя, изведнъж през последните 2-3 века стават световни империи и Велики сили.

"Цивилизационният бум"

Всичко става изведнъж, а векове (и хилядолетия) преди това западноевропейските народности са си живеели безпросечно в колибите заедно с говедата, обличали са се в овчи кожи, а единствената каменна постройка е била замъкът на местния феодал и църквата (поддържана от Ватикана), коелси са се редовно помежду си и изобщо са нямали идея да създават нещо подобно на по-голяма държава. Феодалите, от своя страна, са си господарували над местното население и изобщо не са имали намерение да се обединяват.

Неграмотността е била повсеместна. Карл Велики с големи мъки се научил да чете, но така и не успял да се научи да пише. Алфред Велики започнал да пише едва на 40-годишна възраст. Той бил изключение. Четенето и писаното било занимание само за монасите и изобщо на него не се гледало с добро око - ако някой можел да чете и пише и не бил монах, го смятали за мръднал или за недостатъчно мъжествен - въобще нещо не било наред. За сравнение, според нашите историци, населението в средновековна България е било масово грамотно - според тях през XIV в. двестети от българите са могли да четат и да пишат, а примерите са масови надписи по стени и камъни, повечето от които са недотам цензури.

Почти внезапно преди няколко века при западните започва и периодът на Големиите географски открития.

Дотогава обитателите и племената на тази част на света не са имали идея какво има в съседния град и повечето от тях са прекарвали

живота си около колибите си, без да излизат от собственото си село, какво остава за търсенето на ...Индия. Изведнъж започват да се влагат огромни средства в далечните плавания. Навярно някой друг е дал идеята на западните корони, някой, който е имал сведения за географията, картите за маршрутите и сведенията за земите, които да се усоят. Версията на официалната история е повече от странна и рисува една невероятна картина. Изведнъж цели флоти от мореплаватели в странен плам се впуснали с фотиили във всевъзможни посоки, за да откриват нови земи, обхванати от любознателност. Преди това хиляди години наред тази черта - любознателността, изобщо е отсъствала при това население.

Странно е и по-ранното папско хрумване за кръстоносните походи - първия голям контакт на западноевропейското население с останалата свят. Преди кръстоносните походи светът не е обръщал голямо внимание на тези племена и те не са били особен фактор. Ако не е било папството с неговите амбиции, вероятно така е щяло и да продължи.

Любопитен момент е и културната революция на Запада - Ренесансът

Изведнъж се появяват няколко художници, които започват да рисуват толкова реалистично, че някои от картините и фреските им са като фотокопии. От къде е дошло това познание, след като преди това въобще не е съществувало? Същото е положението и в естествените науки, философията, астрономията, медицината, архитектурата и т.н. Погледнало отстрана, изглежда сякаш по това време някой е хвърлил "интелектуална и духовна бомба" в Западна Европа, която дава началото на верижна реакция, а липсва моментът на естествен преход. Началото на Ренесанса в Западна Европа обхваща период от около 100 години - 14-15 век. Един любопитен факт. Корабите от флотилията на Христофор Колумб са строени по арабски проекти, дадени на мореплавателя в Южна Испания, която по това време е била под властта на сарацините. Нещо повече. Колумб е изгледал португалския и испанския двор, като им е казал, че ще открие западен път към Индия. Той е знаел къде отива, защото е разполагал с древни морски карти, дадени му пак от арабите.

"Тъмните векове" са били тъмни само за Западна Европа. Всъщност за западните "тъмни" са всички векове допреди 200-300 г.

(Следва в бр. 8)

Милена Везенкова
"Вие сте луды", "Защо пък точно там?", "Сигурни ли сте, че сте си направили сметката" - това бяха малка част от възклицанията и въпросите, които получихме, когато обяхме, че поредният магазин от веригата на Vortex BG ще бъде на централната лондонска улица Queensway, популярна с своя космополитен вид.

След магазините в Barking, Tottenham и Ealing, които са вече достатъчно популярни сред българската общност, дойде времето и за една „повисока точка“. Толкова висока, че трябва да се съревновава на територията на същата улица с имена като Tesco, Sainsbury,

Boots и други подобни вериги. А иначе на Queensway има бразилски, руски, азиатски, италиански, малайзийски, китайски и гръцки магазини и ресторанти.

Но въпросите е какъв магазин нямаше доскоро в централен Лондон. Нямаше български магазин. От 23 март такъв вече съществува и набира фенове с всеки изминал час. Магазинът е обновен и ремонтиран с идеята да бъде и „еко-ориентиран“. При ремонта му са използвали безвредни бои и материали и той вече е сертифициран, като такъв. Интериорът и начинът по който е планиран, са насочени към био и натуралните продукти.



Реалисти без сценарий и с много главни герои ...

Социален експеримент, наречен „Bulgarian food ШОП Sofia“

Персоналът, който ще ви посрещне е съставен от млади и позитивни хора. Ако мислите, че клиентите ни са само източноевропейци, грешите. Тук по всяко време можете да видите местни жители и минаващи туристи от всякакви народности. И противно на настроенията на посланията, в които се спрягат имената на България и Румъния, магазинът се радва на неочакван пазарен интерес идещ от всички посоки – от случайно минаващите оттам англичани, от американски туристи, които са били в България преди 30 години (но се оказа че помнят български думи), от азиатци, които веднага се захласват по популярните из техните ширини кисело мляко, козметика с пробиотик и розово масло. Виза току що завърнал се от Банско ирландец, който търси чейнч-бюро да обмени останалите му левове и не може

да повярва, че вместо това се отзовава в БГ магазин. Следващите наред са група руснаци, които се умиляват при вида на наши продукти, които са имали навремето на руския пазар. Следващият ни клиент е арабин, чиято майка е българка и той е решил да я изненада с голяма кошница български вкусотии. „Bulgaria is in my places-to-go list“ ни казва друг клиент с известен акцент. Разглеждат и пазаруват хора, които не са и чували за България, но си тръгват въпреки това с тарелка тулумбички, защото им изглеждали вкусни ...

Най-много естествено са българските ни клиенти, които минават оттам на път за работа или за къщи. На 1 април камерите запечатаха цяло стълпот-

I food

ворение. „Half price“ денят се оказа повече от късметлиски за всички клиенти, успели да се възползват от нечуваната оферта - всичко на половин цена. Не бе за чудене, че някои от се връщаха по няколко пъти. Така поставихме първата червена точка за Bulgarian food ШОП Sofia. Толкова българи на едно място бяхме сме виждали тук само по време на избори или след Великденската църковна служба.

Щастливите хора, правят

позитивна всяка нация. Такива сме и ние, само дето ни трябва малко повече усилия, за извадим този свой позитивизъм на повърхността. Е, имаше си ги и от другите задължителни нашенски подмятания от рода на „кой знае откога стоят тези неща и затова ги разпродават“. Без тях както знаем, не може.

Що за риск е това начинание? Времето ще покаже. За сега поне видяхме, че България има много повече фенове, отколкото си мислим. И без да изпадаме в излишни размисли как и кой да вдига родния ни имидж, можем да кажем, че има една сигурна и потвърдена формула за успешен бизнес: location, location, location!

Bulgarian food ШОП Sofia Ви очаква всеки ден. И въпреки, че не всеки ден е 1 април, магазинът тепърва предстои да ви изненадва приятно. А за тези от вас, за които центърът на Лондон е далеч, имаме денонощен 24/7 магазин точно на един клик разстояние:

www.bulgarianfood.co.uk



Пробвайте нашата бърза услуга с ниска такса



Изпратете пари до България само срещу £4.99*



0800 026 0535
moneygram.co.uk

MoneyGram®
парични преводи

*Към таксите за паричен превод ще бъдат прилагани валутни курсове, определени от MoneyGram или неговия представител. Всичките места, упоменати по-горе представляват MoneyGram International Limited по отношение на парично-преводите услуги. MoneyGram International Limited е оторизирана и регулирана от страна на Financial Services Authority. ©2012 MoneyGram. Всички права запазени.

Изпращате пари от:



Получавате пари от:



И навсякъде, където видите знака MoneyGram

„Походът на книгите“

На втори април у нас стартира вторият „Поход на книгите“, който включва срещи с известни личности, награди, ретро трамвай, музика и, разбира се, много книги.

Международните изследвания като PISA и националните проучвания - „Метия България 2006“ и „Читателски практики в България 2009-2010“, показват ниско ниво на общата читателска култура и тревожни резултати сред най-младите. Про-



или време за рицари, мечти, приказни герои и още нещо

веденото наскоро международно изследване PISA нарежда българските 15-годишни ученици на 46-о място от 65 държави. България се оказва в групата на Тринидад и Тобаго, Мексико, Тайланд и Уругвай. Близо 50% от българските ученици са функционално неграмотни, те не са способни да разбират, използват и осмислят писмени текстове за разширяване и задълбочаване на познанията си, за пови-

шаване на интелектуалния си потенциал, за активно участие в обществото.

Датата за „Походът на книгите“ - втори април, не е избрана случайно - това е рождената дата на един от най-популярните детски автори - Ханс Кристиан Андерсен. Първата приказка, която той написва още като ученик между 1822 и 1826 г., е „Лоената свещ“.

По време на кампанията - от 2 до 23 април, в София

ще се движат литературен трамвай. Всички пътници и деца в него ще могат да се срещнат с популярни съвременни български писатели и поети, популярни личности и ще се насладят на различни четения и разговори. В цялата страна до 23 април в детски градини, училища и библиотеки също ще се проведат литературни четения от известни личности - поети, писатели, артисти, музиканти.

Пишем ли правилно

Предлагаме ви словосоревителство, от които трябва да се подчертаят вярно изписаните. Целта е да се установи до колко е овладян правописът на децата, свързан с действително на фонетичните закони и графическото им оформление.

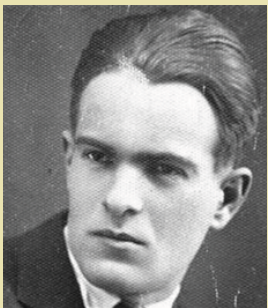
нараствам, далъвера, низък, оргинал, Садам Хюсейн, Багдат, ганкстер, парижко, подвирно, остроийство, парламентарен, извънредно, переспектива, избраник, особено, дедектив, съвременик, имено, надделя, зделка, исиция, извъзня, усведо-

мям, персийски залив, визш, втвърдява, англоамерикански, казос, конвейр, фойерверка, чеис, конпано, вървеш, южна България, шофьор, надве-натри, Труманово време, авиатур, метър-два, отекчавам, архипелак, истудия, водолас

Правилно изписани: нараствам, низък, парижко, подвирно, парламентарен, надделя, извъзня, втвърдява, англоамерикански, фойерверка, по-рано, шофьор, надвенатри, Труманово време, метър-два

ВЕЧНИТЕ КНИГИ НА БЪЛГАРИЯ

Никола Вапцаров Избрано



Два са основните критерии, по които се определя мястото на един писател в историята на националната и световна литература - за какво пише и как пише. Някога Ботев поздравя Парижката комуна и създаде творби като „Борба“, „Обесването на Васил Левски“, „Хаджи Димитър“, „До моят първолюб“, в които по гениален начин възпя величието на борбата за национално и социално освобождение на своя народ, борбата на цялото човечество за мир и справедливост.

Христо Смирненски, наследил идейно-художествените завоевания на Ботев, Вазов, Яворов и поетическото съвършенство на лирици като Дебелянов и Лилиев, продължи тра-

дицията, като възпя борбата на онеправданите за тържеството на един по-хуманен свят.

Никола Вапцаров е продължител на тази традиция. Той успя да свърже по неповторим начин народното поетично творчество с многовековните завоевания на българската и световната поезия и от тази поетична слава да извае образи, които увековечават героите на епохата. Това е преди всичко лирическият герой в неговата поезия,

а самият той - българинът, борец за справедливост.

*Но да умреш, когато
Земята се отваря от отровната си
плесен,
когато милионите възкръсват,
това е песен, да, това е песен!*

Ето тази песен роди сърцето на Вапцаров. Тази поезия, озарена и от личния живот-подвиг на поета, никога няма да помръкне. Ще минат столетия и образът на Вапцаров ще се извисява все по-високо и високо. Вапцаров е и ще остане любим поет на народа с чистата си и неподправена изповед, защото той е пример за това как трябва да се пише „истински и просто“. Няма съмнение, че колкото повече вникваме в съдбата и поезията му, толкова по-ясно виждаме неговото величие, без което днес е невъзможно да си представим не само българската литература, но и българската политическа история. Защото Никола Вапцаров не е само автор на пламнени и вдъхновени от живота стихове, но и един от най-ярките родолюбци в многовековната история на България.



Знаете ли, че...

На 7 април 1885 г. - по случай 1000-годишнината на Св. св. Кирил и Методий от 6 до 8 април в младата българска столица София се провежда близък празник. На 7 април слободен Столичната община дава гостуване на 500 гости, между които и княз Александър Батенберг, министри, руският дипломатически представител, висши чиновници, градските учители и интелигенция и др.

След прочита на телеграма

на българските студенти от Киевския университет, в която съобщават, че са събрали помежду си 70 рубли за фонд на бъдещия университет, княз Батенберг предлага да се отвори поощря за волни помощи за български университет, който да носи името на солунските първоучители Кирил и Методий. Предложението е прието с бурни ръкопляскания и мощно „Ура!“ от всички присъстващи.



Петър Каранов, В. Ханчев (в средата) и К. Калчев

как да го издава. Та ообщахме, а аз правех поразия след поразия, майка не можеше да ме озанип избобщ, на-грубавях я. Изведнъж баща ми съвсем неочаквано се разсърди и ме шамароса. Беше му за първи път! И збобщ ми падна! Аз, разбира се, се направих, че ми е избил здрав збб, а той от ужас място не можеше да си намери. После никога не ме е удрял повече. Използвах тази ситуация изцяло в моя полза. И аз бях една стока! Мама ме наричаше „Лисичката“...

Под люляка

Ръка в ръка дойдохте ме и спряха на люляка под църнатата стряха и люлякът добър си приюти та никой, никой да не ги смути.

Под много стрехи те ме са живели. Но няма да забравят за една - за люляка край старата стена.

Памет

Веселин Ханчев

Спомен за поета през очите на дъщеря му Елка Ханчева

В първите години след смъртта на режима (1989) имаше грешно тълкуване на творчеството и личността на баща ми. Едва ли не го бяха причислили към

тоталитарните писатели. През 90-а година сложиха Ханчев в една и съща торба с комунистично-ретрогради. И изключиха Веселин Ханчев от учебната програма. Замазаха с черна боя плочата пред дома му. Бутнаха плочата от гроба му. Преди няколко години обаче поумняха и пак го включиха в програмата. Много помагаша за паметта му и конкурсът „Веселин Ханчев“, който събира пишещи младежи от цялата страна.

За баща ми е трудно да се каже нещо съвсем категорично. Беше затворен и срамежлив човек. В същото време много обичаше компанията, приятелите, откушаше се с тях. Тогава ставаше шеговит, ведър... Не обичаше събранията, особено писателските.

Беше зает човек. Повече майка и баба се занимаваха с нас, децата. Спомените ми с него са свързани с природата... Обичаше да ходи в гората, вземаше

и нас. Беряхме къпини, боровинки... В двора беше опънал една волейболна мрежа, играехме на волейбол. Дори гледаше една градинка, сееше салатки, репички, доматки. Това му беше голямо удоволствие. Не ставаха много хубави, но ни караше да ги ядем, много се гордееше с тях.

Той не беше строг човек. Рядко ми е повишавал глас. Удари ме само веднъж и аз ужасно го изплаших след това. Спомянах си, че беше така. Веднъж се държах непоносимо на масата. Междувременно ми се клатеше един млечен зъб и се чудех

5 април 2013 г. - 170 години от рождението на Петко Каравелов, държавник с европейска визия за бъдещето на България

„С партия се идва на власт, но с партия не се управлява!“, Петко Каравелов

Петко Стойчев Каравелов е роден на 24 март 1843 г. в Копривица. Майка му, Неделя Доганова, произхождаща от големите копривишки родове Чалъкови и Доганови. Баща на Петко е Стойчо Каравелов - най-големият син на дядо Либен. Семейството на Стойчо и Неделя има седем деца - четири момчета: Любен, Христо, Петко и Рали, и три момичета - Рада, Велика и Мария. Петко е по-малкият брат на големия български общественик и революционер Любен Каравелов. Като дете учи в Копривица, а след това и изпратен от баща си в гръцко училище в Енос, Гърция, за да продължи семейната търговска и беглийска традиция, от която брат му Любен настоятелно беге. С щедро спомоществование на Нахид Геров Петко заминава и завършва гимназия в Москва.

През 1861 г. следва в Московския филологично-исторически факултет, а след неколкогодишно прекъсване завършва там и право. По време на Руско-турската война (1877-1878) Петко Каравелов е записан в щаба на руската армия и така се връща в Родината. След Освобождението на България той участва активно в изработването на Търновската конституция, оглавява радикалното крило на Либералната партия, а на 37-годишна възраст става министър-председател на България (1880-1881). С утвърден авторитет на активен общественик Петко Каравелов е назначен за вицегубернатор на град Видин и окръжен управител на Търново. През 1881 г. начело на държавата е княз Александър Батенберг, който след държавен преврат установява така наречения „Режим на пълномощията“. Законите са военновременни, а конституцията е отменена. Петко Каравелов е принуден да емигрира в Румъния. По-късно заминава за Пловдив, където работи като гимназиален учител и става кмет за периода 1881 - 1883 година.

След дълги и тежки преговори между консерваторите на княз Батенберг и либералите на Драган Цанков положението в България постепенно започва да се нормализира. Приети са договорености за поправки в Конституцията, а на Драган Цанков е предложен премиерският стол. В същото време радикалните фракции на либералите, начело с Петко Каравелов, се съюзават със свалените от власт руски генерали. На проведените избори през 1884 година те печелят впечатляваща победа и Петко Каравелов отново става министър-председател за периода 1884-1886. В този мандат той изиграва огромна роля за международното признание на съединението между Източна Румелия и Княжество България.

След абдикацията на княз

Батенберг начело на регентския съвет заставя Стефан Стамболов, който свиква третото Велико народно събрание. То трябва да избере австрийския принц Фердинанд Максимилиан Карл Леополд Мари Саксбургготски за княз на българите. Петко Каравелов ростоно се противопоставя на този избор, но все пак през 1887 г. Фердинанд Първи е избран. Опозицията на Стамболовия режим продължава да занимава политическия му живот, дори през 1891 г. той е обвинен в съучастничество на убийството на министър Христо Бечев и е осъден на 5 години затвор. През 1894 г. е амнистиран, а две години по-късно основава Демократическата партия, чийто член остава до смъртта си.

Петко Каравелов - патриарх на българската демокрация

Петко Каравелов е бащата на Търновската конституция от 16 април 1879 г. Това е един изключително напредничав за времето си основан закон. Ние се гордеем не само с либералните елементи - частната собственост, правата и свободите на гражданите и разделението на властите, но също така и с демократичните елементи на конституцията - всеобщото изборително право, еднокамарния парламент и местното самоуправление. Търновската конституция е съгласна за една от най-демократичните конституции в света към момента на своето създаване. В страната се изграждат нови обществени отношения, основани върху индивидуалната свобода и равенството пред закона. Придобиването на частна собственост от мнозинството български граждани, от една страна, и въвеждането на всеобщо изборително право - от друга, създава ново самочувствие и съзнателно в собствените сили и заедно с това придава изключителна динамика на обществения и политическия живот в страната. Борбата в защита на ценностите и принципите на Търновската конституция черта демократичната традиция в националната политическа история. Петко Каравелов е в първите редици на тази борба, поради което името му не остава неразривно свързано с демократичната традиция в България.

Възприем ценностите и принципите на демокрацията, той им остава верен през целия си живот, като възлагава последователно борбите на българския народ срещу режима на пълномощията, наложен от Александър Батенберг, срещу диктаторския режим, установен от Стефан Стамболов, срещу личния режим, въведен от



Фердинанд Саксбургготски. В тези борби Петко Каравелов се подлага на тежки изпитания и преживява големи страдания, но извървява с огромно достойнство пътя към голготата на българската демокрация.

По настояване на Стефан Стамболов Военното министерство назначава комисия, която да разследва случая с Каравелов и другите арестанти и да освидетелства битите. Чуждите дипломатически представители в София живо се интересуват от този инцидент. Докладът на въпросната комисия, представен и на австрийски, немски, италиански и английски дипломати, е отрицателен. Според него не е имало насилие срещу задържаните в „Черната джамия“, включително и срещу Петко Каравелов. А той наистина е бил бит и по челото му е имало белези от ударите. След приключването на доклада Стамболов допуска чужди кореспонденти в „Черната джамия“. Те настоятелно питат Каравелов дали е бил изтезаван. Ето какво отбелязва Симеон Радев („Строители на съвременна България“): „Товага Каравелов даде един отговор, който вечно ще краси спомена за неговия живот. Той заяви просто и гордо: „В моето отечество такива работи не стават!“.

Петко Каравелов умира през 1903 г. в София. Погребан е в двора на църквата „Свети Седмочисленици“. Според финансиста Атанас Буров, Петко Каравелов е единственият български политик, който не е откраднал дори и стотинка. Една от известните му мисли за политиката е

„Най-добрият лек за повечето, ако не за всички злини, е свободата“.

Семейство

1879 година е много важна в живота на Петко - в деня на погребението на брат му Любен той решава да поиска ръката на красивата русчуйкиня Екатерина, умна и изключително образована. С нея се познавали от руската столица. Възлюбения първи път, когато я вижда, тя е едва 9-годишна, пише в спомените си по-късно бележната българка. Двамата се превръщат в страстен тандем

и оставят важна следа в историята на България. „Голямата фигура на Петко Каравелов не може да се отдели от неговата съпруга“, отбелязва и Софийският митрополит Стефан.

На 15 януари 1880 г. Петко Каравелов сключва брак с Екатерина Великова Пенева, с която имат три деца. Първото - Радка, умира, ненавършила 3-годишна възраст; Виола угасва с помрачено съзнание след „безследното изчезване“ на съпруга й, журналиста и общественика Йосиф Херст по време на „белгия режим“ през 1923 г., и Лора, съпруга на доктор Иван Дренков и впоследствие на поета Пейо Яворов. Голямата любов на големия български поет Пейо Яворов се простреля в софийския им дом на 30 ноември 1913 г.

Антон Страшимиров: „От Освобождението до днес у нас се издига само един исторически образ, който психологически не се поддава на измерване и смело може да се характеризира като феномен. Това е Петко Каравелов.“

Проф. д-р Георги Бизнашки: „Моралното величие на този човек и държавник няма аналог в новата и най-новата история на страната ни.“

Акад. Илчо Димитров: „Най-видният представител на българската демокрация не служи в съвременната политическа борба: за едни - неубеден поради неотклонната си привързаност към конституционните принципи, за други - поради проруската си ориентация.“

КЛИНИКА

WWW.KLINIKA.CO.UK

***ПЕДИАТЪР *АЛЕРГОЛОГ *ТЕРАПЕВТ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕХОСКОПИЯ *ПУЛМОНОЛОГ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАЧНИА СТЪЛБ
И СТАВИТЕ *ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД *ГИНЕКОЛОГ**

Последна новина! При нас вече работи и българският лекар-гинеколог Адриан Дамянов

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръта, урината и swab тест
- Узи на вътрешни и полови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водичи на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация - системи и лекарства
- Анализи и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции

**СКАНИРАНЕ НА БРЕМЕННОСТ ЧРЕЗ УЛТРАЗВУКОВА АПАРАТУРА
ПОСЛЕДНО ПОКОЛЕНИЕ 2D/3D/4D**

РЕГИСТРАЦИЯ НА:

тел. 020 8144 5119 и тел. 07943768650 (на български език)
Palmer's Green Clinic, 265 Green Lanes, N13 4XE

БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР

UK Smiles DENTAL PRACTICE

ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ • КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ • ИМПЛАНТИ • ОРТОДОНТИЯ • ЛАЗЕРНО ИЗБЕЛВАНЕ НА ЗЪБИТЕ •

123A SOUTH STREET - ROMFORD - ESSEX - RM1 1NX
ТЕЛ.: 01708 751 745, 079 5586 6991

SAVALAN FOOD LTD

Мини кроасани "7 Days" 200 гр. Цена: 0.89 р.

Лютеница "Девол" 525 гр. Цена: 1.19 р.

Боза Цена: 0.39 р.

Карповска луканка Цена: 3.19 р.

Васфли - всяка Цена: 0.29 р.

Слънчоглед „Керли“ 150 гр. Цена: 0.49 р.

Васфли "Борбев" 630 гр. Цена: 1.29 р.

Консерви 300 гр., 350 гр. Цена: 1.19 р.

Алкохолни напитки 700 мл. Цена: 11.49 р. +

Защо да плащаме повече?

Колбаси 400 гр. Цена: 1.49 р.

Кайма 250 гр. Цена изненада

Зелени листа 1.7 кг. Цена изненада

Салам 300 гр. Цена: 2.19 р.

Домашна лютеница Цена: 1.29 р.

Бяло краве сирене 4 кг. Цена: 9.99 р.

Бира 500 мл. Цена: 0.99 р.

Баняца 800 гр. Цена: 2.99 р.

Кори за баняца 800 гр. Цена: 0.99 р.

Повече от 1000 български продукта ви очакват на нашите рафтове

16 Wellington Road
Leyton
London
E10 7QFРаботно време:
От 9.00 до 19.00 часа
(понеделник-събота)
От 10.00 до 19.00 часа (неделя)Тел. 02085397889
Мо6. 07956655600
Мо6. 07882434880
savalanfood@yahoo.com

Наш режисьор в десетката на „Варайъти“

В престижната селекция на списание "Варайъти" – "Десет европейски режисьори" (Ten European Directors to Watch) намери място и режисьорът на филма "Цветът на Хамелеона" – Емил Христов. Десетте филма, избрани от критиците на списанието, ще бъдат представени на фестивала в Карлови вари. По традиция на режисьорите, които задължително присъстват, ще бъде отделено специално внимание от организаторите на фестивала и медиите. Събитието се осъществява със съдействието на European Film Promotion. Програмата "Десет европейски режисьори" съществува от 2001 година. За първи път в престижната класация е включен и български режисьор.

Накратко за филма: Деактивиран информатор решава да продължи дейността си, като създава свой паралелен отдел на Държавна сигурност, със собствен кадър и архив. Представяйки се за служител на ДС, той вербува кръг от млади инакомислещи интелектуалци да донасят един за друг. След промените "осребрява" архива си от досесия, като уживля МВР. Филмът предлага парадоксално различен поглед към тоталитар-

ния режим, представян обичайно като общество на преследвани и преследвачи. Това е една история без невинни. Тъмната страна на тайните служби е разкрита не толкова чрез мнения и зверства, а индиректно, чрез извратеното удоволствие от шпиониране и манипулиране на хора.

„Because We Can - the Tour“
тръгва от България

След като през 2012 г. китаристът и вокал Джон Бон Джоуви влезе в почетния клуб на петдесетгодишните, през 2013 легендарната група, носеща неговото име – Bon Jovi, отбелязва 30 години от създаването си на 14 март 1983 г. Как да отпразнуват такъв юбилей любимите на поколения фенове от цял свят рок музиканти, ако не чрез грандиозно световно турне!

„Защото можем“ започва от България на 14 май. В „можещото“ и неиз-

черпаемата енергия на световноизвестната група ще имаме възможност да се убедим лично на НС "Васил Левски" в София.

Това ще бъде първи концерт на банда в нашата страна, преживяване, за което хиляди фенове си мечтаят от години. Ще можем да чуем на живо изпълнения на вечните хитове "Livin' on a Prayer," "You Give Love a Bad Name," "Who Says You Can't Go Home," "It's My Life" и много други. Ще се запознаем и с песните от новия албум на Bon Jovi "What About Now", в който демонстрират неувяхащите си музикални способности и желанието да бъдат ед-

новременно класика на рок и в крак с времето.

Bon Jovi имат издадени 11 студийни албума, 3 албума с компилации и един лайв албум, от които са продадени 130 милиона копия в целия свят. Рок групата е изнесла 2700 концерта в повече от 50 страни пред повече от 35 милиона зрители.



Cheap International Calls

T-TALK

For our best rates top-up online at
www.auracall.com/bgben/ttalk

Helpline: 020 8497 4622

T&Cs: Ask for our terms of service before using the service. SMS costs £5 or £10 + standard sms. Calls billed per minute, include VAT & apply from the moment of connection. The charge is incurred even if the destination number is engaged or the call is not answered, please replace the handset after a short period if your calls are engaged or unanswered. Connection fee varies between 0p & 25p depending on the destination. Calls to 020 number cost standard rate to a landline and can be used as part of the bundled minutes. To ensure that your call is not disconnected, we will automatically top-up your T-Talk account with the initial top-up amount when you will have 3 minutes talk time remaining. To cancel Automatic Top-up feature, text AUTODOFF to 81616. Credit expires 90 days from the last top-up. Rates are subject to change without prior notice. Prices correct at 12.02.2013. This service is provided by Auracall Ltd.

① To top-up

£10 Top-up:
Text BULGARIA
to 65656
(cost £10 + std. SMS)

£5 Top-up:
Text BULGARIA
to 81616
(cost £5 + std. SMS)

Online Top-up

Rates to
Bulgaria landline

4.65
pence/min

5.50
pence/min

4.00
pence/min

Rates to
Bulgaria mobile

28.30
pence/min

33.50
pence/min

24.50
pence/min

② To Make a call

Dial 020 8497 4536 and follow the prompt.
Please DO NOT press again.

auracall
CALLING THE WORLD

Това, което най-много липсва в нашия политически и духовен живот, е историческото мислене. Каквито и да са формите, в които българският дух изразява своя творческа сила, каквито и събития да обуславят неговото движение, винаги той се е развивал случайно, без каквато и да е вътрешна необходимост и последователност. Може би ние сме най-безисторичният народ, който живее днес не само защото не създаваме исторически смисъл на живота си и нямаме чувство за историческа съдбовност на света; не само защото животът ни умишлено, преди да се е развил; не само че злотобта задаваха всеки нов и животворен порив, но главно поради тъй, че всичко в нашата страна става без каквато и да е обща историческа цел.

Онова, що определя облик на всеки национален организъм, не е нищо друго освен историческото съзнание за силите и възможностите на тоя организъм, който трябва да се развива по някакъв определен път. Народ, който не вижда пред себе си път, който продължава да съществува потиснат от собственото си бедствие, от собствената си анархия, от собственото си безличие, няма никакво световно оправдание и е обречен на гибел. Ние преживяваме съдбоносни времена - най-страшните в историята на новия свят, - когато вихри са раздували до дъно всички досегашни мирогледи на социално-политическото и асоциалното съзнание; когато отново и с никакъв тържествен жест се поставя въпросът за смисъла и същността на човека, за големия град, за общицения масов безработици, за хиперинфлацията от разсъдъчни фикции морален изрод, за филтерството на досегашния учен, на досегашния възпитател, за великата заръчка на вожд, за пробуждането на националния и героичен човек; когато най-сетне времето и пространството се са променили, а заедно с това и законите на обществения, на съзерцателния и физически свят; когато се извършва тая паника на предела между две епохи, ние, потомците на безстрашния отци, стоим обезпечени.

Никога нашият народ не се е намирал в такава безпътница, дори когато е паднал под чуждо иго. Това не е случайно, то не иде от вчера, то е подготвено отдавна; целият ни културен и политически живот се е стремил с главоломна бързина към това обезпечаване, към тая криза на българското национално самосъзнание. Главната причина на всичко това не е еднестанна стопанска и духовна безпомощност, а липсата на историческо съзнание у ония, които мислят, че водят неговите съдбини. Целият ни трагизъм иде тъкмо от тази безисторичност на всички наши действия. И ако има политика, която да се е раз-

Изток или Запад*



вивала случайно, без оглед на принципи, на творчески традиции, без всякакво чувство за истинската и природна структура на народа, тя е именно българската политика. Липсата на водчество в нашия политически живот се обяснява тъкмо с тая безисторичност. Защото водчеството се корени преди всичко в чувството за историческите перспективи на нацията и нейния месински подвиг.

С една дума, благодарение на фаталната безисторичност и безпрограмност в нашето развитие след Освобождението, днес ние сме стигнали дотам, че да се чувстват неужни в процеса на съвременния световен живот. Колкото и високо да бъде патриотичното чувство, то остава без всякакво значение, ако е само случаен изблик, не иззира от въртата в националния мит и неговото пребъждане в света. И ако искаме най-сетне да разберем себе си и да се извазим от сомнамбулното състояние, в което изпадаха всеки народ, когато започва да прилича на сибирщина, на маса - трябва да погледнем пред очите си и да видим по кой път да тръгнем. Стова самосъзнание трябва да започне нашият исторически ефект. С него ще започне съществуването ни като национален организъм, ще започне нашето възрождение.

По кой път? За първи път ние поставяме този въпрос с тая решителност, с която никога не е бил поставян досега. Защото сме имали до днес никаква философия на българската история и защото на тая въпрос се е гледало най-често от "книжовно" - педагогично и моралистично-реакционно гледище. Трябва да се има предвид, че нашата душа днес е разтревожена и ако не искаме да бъдем само един упадък от ракетите на днешния революционен човек, трябва да бъдем смели като никога и да поставим проблема за българската участ неотвратимо и ясно. Това не е само един въпрос на политиката, а на цялото ни културно и национално битие. Важното

е да се знае преди всичко, че не сме народ, който може да се откъдисти с който и да е друг народ, че ние представляваме нещо съвсем самостоятелно, особено, първично. Колкото и близки да сме на славянския свят, ние не сме славяни в истинския смисъл на думата, както не сме и никакъв западен народ. Нямаме нищо общо с източната екстатика, нищо с механичния формализъм на западната цивилизация. Нито мистичното, нито рационалното начало е присъщо на българския дух. Затова нашата проблема се движи между Изток и Запад; тя не се покрива нито със света на тайната, нито със света на знанието; не е нито божествен, нито човешки, нито само духовен или само материален момент. Ние стоим между началото на небето и началото на земята, без да бъдем само пустинници или само пленници на живота.

Несъмнено и в нас живее славянски сили. Но колкото и значителни да са, те нямат първично действие и не могат да съдействат за нашето бъдещо развитие, защото не са организирани, не са сраснали с нашата първосъщностна особност, а са наследили. Но и да допуснем, че сме славяни, какво можем да очакваме днес от славянството? Къде е славянското царство? Това, що наричаме славянство, не е освен една абстракция, една категория на историсофското мислене, което имаме живот и действителност само в миналото. Днес душата на Изтока е престанала да се чувства славянска. Стихните, които изразяваха могъществото на славянството и които често са запалвали западното царство на човека със своята тайнственост и фантастика, всички тия сили на апокалипсиса и метафизичната химика, на религиозна глъбина, на националния романтизъм и живото богословие - отдавна са превърнати в сили, които движат гигантски мотори и са превърнали цялата славянска епопея в американски техницизъм. Ненаправно има днес в Русия чело американски селища; нищо друго не се строи там освен чудовищни заводи и фа-

брики за динамит, за трактори и автомобили. Че и там, подобно в Ню Йорк, времето е пари, че индустриализираните маси живеят в разлив с капитализма, че гнетът на техническото робство е надминал робството в капиталистичните страни, че социализирането на живота е довело проституция на еротиката, на личността - това е край на славянството и заместването му с американския бандит и американската блудница.

Ето защо напразно бихме очаквали спасение от славянския тракторизиран изток. Ако някога Москва е била прицелна точка за нашето развитие, това се оправдава с помирителния акт на Освобождението, както и с това, че руската обществено и образователно, колкото назаднични и закъснели да са били в сравнение с напредъка на германския и романския свят, са били най-близки за първите ни обществени и за интелектуални. Безспорно и тогава той път е бил погрешен, и тогава би трябвало да се отклоним развитието ни и да насочим към други хоризонти, още повече, като се знае, че той път не беше друго, освен подражаване на външната и административна форма на руския живот. Може би никой българин не е могъл да се срасне с душата на славянина и да разбере пустинното и мъгличане както нейната нелогична и противоречива същност. И не само българинът, но който и да е друг представител на западните народи едва ли би могъл да погледне в дълбините на тая душа, която живееше заключена в своето царство, недостъпна и необяснима за никой човешки разсъдък. Може би тъкмо тая душа на неизвестното и безбрежното са имали предвид Хердер или Шпенглер, Кайзерлинг или Мюлер ван ден Брук, когато са писали, че на Русия предстои голямо бъдеще. Но тая душа днес е преобразена и цинично усмихната към целия свят; от нейната страхотност и безмълвие, която изкуси дори Наполеона и го привлече в широкото си царство, не е останало нищо.

А Запад? Тук засягаме най-сложната страна на проблема за нашето самосъзнание, защото още от началото на политическото освобождение в нашия живот започнаха да действат формите на европейската цивилизация. Създадох се традиции в политиката и културата, институти и мирогледи, програми на образованието, засти от Запад - също тъй по най-смешен и безотговорен начин. Едва ли някога ще можем да се освободим от въздействието на западния дух, особено от ония категории, в които той се е осъществил през неговата класическа и романтична

епоха; и трябва да се признае, че нашата метафизика и музика, устройството на висши учебни заведения, както и символичното саморазрешение на личността в изкуството, критиката на художественото съзнание - дойдоха от Запад. Не можем да не бъдем признателни на западната култура. Но колкото и голяма да бъде нашата благодарност, трябва да се подчертае, че - подобно първото влияние на русизма - и западното влияние е една от причините, заедно и до днес българският дух не е могъл да стъпи на здрава почва и да тръгне по своя истински и самоотговорен път. Не само руското, но и западното влияние е твърде много допринесло за засилване на безисторичния хаотизъм на нашето съзнание, особено когато се има предвид, че в много по-голяма степен Запад е повлиял у нас със своите технически ефекти, отколкото с дълбочината на своята мисъл. Историята на нашата интелигенция ще се натъква тъкмо на тая страна на чуждите влияния и ще посочи, че ползата е била еднаква с вредата. Безспорно всеки нов народ започва с влияния и заимствания, но това става по един начин, съвършено различен от тоя, по който нашите интелигенти се втурнаха по големите западни градове и се вътряха в отечеството си по-гънати и по-смешени, отколкото са били, преди да се запознаят с духа на техниката и цивилизацията. Истинският път на подражаване и заимстване е съвсем друг, тъй като той се извършва в името на националното самосъзнание и абсорбиране, а не само в усвояване и пригаждане на външни, ефектно-помпозни форми, които могат да бъдат само приказки и приписти, но не и вътрешно изживени и сродени със силите на първородното битие.

Особено днес не можем да очакваме никакво разрешение на националната ни участ чрез подражаване на западната цивилизация. Европа, която днес е объркана, прилича по-скоро на никаква грозна и прегрбена богиня, в чийто очи не играе никакъв пламък и която още продължава да скити из своите запустели чертози, без да подозира, че само една мъглянина от небото ще я срази завинаги. Тоя континент, по който са префучали досега всички бури на историята, днес няма никаква опора, никаква догма, никаква религия. Какво можем да очакваме от един свят, който си отива? Там всички личерски сили са прогонени, никъде нямат и нахлул по всички посоки, свободата отдавна е станала насилие, животът - алгебра. От тая Европа на израждаща се цивилизация и маймунска

софистика, която залазва под тежестта на своята техника - от тая Европа не можем да очакваме нищо; можем да бъдем само свидетели на нейния трагизъм и да вземем поука от нея, че само расовият и въздъновен човек е божествен, останалото е израждане на личността и пигмейство.

И тъй, застанали между два свята, не можем да чакаме помощ нито от славянския изток, нито от обществото на уморените западни народи. Остава само един-единствен път - пътят към самите нас: пътят към изкупление на варварството, към собствения подвиг и собствената жертва. Тоя път може да има обаче значение само с оглед истинските перспективи на племето ни - ако, о, други души, той път бъде ясно и решително начертан и следван като една неотменна програма на българския дух. Само като исторически план тоя път може да ни изведе към нови и прояснени дни. Винаги когато един народ реши да встъпи в процеса на своето възрождение, започва с акта на историческо самоопределяне, и тъкмо в тоя акт трябва да се търси израз на нашата национална воля. Встъпването това не е никаква измислена теория, никаква политическо убеждение, а по-скоро една политика на културното и чисто българско расово съзнание, обусловена от вътрешната особост на племето, от неговата космическа прамаймичност, която няма нищо общо с мистицизма на славянството, нито с интелектуалистичния механизъм на западния човек. По своята същност българският дух е езически и в тая смисъл той представлява синтеза на западното и славянското начало, на закона и анархията, на знанието и предчувствието. Затова той не може да се привеежа към който и да е категория на историко-философското мислене - нито към германската или северно-готична култура, нито към тая на романското и класическото съзнание. Той е повече от едното и другото, защото ги съдържа в зародиш, който рано или късно ще се развие и ще даде плод. В тая велик синтез са скрити всички сили на нашето възрождение.

С идеята за това западнославянско строение на духа ни съвсем не се изчерпва проблемата, която поставяме. Трябва, преди всичко, тая проблема да бъде поставена; разрешението й може да въпренг усилията на цялата интелигенция за творческа работа. С нея може да се открие новата епоха на нашия народ, да започне новото му определяне като духовна и политическа сила. Предстоят ни исторически задачи. Ние сме най-първичният и девственостихнен народ, който още не е казал своята дума. Тетърва че почне нашата героическа епопея.

(*Янко Янев. *Безумие и свобода. Критика и есеистика*)



България е наследник на древни цивилизации – траки, римляни, византийци и прабългари са оставили по тези земи изключително ценни художествени и архитектурни свидетелства за своите развити култури. Те са разпръснати по цялата територия на страната и я превръщат в една от най-атрактивните дестинации за хора с интереси към историята и културата.

Освен с тези съкровища, нашата страна се гордее и с девствената си природа и изумителното биоразнообразие, което се съхранява в парковете и резерватите в страната.

Богатото културно и природно наследство на родината ни е високо оценено от ЮНЕСКО (Организацията на Обединените нации за образование, наука и култура). Списъкът на световното културно и природно наследство на ЮНЕСКО включва обекти с изключително значение за човечеството и тяхното съхраняване и опазване е приоритет. В този списък са включени девет български обекта – седем културни и два природни.

МАДАРСКИЯТ КОННИК - През 1979 г. в списъка на ЮНЕСКО е включен Мадарският конник – уникален скален релеф, разположен в североизточната част на страната, на 18 км източно от Шумен. Върху камъка все още се различават образите на конник с копие, ранен лъв, паднал в краката на коня, и довно куче. Не е известна годината, в която е сътворен релефът, а учените не са единодушни относно личността на изображението конник. През 2008 г. след общонационално гласуване Мадарският конник бе избран за Глобален символ на България. Негово копие в реален размер може да се види в Националния археологически музей в София.



ИВАНОВСКИТЕ СКАЛНИ ЦЪРКВИ - През 1979 г. в списъка на ЮНЕСКО е включен и комплексът от скални църкви до село Иваново в природния парк „Русенски Лом“. Манастирският комплекс, обединяващ скалните храмове, носи името „Св. Архангел Михаил“ и е основан в началото на XIII в. Най-впечатляващ е храмът „Св. Богородица“, чиито красиви стенописи са добре запазени и имат световна известност, както и на птици. В близост до Ивановските скални църкви се намира красивата пещера Орлова чука. На територията на парка се намира и друга известна забележителност – Басарбовският манастир, който е единственият действащ скален манастир в България.

СТАРИЯТ НЕСЕБЪР - Град Несебър е разположен на 36 км североизточно от Бургас, на брега на Черно море. Заради уникалното си съчетание от древна история, антични останки и възрожденска архитектура Старият град в Несебър е включен в списъка на ЮНЕСКО през 1983 г. Археологическият резерват е разположен на малък полуостров, свързан със сушата чрез тесен провлак. Морският град пази безброй доказателства за своята история, много от които се съхраняват в Археологическия музей в града.

Несебър е един от най-древните градове на Европа. Основан е преди 3200 години. През античността градът е наричан Месамбрия, през Средновековието – Месемврия, а по-късно – Несебър. Важна част от резервата са останките от крепостни стени, ранновизантийски терми, храмове – „Св. Стефан“, „Богородица Елеуса“, „Христос Пантократор“, „Св. Спас“ и други.

(Следва)

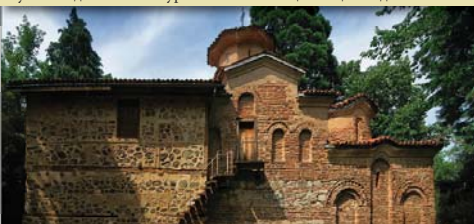
Символи на историческото минало и европейското бъдеще на България



РИЛСКИЯТ МАНАСТИР е включен в Списъка на световното културно наследство на ЮНЕСКО през 1983 г. Той е най-големият манастир в България. Намира се в сърцето на планината. Основан е през X в. и през многовековния си съществуване е бил пазител на християнската вяра и българската просвета и култура.

БОЯНСКАТА ЦЪРКВА – Бояна е разположена в полите на планината Витоша. Църквата е построена в края на X и началото на XI в. Най-голямата и ценност са няколко слоя стенописи. Сред изображенията по стените на църквата могат да се различат образите на Исус Христос и Божията майка, български царе и царици, светци. Неизвестните майстори зографи са обобщили с общото наименование Боянски майстор, макар че стенописите са сътворени от различни хора в различни периоди от българската история.

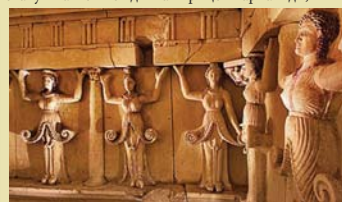
Боянската църква е един от обектите на Националния исторически музей и е достъпна за туристически посещения цялгодишно.



КАЗАНЛЪШКА ГРОБНИЦА - Казанлъшката гробница е включена в списъка на ЮНЕСКО през 1983 г. Тя се намира в малък парк в град Казанлък. Оригиналът на гробницата е затворен, за да се съхранят уникалните му стенописи, но до него е построено точно копие, което е достъпно за туристически посещения. Гробницата е построена през IV-III в. пр. Хр. и е принадлежала на неизвестен тракийски владетел.

Световната си известност паметникът дължи на забележителните стенописи в коридора и куполното помещение – едни от най-добре запазените произведения на античната живопис от ранноелинистическата епоха. Оригиналът на гробницата също може да бъде посещаван, но само за няколко минути и при определени условия. Достъпът до копие на Казанлъшката гробница е целогодишен.

СВЕЩАРСКА ГРОБНИЦА - Свещарската гробница е добавена към Списъка на световното културно и природно наследство на ЮНЕСКО през 1985 г. Тя е част от Историко-археологическия резерват „Сборново“, разположен на 8 км северозападно от град Ислерх. Гробницата е построена през III в. преди Христа и впечатлява със своята архитектура и украса. Тук е било положено тялото на тракийски владетел от племето гети. Таванът на погребалната камера се поддържа от статуи на жени с вдигнати ръце – кариатиди, чиито лица и коси още пазят останките от цветна украса. Недалеч от Свещарската гробница се намира друга популярна забележителност – Демир баба теке, почитана както от мюсюлмани, така и от християни.



Над 100 са реставрираните възрожденски къщи в града, а Етнографският музей е разположен в една от тях, строена през 1840 г.

Страницата подготви: Юлия Ташева

CLASSIC

Bulgaria
Call from your landline

3p/min

Dial the access number from your landline. Upon hearing the voice prompt enter your destination number in a full format followed by the # key (e.g. 00359xxxxxxxxx). Wait to be connected.

Bulgaria landline - **3p/min** - **0844 988 4536**

Bulgaria mobile - **18p/min** - **0903 901 4536**

Romania landline - **2p/min** - **0844 831 4536**

For more country rates visit www.auracall.com/bgben/classic

Helpline: 020 8497 4622

auracall CALLING THE WORLD

T&Cs: Ask the full user's permission before using the service. Calls are charged per minute & include VAT. Charges apply from the moment of connection. The charge is incurred even if the destination number is engaged or the call is not answered. Please replace the handset after a short period if the calls are engaged or unanswered. BT call setup fee applies. Cost of calls from non BT operators & mobiles may vary. Check with your operator. Rates are subject to change without prior notice. Prices correct at time of publishing: 15/02/2013. This service is provided by Auracall Ltd.

Енергия от морския бряг влиза в Yalta Club



След разтърсващото коледно парти на Solar Christmas в зала „Арена Армеец“ Yalta Club ще повтори празничната емоция с великденското издание на най-добрия фестивал за електронна музика у нас Solar.

Този път в Интер Експо

център, на 3-ти май от Solar са подготвили ексклузивно парти предизвикателство. Главният герой в него е Richie Hawtin, за чиято класа на изяви му може да се пише много. Достатъчно е само да припомним закриващото парти на Solar Dance Arena

миналото лято. Тази енергия от морския бряг ще бъде пренесена в София, още повече че визитите на шоуто са творение на гениалния Ali Demirel.

За визитата си в София Richie Hawtin ще бъде в компанията на дъблчинчанина Гавин Линч, известен под музикалния псевдоним Matador. От 2011 г. той е част от звездната селекция в музикалния лейбъл на Richie Hawtin Minus и бързо се превръща в един от неговите любимци. Което никак не е случайно. Matador е изключително креативна личност, която започва да експериментира с музика още в тийнейджърските си години. „Пътуването“ му започва със слушането на ранните компилации на „Dave Clarke's World Service“ и „Richie Hawtin's Decks Efx 909“. В началото прави ремикси на редица популярни песни, но сам казва, че авторската музика е неговата страст.

Колко от нас се срещат, че нашият дом е мястото, където можем не само да си направим много релаксация и разкриващи процедури, но и да подобрим качеството си на живот, и то в рамките на един свободен полуден.

За пълноценното усещане помещението трябва да е приятно затоплено, защото необележното релаксиращо тяло си почива и бързо се охлажда. Пригответе си несесер,

СПА глезотийки у дома

соли за вана, шишенца с етерични масла и всякакви мазила, които ще ви направят по-красиви, умиротворени и щастливи. Естествената гъба (луфа) се намира в различни изпълнения – и като ръкавица, и с неправилни естествени форми, и служи не само за обтриване, но и за по-продължителен масаж. Ако ще се черпите с нови хавлии, изберете от екопамук или бамбук – те са най-предпочитаните материали заради минималното им вредно въздействие върху околната среда.

За ушите – изключете се от новините и злобата на деня и си пригответе музика, която обичате или отдавна не сте слушали. Спокойните инструментални парчета, особено тези с китаяски и японски мотиви, имат голяма сила. Често те са композирани според правилата на фън шуй и без да усетите, ще ви отпуснат и лекуват. Ако сте луд фен на

природата, но нямате гора наблизо, пуснете си възлюбен запис на горски звуци и пойни птички.

За носа – ароматните свещи или лампата с изпарител, в която се сипват вода и няколко капки любима есенция, само след минути започват да въздействат на възприятията. Розовото масло спомага за свиването на капиллярите, регулира менструалния цикъл и подсилва дейността на яйчниците. Чаевото масло лекува ранички, акне и премахва пърхота.

За очите – пригответе светлината, дори дръпнете завесите. Полумракът е най-добрата среда за презареждане на енергията ни. Приемате се, че хората с кафяви очи имат нужда от повече топла вода и бани с температура от 35–41 градуса. Синеоките се нуждаят от влага, която трябва да си набавят, като пият редовно топли неподслани настойки. Направете си компреси за очите от хладък чай от лайка.

Американската компания PepsiCo зарадва хилядите си почитатели с новия дизайн на пластмасовите бутилки Pepsi от 0,5 литра. Формата на бутилката е била подменяна за последен път през 1996 година. Новата бутилка е стеснена в долната си част, за да може по-удобно да се държи в ръката. Етикетът ѝ не е толкова широк, както досегашният.

Според



компанията това се прави, за да се вижда самата напитка. Новите бутилки ще бъдат по рафтовете на американските магазини още този месец – първо в Ню Йорк, а после и в други градове. С нов облик ще са Diet Pepsi и Pepsi Max. Пълната подмяна на шишетата ще приключи до една година.

PepsiCo с нов дизайн

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...

Тенденцията на непринуденост все повече дразни британците. Почти две трети от гражданите на Острова не обичат, когато непознат им се обади по телефона и се обърне към тях направо със „здрассти“. Нарастващата тенденция за фамилиарност ядосва по-голямата част от хората, които предпочитат да се отнасят с тях като към непознат.

Повече от половината анкетирани предпочитат да се обръщат към тях с „господин или госпожа“. Една трета от участниците в изследването признават, че се ядосват, когато някой напълно непознат ги нарича по малко име. Цифрата е малко по-висока при гражданите на възраст над 60 години.

В мотивите на българските народни шевици са закодирани скрити еротични послания, смята проф. Донеф, ръководител на научноизследователската програма „Парадигми и релации в българското народно творчество“. Посланията в шевиците са запечатани на принципа на популярните електронни кодове QR (от

англ. Quick Response – „Бърза реакция“). Те представляват квадратни графични елементи, които снимаме със смартфона, и те автоматично отварят страници в интернет. При шракване на наши шевици се отварят убийствено с еротично съдържание, съобщия проф. Донеф и допълни, че откритието е станало случайно.

Авиолиниите Samoa Air вече таксуват пътниците си според теглото им, пише Би Би Си. Въпреки критиките от страна на клиенти и колеги изпълнителният директор на компанията Крис Ленгтън е защитил решението си пред австралийски медиуми с мотива, че „това е най-справедливият начин на пътуване“.

Samoa Air предлага полети от и до островната държава Американска Самоа, която е територия на САЩ. Тя е съставена от 5 острова и един атол в южната част на Тихия океан. Вместо да плащат за място, пасажерите ще плащат за килограм от теглото си. За килограм тегло таксата е между 1 и 4,16 долара.

BULGARIA food

НОВИЯТ БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН

109 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 0DU



НАД 1000 ПРОДУКТА,
МЕСАРСКИ ЦЕХ И ЩАНД С МНОГО ДЕЛИКАТЕСИ
ЗАПОВЯДАЙТЕ ПРИ НАС!!!

ТЕЛ. 0208 6179614



Помагам за алкохолизъм, наркомания,
събирам разделени двойки,
помагам за родови войни.
Търсете ме на тел. 0894013102

Кой ще надделее в нашата А група? Отговорът - в края на май

Явор Пиргов, БГ БЕН

До края остават само 11 кръга. Някои почитатели на родното първенство биха заявили смело, че борбата за титлата ще се води единствено между Левски и Лудогорец. Трезвомислещите обаче са наясно - боеспособният Литекс на Христо Стоичков и възкръсналият като птица феникс ЦСКА на Радуканов дебат в подножието. А защо към надпреварата не включим и амбициозният проект на Цветан Василев?

Въпросът е кой къде е в битката и затова ще се опитаме да дадем някаква прогноза за крайния изход на битката.

Лудогорец

Настоящите шампиони от Разград започнаха с победа, но последва две колебливи равенства срещу Беров и не претензионния отбор на Пирин



Гоце Делчев. Това накарало бързо футболните специалисти да ги отпишат от борбата за титлата. Както гласи древната мъдрост обаче: "Пред фактите и боговете мълчат". Нямаме никакви основания да считаме разградчани за аутсайдери. Най-вече след мача с Локо (София), в който видяхме, че когато изстрелите на Бадема, Деко и Иван Стоянов не влизат, на сцената излиза "човекът на Темида". Така бе и на старта с Черно море.

Погледнем ли класирането, ще забележим, че те водят с кръжката преднина от 4 точки, но засега тя им гарантира първото място, а и програмата им позволява да мечтаят.

Шансовете им - 60%.

Левски

Считаният за един от двата фаворита за титлата преди есенния полусезон започна летящо в Бургас, но сякаш именно тази победа изигра

лоша шега на отбора на Илиян Илиев. За единствен светъл лъч в зимната селекция може да се счита привлеченото от Адо Ден Хааг холандско крило - Гари Родригес. Безспорно талантливият млад играч притежава неоспорими качества, а друго негово предимство е бързата му адаптация към обстановката в България. Въпросът е, че "сините" зацелиха, а трите поредни мача без победа ги отдалечиха от заветната цел.

Явно в селекцията на Левски не всичко е наред, а треньорът не може да ни убеди, че е способен да вдъхне шампионски манталитет на подопечните си. Програмата също е тежка.

Шансовете им - 15%.

Литекс

Стартирайки с убедителна победа на "Армията", довели президиума до изненадващо увеличение на Миодар Иешин, преди още србският генерал да се е зарадвал на повторното си завръщане в ЦСКА. Христо

Стоичков безспорно разполага с най-младия и перспективен отбор, който изгражда и гръбнака на националния тим, но едва ли "бегетата на Ицо" ще успеят да изкачат върха. За тях успех ще бъде и класирането в тройката, което ще изпълни целта "Европа". А титлата?

Шансовете им - 7%.

ЦСКА

Преобразеният от Радуканов тим се намира на 8 точки от лидера Лудогорец и също има своите шансове за финален штурм в първенството. Все пак тук е редно да уточним, че убедителната игра в Пловдив и срещу Миньор на "Армията" не могат да ни карат да стигаме до генерални заключения. Поне е факт, че в Борисовата градина вече започна да се работи с настрояване. Въпреки това "червените" привърженици имат основание да мечтаят. Програмата, наличният потенциал от футболни и споменът от предишния престой на Радуканов начело на тима дават надежда на "армейците", че този път палачката току-виж се обвърнала и за разлика от предишния сезон те се смеят последни.

Шансовете им - 14%.

Ботев

След гръмката победа над един от основните фаворити за титлата - Левски, успехът в Бургас и постоянството в представянето през пролетта, не можем да пренебрегнем ролята на Ботев в първенството. Силната селекция и единственият треньор, вкарал български отбор в групите на Шампионската лига, дават основание на "жълто-черната" част от Пловдив да чака следващите мачове. Финансовата стабилност и постоянната подкрепа на бугутрасите допринасят допълнително за оптимизма на "Колека". Въпреки това разликата в точките с лидера е огромна.

Шансовете им - 4%.

И така, има ли смисъл да се гледа със затмен дъх развръската от първенството? Дали традиционните заподозреници или скритите фаворити ще лъхнат в края на май? Именно тази задача прави изградената толкова велика. И неизвестността от предстоящата среща ни кара да отпишем на стадиона и да подкрепяме 90 минути любимия отбор. Да не наддаваме, че титлата ще бъде решена с изцяло футболни аргументи и накрая ще надделее по-добрият!

Най-добрият играч, когото не сте виждали

Sportcafe.bg

Целият свят знае, че Джордж Бест е живял като на филм. Барове, танци, момичета, слава и много, много алкохол. Между другото - невероятен футболен талант, карал стадионите да ръкопляска дори след голове във вратата на любимите им отбори. Неправедливо е всички да знаят великия Бести, а никой да не е чувал за Робин Фрайдей.

"Той бе добър като Бест, но не толкова известен", е воедната фраза на филма, който припомни на Англия за един от великите таланти, нерелизирани се в играта. "Най-добрият играч, когото не сте виждали", се казва лентата.

Фрайдей играе професионално футбол само 6 сезона. Записва 160 мача и вкарва 60 гола. Дебютира чак на 22 г., след като половината страна говори за изключителния играч, който си прави каквото поиска из аматьорските лиги. На 27 Фрайдей приключва с футбола, а на 38 инфаркт го убива.

Това е невероятна история за играч, който има статут на култов герой за феновете из пълновете, но никога не получава медийно внимание. Сега го има, много години след смъртта си. Преди това не го е и искал.

В края на 60-те - най-романтичното време на английския футбол, Робин играе за отбори като Хейс извън



четирите професионални дивизии. Минал е през управителен дом заради побиоза в училище, както и употреба на първите цветни таблетки с различни наркотици, които наводняват английските улици. На 17 г. се жени против волята на родителите си за тъмнокосата Максимилиан Дугън, която забременява и му ражда дъщеря - Никол. Бракът с жена от различна раса се приема на нож в Северен Лондон (Уолтъмстоу), където тогава живее младежът. По това време обаче той е заснет от уелска телевизия, а Робин си свива цигара с марихуана по време на церемонията.

През 1972 г. Рединг от четвърта дивизия приема риска да подпише договор

с мегаталанта, който не се подчинява на правилата. Фрайдей прави невероятен първи сезон, в който води тима като лидер. Не и без скандали. На първата тренировка контузува капитана на тима, след като го изрита грубо. По време на сезона е накаран 10

пъти от клуба с глоби и изваждане от състава, защото извън терена живее като... Бест. Запознати, появи в нощни клубове с шилфер, под който няма нищо друго, купони до зори в апартаментата му, момичета, алкохол... Любимата му напитка е американски ликьор "Колт 45", от който изпива бутилка, преди да тръгне по баровете.

В мачовете обаче е друга класа. Вкарва голове, за които местните вестници, че и национални издания, пишат оди. Сбива се обаче със съотборници, недоволен от начина му на живот и неспазване на режима за тренировки. Не му пука... "Жените му се лепяха и той не можеше да им откаже... Мъжте го обожаваша за играта му и го черпеха неспрестанно из баровете, а той пак не можеше да откаже...", това разказват

за него съотборници от онзи тим на Рединг.

Преди 3 години феновете го избрзоха за играч номер едно в историята на клуба. Същото сториха и тези на Кардиф, където играе само 21 мача.

Пожелава го отбори Манчестър Юнайтед, по онова време изпаднал във втора дивизия. На Робин не му пука. За него не са важни нито парите, нито славата. Той живее, за да се забавлява.

Подписа с Кардиф, където обаче нещата не вървят. Президентът на клуба Стоук го обвинява, че е мързеливец и пияница. Рединг не иска да си го прибере въпреки петицията от феновете с 3000 подписа. Менеджърът Морис Евънс не иска да чуе - Робин ще развали климата в отбора. "Аз съм наполовина на твоия възраст, а съм живял два пъти повече от теб", отвързва Фрайдей, като разбира думите на треньора. Не му пука от нищо.

Затова и след като решава да спре с футбола през 1978 г., уелската рок банда "Супер Фрий Енимълс" го слага на обложката на албума си, в който е включена и песента: "Новекът, на когото не му дремеше".

Филмът ще е зрелищен. Великите изцепки на Фрайдей са безброй, но три изпъкват. През 1977-ма с Кардиф среща Лутън в напечен мач от трета дивизия. След сблъсък с вратаря Милия Алексис му се извинява, но съперникът не приема протегнатата

ръка. Това вълнува Робин, който минута по-късно прави уникален салом през защитата, минава и вратаря и мушва топката в мрежата. След което показва на Алексис знака с два пръста, който в Англия замества изгнания среден пръст. "Ето ти, тъпак", сякаш казва нападателът.

В мач срещу Брайтън е изгонен, след като изрита в лицето Марк Лоурънс, бъдеща звезда на Ливърпул, а сега известен футболист в Англия. Разбива вратата на съблекалнята на гостите, още докато мачът си тече, и се изкачва в сакане на Лоурънс, което е подробно описано в автобиографията на потърпевшия...

Кардиф губи реванш за купата от Шрозбъри и играчите дружно отиват да се напият в хотел град града. Около 3 след полунощ управителят намира следната гледка в лоби-бара - Фрайдей е гол върху масата за бiliarд и хвърля топките по съотборниците си, които се опитват да избегнат ударите. Всички са мъртво пияни, но Робин е като лъв - сам срещу всички...

На 38 години сърцето не издържа. То не успява да поддържа опита да се живее с оборотите за поне два живота в обема на един. Фрайдей си отива, но легендата остава. Никога не е играл в първа лига, не е бил национал.

Но в култов герой, за когото и досега се говори из пълновете с възхищение. И е сигурно, че ако гледа отнякъде там, горе, е доволен от това.

GGBG

Тел: 07783999802
www.ggbg.bg

Доставка до България само за **1.99 лв./кг.**

TSDI ПРЕДЛАГА РАБОТА ЗА ПРОФЕСИОНАЛНИ КУРИЕРИ В ЛОНДОН, СРЕЩУ ДОБРО ЗАПЛАЩАНЕ

ИЗИСКВАНИЯ: Public Liability Insurance, Courier Insurance, UK driving license, личен ван

Интервю на английски език

ЗА КОНТАКТИ:
(mob) 07880611250
tsvetomir.abramovich@gmail.com

Иван Иванов **Satellite**

Моб: 07540137125
ivan_ivanov1976@yahoo.co.uk

Монтаж и настройка на спътнителни приемници на Bulsatcom, Vivacom, Satellite BG.

Доставка и монтаж на приемници на Turksat, Freesat, Freeview и др.

Доставка на спътнителни консумативи - спътнителни антени, антени за freeview, конвертори, коаксиални кабели и др.

Качествен монтаж седем дни в седмицата, по удобно за вас време.

Достъпни цени, поддръжка и 12 месеца гаранция!

ДАВАМ ДВЕ ДВОЙНИ
СТАИ, на 2 мин. пеша от
Upton Park Station и
на 7-8 мин. от Stratford,
градина, интернет,
българска телевизия
тел. 07912891814
07912891813

VednagA
com
Вашите обяви
Безплатни обяви!
И мобилна версия:
iPhone, Android, ...
Само при нас!

САТЕЛИТИ и САТЕЛИТНИ СИСТЕМИ
TOP Satellite SERVICES
Анени
CCTV камери
0789 9917634,
07429043587
ЖОРО
Доставка,
монтаж и поддръжка
Качество на
достъпни цени
www.topsatellite.co.uk

ДИПЛОМИРАН КИНЕЗИТЕРАПЕВТ
с богат опит предлага лечение
при болки във врата, гърба и кръста
Лечение на проблеми, свързани с опорно-двигателния апарат като:
плексити, радикулити, тендовитинити, дископатии, дискови хернии,
възстановяване след бременност и след различни видове травми.
Тел. 07594231782 126 Faringford Road
Иван Иванов Stratford, London, E15 4DF

CD Transport BG Ltd
Вие решавате как - ние доставяме!
• Куриерски услуги от и до България
• Без такса "вземане от адрес"
• Транспорт до България всяка седмица
• Без задължителен минимум за килограми
• Индивидуално решение за всяка пратка
Склад: Leyton, 210 Church Road, London, E10 7JN
Tel: 07557957262 www.cdcourier.com

ELISSEL Ltd.
Your corporate partner
• Payroll
• Vat Returns
• Company Accounts
Tel. 02075114737

KrassSAT
Satellite Systems, Alarm Systems & CCTV
Фирма KRASS SAT - доставка и монтаж на комплекти
Булсатком, комплекти HD(High Definition). Оригинални
договори. Монтаж и настройки на Satellite BG и Vivacom.
Доставка и монтаж за Turksat, Freesat и др.
Доставка на различни компоненти -
чинии, конвертори, дистанционни, захранване,
коаксиален кабел и др. Доставка и монтаж на Аларми и
Видеонаблюдателни системи (CCTV), цифрови
записващи устройства (DVR).
Гаранция 1 година, следгаранционен сервиз.

Sunny Day Care
търси да назначи
квалифицирана
детска
учителка
Тел. 07788766457

ДЕТСКА ГРАДИНА
„Little Stars”
РЕГИСТРИРАНА
В OFSTED
Leyton, Walthamstow
БЕЗПЛАТНИ
ЧАСОВЕ
за 2*, 3, 4 годишни деца
• Квалифицирани
учители
• Целодневни грижи -
7 am - 6pm
• Удобен транспорт
• ДОСТЪПНИ ЦЕНИ
Тел: 07972052364,
02082792254

АВТОВОЗ
Превоз на
багажи и хора
Ниски цени!
Тел.
07909221181

БЪЛГАРСКА
ДЕТСКА
ГРАДИНА
в Enfield
(Северен Лондон)
Регистриран
Childminder.
Цени по договаряне.
Тел. 07846370255
8 Layard Road Enfield EN1 4BB

Where the children achieve the most
Sunny Day Care
Тел. 02085030457, моб. 07788766457, yanachildcare@hotmail.co.uk

БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА
Ви каня на своите редовни богослужения и семинари
Всеки петък от 19.00 ч.
и събота от 10.30 ч.
Адрес: Trinity at Bowes
Community Centre,
Plamerton Road,
Wood Green, N22 8RA
www.bg4christ.com

bubata
web development
УЕБ
ДИЗАЙН
ПОСЕЩЕНИЯ ПО ДОМОВЕ И ОФИСИ ПРОДАЖБА НА КОМПЮТРИ
07533428642 Laptopa LTD, 303 Winston House
2 Dollis Park, Finchley, N3 1HF 02070471917

ПРАЗНИЧНИ ТОРТИ
www.imaginationcakeshop.co.uk
Позвънете и изберете:
07915539560, 02075588909

БЪЛГАРСКАТА УЛИЦА В UK
BGSTREET.CO.UK
НАМЕРИ ПРИЯТЕЛ НАБЛИЗО
КЪДЕ СИ?

БИЗНЕС
(264) Продавам два работещи магазина на топ място в Карлово, изгодно и разсрочено, тел. 07872604539
ИМОТИ
СЕВЕРЕН ЛОНДОН
(266) Давам стаи под наем на изгодни цени в района на Wood Green и Finsbury Park, за кон-

РЕМОНТ НА КОМПЮТРИ
3 месечна гаранция
ВИНАГИ
ЗАПАЗВАМЕ ИНФОРМАЦИЯТА ВИ
www.laptopabg.com
02070471917

Козметични услуги от квалифициран козметик с дългогодишен опит
• диамантено микродермабразия
• процедури за лице:
почистване
терапия против бръчки
масаж на лице, деколте и шия
почистване и оформяне на вежди
• кола маска -
частично и цяло тяло
• перфорация на уши и нос
Тел. 07807690277, Боби

Мобилен кинезитерапевт и масажист
- мануална терапия
- лечебен масаж
- спортен масаж
- дълбокотъканен масаж
- релаксация
- антицелулитен масаж
За 45 мин - £25
за 1 час - £30
Тел. 07817630742

такт, тел. 0798512162 и 07587375301
(258) Давам стая под наем за един човек в къща на Enfield Lock, на 5 мин. пеша от ж.п. станция, £400 на месец, с включени сметки, тел. 07889585029
(257) Давам двойна стая за двойка на Brent Cross, £140 седмично, тел. 07766656420

Българска пътна помощ!
Предлагам услуги с пътна помощ в UK
Цени по договаряне
Тел. 07717458029
BULSATCOM, VIVACOM TV в Лондон
Доставка и монтаж, оригинални договори, гаранция.
Тел. 07835911937
Мариан

(257) Давам под наем двойна стая в хубава къща след основен ремонт, в района на Palmers Green, удобен транспорт, £160 на седмица, с включени сметки. Стаята е подходяща за двойка или две момичета и за хора, обичащи чистотата, тел. 07533097543 и 07903814130
(257) Давам квартири под наем на тихи и скромни момчета или на работещи мъже - непущащи, на 2 мин. от Turnpike Lane Station, в

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ само в UK до 1500 кг.
Тел. 07983509453

Компютърен Сервиз
Принстиалиране, ремонти
Смяна на екрани, клавиатури
възстановяване на данни...
Тел. 07574493445
www.nicksolutions.co.uk

CONAS
Всичко за Вашият бизнес
Бизнес консултации Разработване
Лицензи Регистрации
Регистрация на фирми Договори
Създаване и оптимизиране на Кредитна история
07888676471, info@conas.co.uk

АЗ СЪМ БЪЛГАРЦЕ, ОБИЧАМ ... Българските учебни центрове във Великобритания

**Българско училище към
Посолството на България в Лондон**
Директор - Снежина Мечева
186-188 Queen's Gate, London, SW7 5HL
Тел. 2075849433 и 02075849400

**Българско школо „Васил Левски“
Barking, Лондон**
Директор - Милена Безенкова
Unit 7, Abbey Park Industrial Estate, Abbey Rd, Barking, Essex IG11 7BT
Тел. 07852125275 и 07547010920, www.bgshkolo.co.uk

**Българско школо „Розова долина“
Tottenham Hale, Лондон**
Директор - Милена Безенкова
15 Garman Road, Tottenham,
London, N17 0UR
Тел. 07852125275 и 07547010920, www.bgshkolo.co.uk

**Българско училище „Букваран“,
Leighton, Източен Лондон**
Директор - Людмила Юнакова
1 The Square, High Road, Leighton, E10 5NR
Тел. 07772591410, bukvaran@yahoo.co.uk

Българско училище „Черноризец Храбър“
Директор - Катя Калчева
Събота - Hampstead
78 Hampstead High Street, NW3 1RE
Неделя - Swiss Cottage
21 Winchester Road, NW3 3NR
Тел. 07811963971, 07591905533, k.kaltcheva@yahoo.co.uk

Българско училище „Боян Мага“
Директори - Зорница Петкова, Димитрина Ангелова
Mayfair Library, Mayfair,
25 South Audley Street, London, W1K 2PB
Тел. 07919022006 (Д. Ангелова), 07563386570 (И. Илиева)
www.boyanmaga.org, info@boyanmaga.org

**Българска школа към Асоциацията на българската
общност, област Medway (Югоизточна Англия)**
Директор - Юлияна Бест
Гимназия „Томас Авелинг“,
Rochester, Kent, ME1 2 UW
bgcommunitymedway@yahoo.co.uk, www.abcm.org.uk

**Българско училище Godalming, област Surrey,
(Югоизточна Англия)**
Директор - Петър Минчев
Broadwater Park Community Centre,
Summers Road, Farncombe,
Godalming, GU7 3BH
Тел. 07958498217 и 01483418933, pminchev@btinternet.com

**Българско школо „Звънче“, Camberley, област Surrey,
(Югоизточна Англия)**
Директор - Филка Анианева
Sutton, Surbiton и Camberley
Тел. 01276 932 377 и 0789 4142470, www.bgschoolzvanche.com

Българско училище „Азбука“, Дъблин, Ирландия
Директор - Татяна Адамова
28 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4
Тел. +353 (0) 868 936739,
administrator@bschoolie.eu, www.bgschoolie.eu

Училище „Любознание“, Корт, Ирландия
Директор - Мира Кръстева
Riverpark House, Marina Commercial Park,
Centre Park Road, Cork
Тел. +353 (0) 212348761
+353 (0) 858351293
mira@im-x.com, www.luboznanie.com

**Училище „Българче“, Perivale
(Западен Лондон)**
Директор - Искра Георгиева
Perivale Community Centre, UB6 7NP
Тел. 07768861565, rodnarech@abv.bg

**Българско училище в Chiswick, Kew Bridge
(Западен Лондон)**
Директор - Даниела Петкова
Тел. 07746802164, danipet@hotmail.co.uk

**ENGLISH
COURSES**
Conversations, General,
Business English, IELTS
Daytime, evenings, weekends
SMALL GROUPS
LOW PRICES!
Good teachers, friendly school
10% off with this advert

Link School
Northumberland House
Popes Lane, W5 4NG,
02088327444; 07590309608
www.linkschool.co.uk

**Транспорт до
всички летища**

07574 493 445

Поставяне и настройка на
сателитни
приемници
в Лондон и околността.
Изгодни цени,
поддръжка и
дългосрочна гаранция!
07818413663, Юлиян
12 месеца гаранция

**Професионална фризьорка и козметичка
с дългогодишен стаж предлага:**
далска и мъжка подстригване, кичури и боядисване,
почистване на лице с ултразвук, дермокозметика, биофарфореза,
глицерина / хиалуроновата почистване, школодова терапия,
ботулифит, окопачен контур, оформяне на вежди и лице с конец.
Тел. 07760533877

КОНСУЛТАЦИЯ И ПОМОЩ при:
→ Наемане на жилища
→ Покупко-продажба на имоти
→ Проблеми с депозити

За всичко, свързано с имоти в Източен Лондон,
обадете се на Люси: 07811963904
www.auresidential.co.uk

HUMAN ONE
Предлагаме работа:

✓ ROOM ATTENDANTS ✓ SUPERVISORS
✓ FLOOR PORTERS ✓ LINEN PORTERS
✓ NIGHT CLEANERS

mob: 07921871098
tel: 020 3130 4880
george@humanone.co.uk
www.humanone.co.uk

HUMAN ONE, 4 Kean Street, London, WC2B 4AS

www.BGHELP.CO.UK
Най-посещавания
български сайт в UK.
Форуми с въпроси и
отговори за
Великобритания, Wiki с
полезна информация,
новини, статии, календар
и още много.

**Читателска поща
„БГ БЕН“
inbox@bgben.co.uk**
Най-краткият
път до страниците
на БГ БЕН

**Български
стоматолог
в Източен Лондон**
123A South Street,
Romford,
Essex, RM1 1NX
Тел. 01708 751 745

КОМПЮТРИ
Ремонт и поддръжка,
преинсталиция,
почистване от вируси,
ускоряване на работа
ниски цени
07412713245
Южен Лондон - Морген

Cera BGHelp Ви предлага много повече в новата
група сайтове **EastE** - (www.easte.co.uk).
В помощ на българи и източно европейци в UK.
Цялата полезна информация за Великобритания
по теми, на едно място: Работа, Квартири,
Финанси, Закони, Пазаруване, Обяви,
Запознанства и още много - на български.

EastE www.EastE.co.uk

**Българска Евангелска
Църква - Лондон**
Ви кани на редовните си
Богослужения всяка Неделя
от 15ч. на следния адрес:
1 Robinson Street
SW3 4JL, London
За контакти:
П-р Димитър Буюклиев 07735357919
Music leader - Борислав Михайлов 07973825741

**Българска
детска градина
на Wood Green**
Квалифицирани
учители,
достъпни цени
Тел. 07809469532

Евтин и уютен превоз!
ТРАНСПОРТ
до и от летищата
и всяка точка на UK
**07435830002,
Стоян**

**ТАКСИ УСЛУГИ
в ЛОНДОН ОТ И ДО
ВСИЧКИ ЛЕТИЩА,
ЦЕНИ ПО ДОГОВОРЯНЕ.**
ТЕЛ. 07427575102,
СТЕФАН

**Български ресторант
„Черно Море“**
Богат асортимент и
уютна обстановка
Всяка вечер
за вас - орк.
„Ориент Експрес“
Тел. 07448641205
81 Portway Road,
Stratford,
London, E15 3JQ

**Българско
училище „Звънче“**
записва ученици за
новата учебна година
Занятията се
провеждат в събота
от 10.30 ч.
в Сърбитън,
Съгън и Камбърли
Тел. 01276932377,
07453929239
bgschoolzvanche2012@
gmail.com
www.bgschoolzvanche.com

COMPUTER 1
ONLINE

- Инсталиране Windows XP, Vista, 7, Office, игри;
- Почистване на вируси, adware, spyware, spam;
- Инсталиране и обновяване на антивирусни програми;
- Отстраняване на проблеми с хардвер, интернет и мрежи;
- Посещения на място в дома и офиса на клиента, безплатна
доставка за цял Лондон;
- Бързо, качествено, ниски цени за българи, абонаменти.

тел: 020 8350 9443 моб: 07979 326 088

**Българско училище
БОЯНЪ МАГА - Лондон**
за български език и изкуства
за деца от предучилищна,
класове от 1-ви до 12 клас
фолклорни танци, рисуване, музика
Всяка събота от 10.00 до 14.00 часа
фолклорни танци, музика - китара,
цигулка, пиано, кларинет, пеене
Всеки петък 16.00-19.00 часа
www.boyanmaga.org, Mob: 07919022006,
Mayfair library, Marble arch, London

близост до голяма автогара и етнически магазини, спокоействие, чистота и ниски цени, тел. 07900031491
ИЗТОЧЕН ЛОНДОН

(258) Давам голяма двойна стая в района на Leyton, за двойка или семейство, безплатен паркинг, wi-fi интернет, голяма градина, българска телевизия, BBQ, тел. 07404306268

(257) Дава се под наем двойна обзаведена стая в района на Walthamstow, за семейство или двойка, стаята разполага с кабелна телевизия и интернет, £140 на седмица, с включени сметки, тел. 07903750303

(257) Давам 2 studio flats, с интернет, БГ ТВ и градина, в района на Barking, тел. 07920162483

(257) Давам стаи и легла в стаи в Източен Лондон. Къщите се намират в Leyton, Barking, Walthamstow, Hainault и Stratford. Една седмица

наем и две седмици депозит, тел. 07921848117

ЦЕНТРАЛЕН ЛОНДОН
(260) Давам studio flat под наем, от 1 юни (SW1), тел. 07761737815

РАБОТА ПРЕДЛАГА

(264) Набирам продавачи на цветя, тел. 07900815882

(260) Female staff needed for coffee shop, nearest station - Barking (Zone 5, East London), тел. 07903324333, 07788232310

(258) Търся хора за работа в района на Англия, тел. 07401621767

(257) Компания търси лице с технически умения за ремонт на домашни електрорудри. Техническите познания и доброто ниво на английски език са с предимство, тел. 07793942518

(257) A company is seeking for a domestic appliances repair person with a good knowledge of electrical services and basic mechanical

skills or technical education, please call: 07793942518

(257) Търся сериозни момичета за почистване на къщи и офиси, тел. 07584575584

(257) Ескортна агенция набира момичета за работа като компаньонки, работа в условия на дискретност, доходи от £800 на седмица, тел. 07947625026, email: agency.secretgarden@gmail.com

(273) Фирма за производство на изделия от мрамор и гранит търси работници с опит в тази област и документи за работа в UK, като предлагаме много добро заплащане. Моля, обадете се само ако отговаряте на горните условия, тел. 07786076193

(273) Търся амбициозни хора за дистрибуторска дейност с отлични бизнес перспективи, необходимо е добро ниво на английски език и умения за комуникация. Ще ви бъде оказана помощ в подготовителния етап. Тел. за контакт 07894496881, моля, звънете от 9.00 до 21.00 часа, www.forever-healthy.com

САТЕЛИТНА ТЕЛЕВИЗИЯ
(257) Bulsatcom, Vivacom - доставка и монтаж, оригинален договор на ваше име, турска телевизия - доставка, монтаж и настройка, Freeview, FreeSat тел. 07835911937, Мариан

(258) Фирма „Kross SAT“ - доставка и монтаж на комплекти Bulsatcom и компоненти, оригинални договори, гаранция - 12 месеца, монтаж на Satellite BG, Vivacom, Turksat, Sky FreeSat и др., видеонаблюдателни системи, тел. 07756539296, Красимир Ботев

(268) Поставяне и настройка на сателитни приемници - Vivacom, Bulsatcom, TurkSat, BG Satellite (ITV partner), SKY, на изгодни цени - £30 за рамките в Лондон, извън района на града - цени по договаряне, тел. 07540137125, Иван

(258) Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността, изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция, тел. 07818413663, Юлия

(257) Монтаж, инсталтиране и поддръжка на дигитални приемници, моторизирани системи и обикновени сателити, тел. 07899917634, Жоро

kms OFFERS WORK
for Room Attendants, Floor Supervisors, aHousekeeping and F&B Staff (Waiters/Waitresses, Kitchen Porters) in 4* and 5* Hotels in London.
Pay rates from £6,19 ph
For more information visit www.kmsuk.net
If you wish to apply, please contact us on 020 7821 1500 (Mon-Fri, from 11 am - 4 pm) or send your CV to svetlana@kmsuk.net and/or nataliya@kmsuk.net

(260) Всичко за Bulsatcom, монтаж и настройки на антени, тел. 07800515223

КОМПЮТРИ И УЕБДИЗАЙН

(280) Уеб дизайн и SEO оптимизация на сайтове в UK. NEWS сайтове с 200 000 посещения на ден от BG и 2000 от UK. Работете с нас! Тел. 07593671191, www.kalenderov.com

(280) Компютърни услуги - надежден ремонт от професионалист на вашият лаптоп или настолна система. Всички видове компютърни услуги. Преинсталиране и настройка на системи, замяна на дефектирани клавиатури, екрани, вентилатори на лаптопи и т.н. Посещения и по домовете в удобно за вас време. www.nicksolutions.co.uk, тел. 07574 493445

(260) Уебдизайн, изработка на сайтове, дизайн и отпечатване на визитки, брошури, флаери, лифлети и други рекламни материали. За контакти и запитвания: 07414566291, www.pavelmateev.com

БГ ЗАКУСКА
Вече на 4 места в Лондон!
7 Работи за вас ДНИ в седмицата
• 10 Forest Road, Walthamstow, E17 6JJ
От понеделник до събота: 5.30-20.00 часа; неделя: 6.00-18.00 часа, тел. 02085090957
• 7 Wordsworth Parade, Green Lanes, N8 0SJ
От понеделник до събота: 6.00-20.00 часа; неделя: 7.00-18.00 часа, тел. 02088813490
• 98 Leytonstone Road, E15 1TQ
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа; неделя: 7.00-15.00 часа, тел. 07886185106
• 177 Tooting High Street, SW17 0SZ
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа; неделя: 7.00-15.00 часа, тел. 02085314175

Wizz easyJet RYANAIR
ТРАНСПОРТ
от/до летищата
ЦЕНИ ОТ £18
07447 888 978

Подготвям деца по МАТЕМАТИКА
СПЕЦИАЛНА
подготовка за
GCSE и 11+ EXAMS
Тел. 02085270212
Моб. 07796692522
ИЛИАН РУСЕВ

(280) Интернет сайтове - ниски цени кратки срокове. Проектиране и изработка на интернет сайт специално за вашия бизнес. Оптимизация на сайтове. Домен и хостинг услуги за интернет сайтове. Регистрация във Google, Bing, AOL и други търсещи машини. Не можем да покажем най доброто сътворено от вас. Повече информация на www.nicksolutions.co.uk, тел. 07574493445

(258) Уебсайтове, програмиране, дизайн, софтуерна инсталация, тел. 07512160856, Енев

(258) Laptops Ltd. - Българската IT компания! Ремонт и продажба на компютри, премахване

на вируси, инсталиране на приложения, посещения по домове и офиси в цял Лондон, обслужване на безжичен и кабелен интернет, web design & development, 3 месечна гаранция за извършена услуга, цени и качество без конкуренция! Тел. 02070471917, 07533428642, www.laptopabg.com

(258) Уебдизайн студио Bubata.com предлага изработка на сайтове на най-изгодни цени, тел. 07533428642

(280) Оптимизация на сайтове за търсачките. Изкачете вашия сайт на по-предни позиции в Google. Повече информация на 07535636111

DONAS BUSINESS SOLUTIONS
Дизайн и отпечатване на рекламни материали
Визитки Обемни букви
Лифлети Светещи реклами
Фирмени Автомобили
Стикери и Работно облекло
07888676471 office@donas.co.uk
Всякакви размери и количества

World Confederation for Physical Therapy
Радостина Топалова
Лицензиран акупунктурист от Jiangxi University, член на WCTP
Дипломиран физиотерапевт - МА, София и акупунктурист в Китай, с доказан опит и успешно лечение на:
• Заболявания на опорно-двигателния апарат
• Болки в шията, гърба, дискови хернии, радикулит
• Неврози, депресии, безсъние, шум в ушите
• Алергии и астма, бронхит
• Повишено телгто, климакс, дисменорея
• Нарушен метаболизъм, диабет, безплодие
• Отказване от цигари
3 Little Ifford Lane London, Manor Park, E12 5PW
radost.topalova@gmail.com http://radosttopalova.wix.com/acupuncture
Tel. 07814614140 07564023312

Моб: 07775 660 495
♦ Поврвка и поддръжка на компютри, лаптопи, монитори и т.н.
♦ Гарантирано най-ниски цени от 20 £ за диагностика и пренасяна на Windows (XP, Vista, 7, 8) или Mac OS
♦ Запазване на информацията при пренасяна
♦ Спазване на информацията при свръха операциона система
♦ Посещение по домовете или офисите.
♦ Премахване на вируси, инсталиране на всякакъв вид програми и драйвери.
Mail: repairspc@gmail.com

Ариет фризури салон
Българският салон в Лондон!
Ученичка на Стилист Капанов
Майстор на Френската Академия по Фризури
Носителка на международни награди по фризури
Работно време: 12 - 20 h
Събота и неделя: 10 - 20 h
Тел: 07803823393
email: lora0205@abv.bg
В Българското училище (до хранителен магазин "Розова Домана")
15 Garman Road Tottenham London N17 0UR

ФРИЗЬОРСКИ И

КОЗМЕТИЧНИ УСЛУГИ

(260) Козметик-дерматолог – лечение на кожни заболявания (акне, петна, дерматити и др.), лифтинг, лицеви масаж и др. козметични услуги, тел. 077811737815

(259) Професионални фризьорски услуги по домовете и в дома на фризьора (Leyton), добри цени и качествени материали, тел. 07841618483, Дани

ТРАНСПОРТНИ

УСЛУГИ

(275) Доставка до България – личен багаж, колетни пакети, превоз на хора от UK до България и обратно, за контакти 07769657712

(262) Предлагам транспортни услуги до и от летищата в Лондон, тел. 07967191870

(257) Извършвам превоз на всякакви видове товари, строителни материали, преместване на багаж и мебели с ван Mercedes Sprinter 311 CDILWB, голям опит, сигурност, коректност, разумни цени, тел. 07791584230, JIMI Ltd.

(280) Денонощен транспорт до и от всички летища в Лондон, гари и други дестинации. Забравте неудобството в обществения транспорт. Комфортни и бързи превози със лек автомобил. Посрещане своите близки по най-удобния и приятен начин. Коректност, точност, комфорт, дискретност, денонощно обслужване, ниски цени, тел. 07574493445

СТОМАТОЛОГИЧНИ

УСЛУГИ

(257) Български стоматолог в Източен Лондон, 123A South Street, Romford, Essex, RM1 1NX, Тел. 01708 751 745

(265) Д-р Мария Марчева – частен стоматолог, пародонтално лечение (на венците), спешно лечение и др., Югоизточен Лондон, DA7 5AH, тел. 07511254815, www.bulgarskizabolekar.co.uk

ЛЕКАРИ, ЗДРАВНИ

УСЛУГИ

(265) Практикуващ български семеен лекар, извършва медицински прегледи за шифорска книжка, частни прегледи на деца,

гинекологични прегледи, лекува болки в кръста, издава болничен лист при нужда, изпраща за рентген и кардиограма, MRI скенер, кръвни тестове, за контакти 07791144002

(260) Мобилен кинезитерапевт и масажист (Chingford, Walthamstow, Leyton) – 1 час (£30), 45 мин (£25), за група – с отстъпка в цената, тел. 07729935529, Петър Бекаров

(271) Д-р Василев, опитен лекар, специалист невролог. Лекува дископатии, дискови хернии, радикулити, неврити, невралгии, неврози, болести на ставите, сърдечни страдания, хипертония, ангини, бронхити, бърборични заболявания, алергии и др., тел. 07792966069

(258) Дипломиран кинезитерапевт предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста, както и при други оплаквания, свързани с опорнодвигателния апарат, тел. 07594231782, Иван Иванов

(271) Професионална помощ при болки във врата, гърба, кръста – “секнат кръст”, мускули и стави, с акупресур масаж. Ди-

пломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията на акупунктуристите във Великобритания, тел. 02088802131 и 07903187649, Денко Татарлиев

(257) Нека храната бъде вашето лекарство и лекарство – вашата храна, забравете за болките в ставите, разширените вени, настинки, грип, менопауза, слаб имунитет и т.н., тел. 07983143794

УРОЦИ И КУРСОВЕ

(257) Учител-филилог преподава индивидуални уроци по английски език, на разумни цени, тел. 07894449803

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

(256) Целодневна детска градина Sunny Day Care (Stratford E15) – регистрирана в OFSTED – целодневна грижа за вашето дете, Breakfast & After-school, квалифицирани учители, достъпни цени, удобно местоположение, тел. 02085030457, 07788766457

ЦЪРКВИ

(266) Българска църква – “Westleyan Church” на Harrow Green, Leytonstone,

E11 3NP, всяка събота от 18.00 часа, очакваме ви! Тел. 07553030508

(256) Българска църква “St John Church”, на: Stratford, E15 1NG, всяка неделя от 18.30 часа, очакваме ви! Тел. 07703113933

ПРОДАВАМ

(258) Продавам Vauxhall Vectra 2003, 2.2 s, с газова уредба на 2 години, 1 год. MOT, £1200, 078 09375 301

(258) Продавам тютюн Marlboro и Camel, тел. 07405259300

УСЛУГИ

(257) Предлагам квитанции и фактури за строителни материали, тел. 07526736588, Иван

(257) Ремонт на хладилници, печки, перални и бойлери, тел. 07808223465

(257) Пръскам за дървенци – гарантиран ефект! Тел. 07769218796

(257) Ремонт на климатици, автоклиматици и отопление, тел. 07808223465

(261) Гадагел No1: Имали направена на вас магия? Отговорите на вашите въпроси, само при мен – Ерджан.

Събирам разрездени двойки, магия за късмет, пари и добър бизнес, очаквам ви: 07442049684, Ерджан

(260) Сервиз и ремонт на автомобили – окачване, скоростни, двигатели и др. Тел. 07447803169

ЗАПОЗНАВАНЕ

Търся сериозна връзка с жена от 18 до 40 години, която не търси само парите, моля за контакт по скайп, където съм регистриран с моя тел. номер: 07423384276

Симпатичен, висок и строен българин с британско гражданство търси жена от 40 до 45 г., която да уважава човека до себе си и да държи на него, моля за сериозни обаждания, тел. 0741190668, Тони

Младец на 56 г., строен и симпатичен, с възможности, си търси сериозна приятелка (до 48 г.), хобби – спорт, тенис, коледзене, туризъм, цел – съвместен живот, тел. 7915642665

Мъж на 25 г. от Лондон търси запознанство с жена от 18 до 35 г. от Лондон или от близките градове, тел. 07423384276

www.radiobg.co.uk
Radio BG - London
Радиото на всички българи в UK



СЕРВИЗ НА КОМПЮТРИ ПО ДОМОВЕТЕ
PC ALCHEMIST



ИНСТАЛИРАНЕ НА УИНДОУС, ОФИС, АНТИВИРУСНИ, АНТИСПАМ И ДР. ЗАПРАВЯЩИ, ЗАВИВАЩИ И НЕСТАБИЛИЗИРАЩИ, СЧУПЕНИ ЕКРАНИ НА ЛАПТОПИ. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗВЪРШЕНАТА РАБОТА. БЕЗ ТАКСА ЗА ПОВИКВАНЕ, УДОБНО ЗА ВАС ВРЕМЕ. НАМИРАМ СЕ В ЗАПАДЕН ЛОНДОН. www.pc-chemist.net
ТЕЛ. 02085812998 / 07766253455

Ricco's
Кафе **Ricco's**
Едно любимо място за срещи на българите в Walthamstow
Заповядайте!
64 High Street Walthamstow London, E17



Какви са вашите възможности за получаване на:

- Child - Benefit
- Tax Credit
- Housing and Council
- Sure Start in Maternity
- Maternity Allowance
- Income Support

Safe Advice
тел. 02085555143
на 1-ва страница

LEVENES Solicitors



Злополука на работното място или пътнотранспортно произшествие?
Не си знаете правата?
Безплатна консултация с квалифициран адвокат!
Потърсете ни!
e-mail: shabil@levenes.co.uk
Mob: 07769 144 022 Tel: 020 8826 1301

ЗАПОВЯДАЙТЕ
ВЪВ ВЪЗОБНОВЕНИЯ
БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН В
Кройдън (Южен Лондон)

Понеделник – Събота – от 09:00 до 21:00 часа
Неделя – от 10:00 до 20:00 часа
102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX
Тел. 02035388592 a/c: bulgariafoodltd@yahoo.co.uk

Тук ще намерите всички традиционни БЪЛГАРСКИ ПРОДУКТИ

Откога са първите избори?
- Горещо-тогава, когато Господ извикал Адам, дал му Ева и му рекъл: “Ха сега си избири жена!”

Какво е “икономическа реформа” в България?
- Предста си, че са ти свалили якето, дан са ти в замяна фланелка и ти казват: “Чистото палто!”

Най-древната професия – проститутка.
Втората древна професия – крадец.
Третата древна професия – политик – резултат от естествения симбиоза на първата и втората.

Президент посреща на аерогарата спортисти от Олимпиадата. Подават му предварително написаното приветствие и той започва да го чете пред микрофона:
- Ооооо...
- Господин президент – подшушват му – това са олимпийските кръгове! Четете по-надолу!

Продавачка казва на политик:
- Е... господин политик, изберете си диня.
- Че какво да избирам, тя е само една!
- Е, и вие сте едни и същи, ама ви избираме, нали?...

Автобус, в който пътували политици, се движел с превисшена скорост по селски път, когато се блъснал в едно дърво и се преобърнал. Навсякъде имало кръв и стъкла. Възрастен фермер видял катастрофата и пръв дошъл на местопроизшествието. След два часа бил изкопал голяма яма и погребал всички политици. След няколко дни местният шериф минавал оттам и видял останките от автобуса. Фермерът му разказал какво се е случило.
- Всички ли бяха мъртви? – попитал шерифът.
Фермерът отвърнал:
- Е, някои казаха, че не са, обаче нали ги знаех как лъжат политиците...

Кандидат за кмет от сините се прибира от предизборна обиколка един ден по-рано. Влиза къщи и какво да види... В леглото жена му с опонентът му от червените. Почнал седесарчето да бесне и да чули, развикал се... Другият го гледал спокойно от леглото, изчакал го да спре за момент и казал:
- Спокойно, колега! Нами знаеш – ЗАЕДНО МОЖЕМ ПОВЕЧЕ!

Кафе "Deja Vu" предлага на своите български клиенти една приятна кафе пауза с градина за пушачи, Wi-Fi, бг сандвичи, палачинки и гюфрети. Всеки ден - от 8:00 до 20:00
75A High Street, Walthamstow, E17 7DB

DejaVu Walthamstow

Тел: 02085202553



Snowdrop Beauty & Hairdressing Salon е специално подготвен за вашата коса, прическа и боядисване. Разполагаме със солариум за морски тен и отстъпка от пакета услуги за всеки наш редовен клиент. Всеки ден - от 10:00 до 19:00
77 High Street, Walthamstow, E17 7DB

Тел: 075 257 51082

ДВЕ В ЕДНО - КАФЕ И КРАСОТА



www.cargobghome.com
Редовен Превоз на Лични вещи, Стоки и Автомобили до България и Обратно

Куриерски и карго услуги до всяка точка в България!



Тел: 07901 827 323/ 0207 473 6400
skype: cargobghome
email: info@cargobghome.com

www.pavelmateev.com
web development & seo

- Изработка на сайт
- Оптимизация на сайт за UK
- Онлайн маркетинг и реклама
- Дизайн на визитки и брошури
- Google AdWords кампании
- Печат на рекламни материали
- Изработка на лого
- Копирайтинг



мел: 07414566291

Тел. **07846322880**
Искате ли да изненадате своите гости?
Професионална танцорка на кючек
предлага своето шоу за вашата сватба, моминско парти, рожден ден, банкет, Коледен или Новогодишен купон

Solid Wood Worktops

www.topworktops.co.uk

Тел. 0208 279 8585

БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ
ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ
ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО **WWW.TRANSPORT2BULGARIA.CO.UK**

МАЛКИ ОБЯВИ ВЪВ ВЕСТНИК БГ БЕН

Изпратете SMS на **81616**
(£1.50 стандартна такса за 1 изпратено съобщение до 160 символа. Услугата не важи за клиенти на 3 Mobile. Винаги започвайте съобщението си с bgben, последвано от номера на секцията, в която желаете обявата да бъде публикувана. Номера секции: 01 Съквартиранти; 02 Квартари 03 Автомобили; 04 Услуги; 05 Разни; 06 Работа предлага; 07 Работа търси. Пример: bgben 02 dawam dwojna staq pod naem..... bgben 04 predlagam transportni uslugi....)

Всеки изпратен SMS или гласово съобщение важи само за един брой. Ако желаете обявата Ви да бъде публикувана в 4 броя, моля изпратете чек на стойност £5 на адреса на редакцията заедно с текста на Вашата обява. Краен срок за приемане на обявите за текущата седмица е вторник до края на работния ден.

Алтернативно, оставете съобщение с текста на Вашата обява на **0907 704 4136**
(£1.50/мин изключително от оператора)

Редовен превоз от Англия и Шотландия до България и обратно. Сигурност и коректност.

0.70 p. / 1 кг.

07746471629, Емпреса Мейл Лтд

WWW.DVAMA.CO.UK
Запознанства за българи в Лондон и в UK

Искате ли да вземете английска шофьорска книжка?
ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ Специални цени!
инструктор по кормуване **07833235688**

CAFE BAR OLIMP
Жива Българска Музика
Българска Кухня
Безжичен Интернет
373 High Road - Tottenham - London - N17 6GN
Tel: 020 8801 7938 Mob: 07920 827399

ТАЛОН ЗА АБОНАМЕНТ

Цена за годишен абонамент: £29 (26 броя)
Цена за половингодишен абонамент: £15 (13 броя)

Име:
Адрес:
Телефон:
Абонамент за период:
Моля, изпратете попълнения талон със съответния чек на адрес:
BG BEN, Flat 2, 137 St Johns Road, London E17 4JH
Чекът да бъде платим до **PA Events Ltd**

ТАЛОН ЗА ДВУМЕСЕЧНА ОБЯВА

Име:
Адрес:
Телефон:
Рубрика:
Моля, изпратете попълнения талон заедно с чек за £5.00 на адрес: BG BEN Newspaper, Flat 2, 137 St. Johns Road, Walthamstow London, E17 4JH
Чекът да бъде платим до **PA EVENTS LTD.**

Агенции с положителни отзиви, предлагащи работа

Събрани за вас от БГ БЕН и БГ ХЕЛП -

помогнете ни и вие с нови идеи и контакти, за една по-спокойна и усмихната 2013

СТРОИТЕЛСТВО

Madiganill Ltd.,
tel. 07785116780, www.madiganill.co.ukAbbey House Services Ltd.,
tel. 01757211313, www.abbey-house-services.co.uk

Bespoke Recruitment, tel. 0203390500 (Лондон), www.bespoke-recruitment.co.uk

Extram Recruitment, tel. 02076097769, www.extramrecruitment.co.uk

Onsite Recruitment Solutions, tel. 08450703883, www.onsite-recruitment.com

Meridian Business Support, tel. 02088438189, www.meridianbs.co.uk

Search Consultancy Ltd., tel. 01293848116 (Кърсти Конъли), www.searchconsultancy.co.uk

Workmates Ltd., tel. 02072462500, 08450581084, www.workmates.co.uk

Ship Shape Resources, tel. 02077652600, www.shipshaperesources.com

O'Neill & Brennan, tel. 01707648880, www.oneilland-brennan.com

GM Recruitment, tel. 020362464270, www.gmrecruitment.co.uk

Four Site Contract Services Ltd., tel. 01932856657, www.foursitelondon.com

The Shore Group, tel. 02078698350 (Лондон), www.shoregroup.co.uk

Site Labour Solutions Ltd., tel. 01959576555, моб. 07720684161, www.slsl.co.uk

LGB, tel. 02076097769

Fomac Construction, tel. 02039614004, www.fomac.co.uk

FastTrack Management Services, tel. 08450658888, www.

frack.co.uk
Trades & Labour UK Ltd., tel. 01932267000, www.tradesand-labour.net

TOK Construction Ltd., tel. 02086949090, 02086847171, www.tokconstruction.co.uk

One Way Resourcing, tel. 02380715426, 08455197842, www.onewayresourcing.co.uk

Workstream, tel. 01280848888, www.workstream.co.uk

Qualified Labour Supply Ltd., tel. 02079875253

Resourcing Group, tel. 01217131555, 07565118714 (Рей Бъртън), www.resourcing-group.co.uk

Options Resourcing, tel. 02076212200 (Лондон), www.optionsresourcing.co.uk

Protech Site Services Ltd., tel. 02083871540, www.protechsiteservices.com

Tradeline Recruitment, tel. 01234332960, www.tradelinerecruitment.co.uk

J&M Recruitment Services Ltd., tel. 01268778488, www.jmrecruitment.com

Express Group, tel. 02084604664, www.expressgroupuk.co.uk

Aper Resources Ltd., tel. 02079456299, admin@city-site.co.uk, www.city-site.co.uk

Wyse Labour Ltd., tel. 01928726000, www.city-site.co.uk

Hays Recruitment Ltd., www.hays.co.uk/job/construction-property-jobs/labour-skilled-trades

First Choice Ltd., tel. 020 8522 7878, www.fcl.co.uk

Manc Engineering and Construction Jobs Ltd., tel. 01923470700, mane.co.uk

mcginley.co.uk
Setsquare Recruitment, tel. 02086802222 (Лондон), www.setsquare.co.uk

Blueprint Recruitment, tel. 02532603030, www.blueprintrecruit.co.uk

Optima Site Solutions Ltd., tel. 02030360552, www.optimasitesolutions.com

Professional Construction Recruitment Ltd., tel. 01253230090, pcrnet.co.uk

Dutton International, tel. 02085916300, 02083050705, www.duttoninternational.com

Speedy Contractors, tel. 020889710401

Alandale Logistics Ltd., tel. 02070050055, www.alandaleuk.com

Promit Distribution, tel. 02033732508

GM Recruitment Ltd., tel. 02082464270, www.gmrecruitment.co.uk

Randstad Ltd., tel. 02032069100, randstad.co.uk

Constructive Resources, tel. 1908370700, www.constructiveresources.com

Blue Arrow Ltd., tel. 07881333270, www.bluearrow.co.uk

City Site Solutions Ltd., tel. 02079456299, admin@city-site.co.uk, www.city-site.co.uk

Wyse Labour Ltd., tel. 01928726000, www.city-site.co.uk

Hays Recruitment Ltd., www.hays.co.uk/job/construction-property-jobs/labour-skilled-trades

First Choice Ltd., tel. 020 8522 7878, www.fcl.co.uk

Manc Engineering and Construction Jobs Ltd., tel. 01923470700, mane.co.uk

РАБОТА В МЕТОДО
FastTrack Management Services, tel. 08450658888, www.fasttrack.co.uk

AGS Recruitment, tel. 01273690059, www.agsrecruitment.co.uk

РАБОТА В ХОТЕЛИ И РЕСТОРАНТИ
Neway International, tel. 02083814997, www.newayresources.com

KT&T, tel. 02071939113, www.ktt-td.com, info@ktgreencleaning.co.uk (за предпочитане)

Catermatch Solutions, tel. 08451081539, www.catermatch.co.uk

Select Hospitality, tel. 02074006016 (Лондон), www.selecthospitality.co.uk

KMS UK Ltd., tel. 02078211500, www.kmsuk.net/bg

Express Group, tel. 02084604664, www.expressgroupuk.co.uk

Ellis Mack Recruitment, tel. 01415488246, ellismack.co.uk

Mango Solutions Ltd., tel. 08448440903, www.mangosolutions.net

Catermatch Solutions Ltd., tel. 08451081539, www.catermatch.co.uk

Catfoss Recruitment Ltd., tel. 08454583636, www.catengineeringrecruitment.co.uk

Capital Catering Services Ltd., tel. 01992500073, www.capitalcatering.com

Detail Leisure Ltd., tel. 08452752888, www.detailleisure.co.uk

Cherryred Recruitment Ltd., tel. 08712000408, www.cherryredrecruitment.com

РАБОТА В ХРАНИТЕЛНАТА ИНДУСТРИЯ
Food Careers Ltd., tel. 02070601966, www.foodcareers.net

Baker Ross Food, tel. 02088171154, www.barkeross.co.uk

Deep Blue Ltd., tel. 01423340770, www.deepblue-recruitment.co.uk

Focus Management Consultants Ltd., tel. 01625560778, www.focusmanagement.co.uk

Jarvis Johnson (осигурява временна работа), tel. 08443551869, http://www.jarvis-johnson.co.uk

Catfoss Recruitment Ltd., tel. 08454583636, http://www.jarvis-johnson.co.uk

ИНЖЕНЕРНА РАБОТА
Personnel Selection, tel. 01273 205281 (Брайтън), 01252716881 (Фарнъм), 01483765544 (Юкинг), www.personnelselection.co.uk

Protech Site Services Ltd., tel. 02083871540, www.protechsiteservices.com

Recruitment South East Ltd., tel. 01424830000, www.recruitmentsoutheast.co.uk

ПОИСКАНЕ НА КЪЩИ
Ariston Cleaning, tel. 02074031842, моб. 07733882934, krasidelcheva@aol.com

Recruitment Specialist, tel. 02078264435

Perfect Clean, tel. 02070982771, 08001957848, www.perfectclean.co.uk

Dustbusters Ltd., tel. 07758777855, www.dustbusterscleaning.co.uk

Expert Home and Office Services, моб. 07901825498, www.exporthomeandofficeservices.co.uk

Any Clean Ltd., tel. 02085931317, 08001951215, www.anyclean.co.uk

Top Cleaners, tel. 02073455017, 08000517626, www.topcleaners.co.uk

Cleaning Gurus Ltd., tel. 02088612121, моб. 07979335263

KT&T, tel. 02071939113, www.ktt-td.com, info@ktgreencleaning.co.uk (за предпочитане)

Clean4You London Ltd., tel. 02084507988 (Тинка Шанрова), www.clean4you.co.uk

FairPay Recruitment Ltd., tel. 07808192160 (Кремена)

Cleaner London Ltd., tel. 02075820756, www.cleanerlondon.com

РАБОТА В СОЦИАЛНАТА СФЕРА
Care Solutions Limited, tel. 0800311202

Professional Social Care Solutions, tel. 0115587568, www.socialcaresolutions.org.uk

Axis Recruitment Limited, tel. 08454701234, www.axisrec.com

Service Care Solutions Ltd., tel. 08003112020, www.service-care.org.uk

P9 Rec Ltd., tel. 08703667162, www.p9rec.com

Action First Ltd., tel. 02076255222, www.actionfirstplc.com

РАБОТА С ДЕЦА (NURSERY)
Orion Recruitment Specialists, tel. 02084324514, orions.co.ukПЕЛАНЕ НА ДЕЦА
Little Ones, tel. 02075803113, www.littleoneslondon.co.uk

Jem Childcare Solutions, tel. 08454543512, www.jemchildcare-solutions.co.uk

РАБОТА В ТЪРГОВСКИТЕ СЕРВИСИ
Discover Retail Recruitment, tel. 08446693335, www.discoverretail.co.uk

C2 Retail Recruitment, tel. 01743454575, www.c2recruitment.com

Нова: Online E-Recruitment, tel. 02088933113, www.on-

linegroup.com

ЗДРАВНИ ГРИЖИ
Orion Recruitment Specialists, tel. 02084324514, www.orions.co.uk

Absolute Healthcare Recruitment, tel. 08456033707, www.absoluterecruitmentsolutions.com

ПРЕВОДАЧЕСКИ УСЛУГИ
J&M Recruitment Services Ltd., tel. 01288778488, www.jmrecruitmentservices.com

Apex Resources Ltd., tel. 02087327300 (Лондон), www.apexresources.net

ИНФОРМАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ
Hova: Concept IT, 08448006800ОХРАНА НА ОБЕКТИ
Astara Security, tel. 08454742843 (необходими документи - жълта или синя карта, завършен курс за охрана, First Aid Certificate, свидетелство за съдимост)РАБОТА В СКЛАДОВЕ
Extram Recruitment, tel. 02076097769, www.extramrecruitment.co.ukВСЯКАВА РАБОТА
Interaction Recruitment Ltd., tel. 02032838217, www.interactionrecruitment.co.uk

На повечето места ще поискат от вас: добър (или поне приемлив) английски език, жълта или синя карта, паспорт, национален осигурителен номер, CSCS карта (в строителството), данъчен номер (UTR) и банкова сметка. Успех!



Когато на едно момченце ужасно му трябвали сто долара, за да купи подарък, майка му предложила да се помоли на Господ и детето написало на Бог писмо, в което го помолило за парите. От пощата препратили писмото на президента, който толкова се трогнал от молбата, че наредил на секретарката си да прати на момчето пет долара. Когато получило парите, момченцето отговорило: „Мили Боже, много Ти благодаря за това, че ми прати парите. Забелязах, че ги пращаш през Вашингтон. Както обикновено, ония крадливци копелета са откъмнали деветдесет и пет долара.“



Популярен десерт - 1-ият наш президент	Магазин - Гръцки футб. тим	4	Метална жинца - Аудио-видео куплунг	7	Филмът с... ли е?	X	Армия
Хищник от сен. кучета	2				Река в Италия	5	
Матрос					Народност в Тайланд		
Код на банкова карта - Лекотов. автомобил			Житно растение - 3,14		Щека за билиард		
1			Непсик Физик (1958-1947)		Испански танц		
Голямо испанско имение			6				3

Във Франция.
Влиза един мъж в някакво заведение и вижда жена, която седи сама на бара. Приближава се и много любезно я заговаря.
Той: Добър вечер, мадам!
Тя: Добър вечер, мосьо!
Той: Мадам иска ли компания?

Тя: Мадам иска компания.
Той: Мадам бърза ли?
Тя: Мадам не бърза.
Той: Мадам иска ли едно питие?
Тя: Мадам с удоволствие ще изпие едно питие.
Той: Мадам омъжена ли е?
Тя: Мадам с омъжена.

Той: Мадам би ли се обадил на мъжа си да му каже, че е била изнасилена тази вечер?
Тя: Мадам че се обадил на мъжа си и ще му каже, че е била изнасилена 60 пъти тази вечер.
Той: 60 пъти??
Тя: Мосьо бърза ли?



Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
info@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на
официалните на България и на
Обединеното Кралство

Тел. 02075893763
(от 13.00 до 16.00)
24 часова линия
за информация по визови
въпроси:
consular@bulgarianembassy.org.uk

Тодор Кръстев

Ръководител на Службата по
трудовете и социални въпроси
към посолството на България в
Лондон

Тел. 02075813144, tkrastev@
bulgarianembassy.org.uk

Паспорти и документи за самоличност

От 01.08.2010 г. бе въведена нова
електронна система за запазване
на час за подмяна на документи
за самоличност на български
граждани, постоянно живеещи
във Великобритания.
Електронното запазване на час
може да се осъществи чрез:
- Интернет - сайт www.bgpassport.co.uk
- GSM - SMS на номер 88080 - като
изпратите SMS със съдържание:
FOR BG LDS номер на паспорта;
- стационарен телефон
02081334581

КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ ПОСОЛСТВОТО

Работно време: понеделник -
петък, от 9.30 до 13.30

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Табloid 268 мм x 345 мм
Брой страници: 32
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страницата: 924,60 кв. см

Брой колони на страницата: 6
Ширина на колоната: 4,2 см
Разстояние между колоните: 0,3 см

ОТСТЪПКИ:

За площ:
10% - Рекламно каре над 100 кв. см
15% - Рекламно каре над 300 кв. см
20% - За рекламно каре на цяла страница

За публикации:
10% - за повече от 10 публикации
20% - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват
правото на промяна в цените
на рекламните услуги, като се
задължават да обявят това на
страниците на вестника минимум
две седмици по-рано. Промените не
важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и
ефективно решение, ако искате
вашата малка бизнес обява да
се откроява сред останалите.
Размерите на карето са 4,2x4 см.
Срещу сумата от 30 лири вашата
обява ще излиза в продължение
на 4 броя на вестника и винаги ще
бъде четена с предимство.

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

Технически изисквания:

Възможни основи на карето в см:

- 4,2
- 8,7
- 13,3
- 17,8
- 22,3
- 26,8

Всички страници са пълноцветни

Мин. основа на рекл. каре: 4,2 см

Мин. височина: 2 см

Цени за реклама:

Първа стр.
£ 3.50 / кв. см
2-ра, 3-та и последна стр.
£ 1.60 / кв. см
4-та, 5-а и 16 и 17 стр.
£ 1.20 / кв. см
останали страници
£ 0.80 / кв. см
Искане за определено
място на каре се заплаща
25% върху цената

Последна страница
£ 742.40

Вътрешна страница
£ 371.20

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.
£ 566.80

1/2
464.00 кв. см

Последна страница
£ 371.20

Вътрешна страница
£ 185.60

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.
£ 278.40

1/4
232 кв. см

Последна страница
£ 185.60

Вътрешна страница
£ 92.80

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.
£ 139.20

1/8
116.00 кв. см

Последна страница
£ 92.80

Вътрешна страница
£ 46.40

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.
£ 69.60

1/16
58.00 кв. см

БГ БЕН

Издава PA Events Ltd.
Flat 2, 137 St. Johns Road,
Walthamstow, London, E17 4JH
Редакция: 0208 5316 183
E-mail: inbox@bgben.co.uk

Отговорен редактор:
Юлия ТАШЕВА,
0898 780 561, 032/63 99 33
juliagrigorova@abv.bg

Репортери: Стоян Ботев,
botev@usa.com,
Елена Недкова,
elena.nedkova@yahoo.com
Спорен редактор: Явор
Пиргов, yavor@bgben.co.uk

БГ БЕН/BULGARIA

ISSN No. 1744-8751
Отговорен редактор за UK:
Евгени КАЙДЪМОВ
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 0208 5316 183,
0784 6496 968

Редакционен екип:
Северино КОЖУХАРОВ
skozhuharov@bgben.co.uk

Координатор:
Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk

BULGARIA

Web: www.bgben.co.uk
Факс: 0207 5119 543
За контакти в България:
тел./факс: +359(32) 63 99 33

Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk
Цветомир ИВАНОВ
tivanov@bgben.co.uk

Маркетинг и реклама в UK:
Евгени КАЙДЪМОВ,
ekaydamov@bgben.co.uk,
тел. 0208 5316 183, 0784 6496 968
Маркетинг и реклама в България:
Иванка Иванова, 0882 93 23 72
e-mail: iva.plovdiv@abv.bg

Посолство на Р България в Дъблин, Ирландия

22 Burlington Road
Ballsbridge
Dublin 4
Ireland
++359 16603293, ++359
16603022
embassy.dublin@mfa.bg

Регистрация за самоаети (self employed)

Тел. 08459154515
Self Employment Services
HMRC
Benton Park View

Българска карта на Лондон*

Къде сме ние в тукашната география, в кои райони кърти повече родна реч и в кои - по-малко, в кои райони да се търсим (или пък отбегваме)



*За изготвянето на картата са
ползвани информации от базата
данни на БГ БЕН, както и общи
данни от регистрациите на предпри-
ематели на сайтовете: www.bgstreet.co.uk и www.bghelpmap.com

Newcastle Upon Tyne

NE98 1ZZ

Общи справки за наети (employed)

Тел. 08451743143

Подаване и попълване на форми за Self Assessment

Тел. 08459000444, www.hmrc.gov.uk/sa
За регистриране по Construction Industry Scheme
Тел. 08453667899, www.hmrc.gov.uk/new-cis

Общи справки за Tax Credits

Тел. 08453003900, на: www.hmrc.gov.uk - въведете
„Tax Credits“

Общи справки за Child Benefit

Тел. 08453021444, www.hmrc.gov.uk/childbenefit

Общи справки за National Insurance

Тел. 08453021479 (за наети лица)
Тел. 08459154655 (за самоаети лица)

Кандидатстване за National Insurance Number (NIN)

Тел. 08456000643

Citizen Advice Bureau

(Безплатна правна консултация на територията на
Великобритания)
www.citizensadvice.co.uk

Българско Студентско Обществ

във Великобритания
www.bulgariansociety.com
k.stoev@bulgariansociety.com
l.kyuchukova@bulgariansociety.com

Асоциация на българските здравни работници и медицински сестри във Великобритания

Ваня Тихомирова, тел. 0207 289 7753,
asbghp@yahoo.co.uk,
vanya_tihomirova@yahoo.co.uk

Българска Православна Църква

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075844607

Ако сте жертва на домашно насилие!

Тел. 08082000247 (за съвет и спешно преместване на
безопасен адрес)

КАФЕ-БАР **OLIMP** РЕСТОРАНТ

Всеки петък и
събота -
жива българска
музика!



Организираме и детски партита Българска кухня
Безжичен интернет
373 HIGH ROAD - TOTTENHAM - LONDON - N17 6QN
Tel: 020 8801 7938 Mob: 07427 666665

Ресторант „Черно море“



Работим за вас всеки ден от 12.00 часа до късно.
А за вашето добро настроение грижата има Орк. Ориент Експрес - 7 дена в седмицата!
81 Portway Road, Stratford, London, E15 3QJ Тел. 07448641205

SUNNY BEACH
RESTAURANT

8 Westbury Avenue

020 8888 8801

Тел. 02088888801

Заповядайте
в новия български
ресторант
сградина на
Turnpike Lane Station

Традиционна
българска кухня,
сервирана в
приятна и уютна
атмосфера



При нас е вечно лято!

Работно време:
всеки ден от
7.00 сутринта
до полунощ!
8 Westbury Avenue,
Turnpike Lane,
London, N22 6BN



UK - EU Christin Ltd
EXPRESS MONEY TRANSFERS

За контакти:
тел. 02072219626
моб. 07879810555
www.christin.co.uk

Парични преводи до България

За всякакви суми: £50 £200 £1000

ТАКСА £3

До всички банки в страната



1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH

Счетоводство и Бизнес консултации

Счетоводство:
Self-employed
Limited (LTD) company, Payroll, VAT
Възстановяване на данъци, Tax Return

Всички видове Социални помощи – от А до Я консултация,
кандидатстване и обжалване

National Insurance регистрация, интервю (гарантирано)
Писмо от счетоводител, Финансов стейтмънт
Регистрация UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка

Бизнес консултации, Юридически спорове
между бизнеси и self-employed, Некачествени
стоки и услуги, Проблеми с хазая

Преводи, Попълване на документи и формуляри
Student Loan, Maintenance grant
Европейска здравна карта

Phone: **020 8555 5143** Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

Safe Advice благодари на тези, които ни избраха затова че сме честни, открити и добронамерени. Ние ще продължаваме да доказваме спечеленото доверие и признание през годините. За нас доброто отношение и професионализъм стоят над всичко. Вашето мнение, вашите права и бизнес заслужават внимание и уважение на всяка цена. За да ви обърнем повече внимание, молим предварително да уговорите вашата среща.